Mercedes-Benz
Automobiles CHICOINE
SAINT-HYACINTHE
(514) 875-3999

2104 con

L'Oeil RÉGIONAL

Le journal des gens d'ici depuis 1970

Hebdo de l'année au Québec 92 93 97 98

BELOEIL 30e année No 14 Semaine du 22 au 28 mai 1999 * 88 pages 27 100 exemplaires

ici
Pour vos assurances, c'est Promutuel
PROMUTUEL Verchères
Saint-Marc-sur-Richelieu
584-2211

Les tondeuses à gazon sont épargnées

Mont-Saint-Hilaire une met sourdine au bruit

Un texte de Dominic Hardy

MONT-SAINT-HILAIRE - L'administration municipale de Mont-Saint-Hilaire s'apprête à réglementer sur le bruit. Mais le nouveau règlement sur les nuisances laissera encore la porte ouverte aux enquiquineurs qui font tourner des moteurs bruyants de tout acabit, contrairement aux souhaits de la conseillère Colette Comeau qui, en raison d'obligations familiales, était absente pour défendre son point de vue.

Le conseil municipal a débattu lundi du projet de règlement sur les nuisances visant à moderniser la réglementation en vigueur. Parmi les nouveautés, tout un chapitre est consacré au bruit. Cela fait suite à une motion présentée en août dernier par la conseillère Colette Comeau.

La motion adoptée à l'unanimité donnait le mandat aux fonctionnaires de proposer une réglementation afin de faire taire les moteurs bruyants comme les tondeuses à gazon, pendant les fins de semaine ou, à tout le moins, le dimanche. Les systèmes de sonorisation étaient aussi dans le collimateur des élus.

La conseillère Colette Comeau est à l'origine des mesures sur le bruit contenues dans le projet de règlement sur les nuisances. La conseillère n'a pu venir défendre son point de vue sur les dispositions portant sur les tondeuses à gazon qui ont été écartées par quatre des six conseillers. (Photo d'archives)

Un bruit continuel dont l'intensité est équivalente, à l'extérieur d'un immeuble, à 50 décibels ou plus, entre 7 h et 21 h, sera considéré comme troublant l'usage paisible de la propriété dans le voisinage. Il en sera de même lorsque à l'intérieur d'un immeuble, dont les portes et les fenêtres sont fermées, le bruit sera de 45 décibels ou plus entre 7 h et 21 h et de 40 décibels ou plus entre 21 h et 7 h. Quand les portes et fenêtres sont ouvertes, le bruit sera considéré comme une nuisance à 50 décibels ou plus, entre 7 h et 21 h, et 45 décibels ou plus entre 21 h et 7 h.

Suite en page A2

Surveillance policière intensifiée

Les rumeurs d'attentat sèment l'émoi dans les écoles

Un texte de Bernard Blanchard

«Le climat n'étant pas propice aux apprentissages», la direction de l'école secondaire Polybel, de Beloeil a décidé d'écourter la journée sur l'heure du diner hier.(Photo: Prac)

BELOEIL – Les rumeurs d'attentat qui courent un peu partout en Montérégie ont frappé les écoles de la région. Un appel à la bombe a forcé l'évacuation de l'école secondaire Richelieu Valley, de McMasterville, vers 20h, jeudi. La Polybel a fermé ses portes hier tandis qu'un appel de menaces a été proféré à l'école Marie-Rose, de Beloeil.

Des articles publiés hier (vendredi) matin dans les quotidiens de Montréal ont provoqué une certaine panique chez des étudiants, mais également chez de nombreux parents.

Ces articles faisaient état de rumeurs qui auraient circulé sur Internet et selon lesquelles une fusillade devait éclater hier dans une école de la Rive-Sud. Les patrouilles policières ont été renforcées aux abords des établissements d'enseignement.

Au moment d'écrire ces lignes, hier midi, les écoles secondaires Marie-Rose, Richelieu Valley et Ozias-Leduc, respectivement de Beloeil, McMasterville et Mont-Saint-Hilaire,

Suite en page A2

À ne pas manquer!

Nos Aînés
des citoyens à part entière

Cahier C

Il reste 32 SEMAINES avant l'an 2000

Cette semaine

Petites annonces A-24 à A-28
Offres d'emploi A-31 à A-33
Sports A-36 à A-38
Éditorial A-6
Horoscope et mots croisés Sexitation B-32
Arts et spectacles B-30 à B-35
Cinéma B-30 et B-32
Immobilier B-36 à B-40

CHEVROLET OLDSMOBILE
DUPRÉ
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.
18, boul. Laurier, McMasterville 467-2804

Rencontrez nos représentants pour choisir le bon véhicule au bon prix...
200 véhicules en stock

Voir en page A40

Suites de la page une

Mont-Saint-Hilaire met une sourdine au bruit

Le fait d'installer une enceinte acoustique à un système de sonorisation qui projette le son vers les propriétés constituera aussi une nuisance. Un permis de la Ville sera nécessaire pour se soustraire à cet aspect du règlement. Sauf en cas d'urgence, il sera interdit d'utiliser une enceinte reliée à système de sonorisation monté sur un véhicule routier.

Les mêmes dispositions s'appliquent aux cloches, carillons, sirènes ou tout autre appareil du genre équipant un vélo ou un véhicule routier. Cette mesure fait exception pour les lieux de culte, les corps publics et les institutions religieuses et d'enseignement.

AMENDES

Les contrevenants seront passibles d'une amende d'au moins 100 $ et d'au plus 1000 $ lorsqu'il s'agit d'une personne physique, de 200 $ et d'au plus 2000 $ pour une personne morale. Les amendes doublent dans le cas d'une récidive.

Le service d'urbanisme possède d'ailleurs un sonomètre, un appareil utilisé pour mesurer le bruit. Le sonomètre est notamment employé pour traiter les plaintes fréquentes portant sur le bruit des thermopompes.

L'administration municipale projette aussi de réglementer l'usage de la lumière et les éléments polluants de l'air provenant d'une cheminée ou de toute autre source produisant des étincelles, de la suie ou de la poussière.

TONDEUSES ÉPARGNÉES

Le projet de règlement présenté à la dernière séance du conseil, visait aussi la tonte des haies et des pelouses le samedi, avant 10 h et après 18 h, et le dimanche avant 10 h et après 16 h. Mais les conseillers Michel Guay, Serge Brabant, Yves Corriveau et Jean-Luc Halde se sont opposés à cette mesure, préférant faire appel au civisme des citoyens.

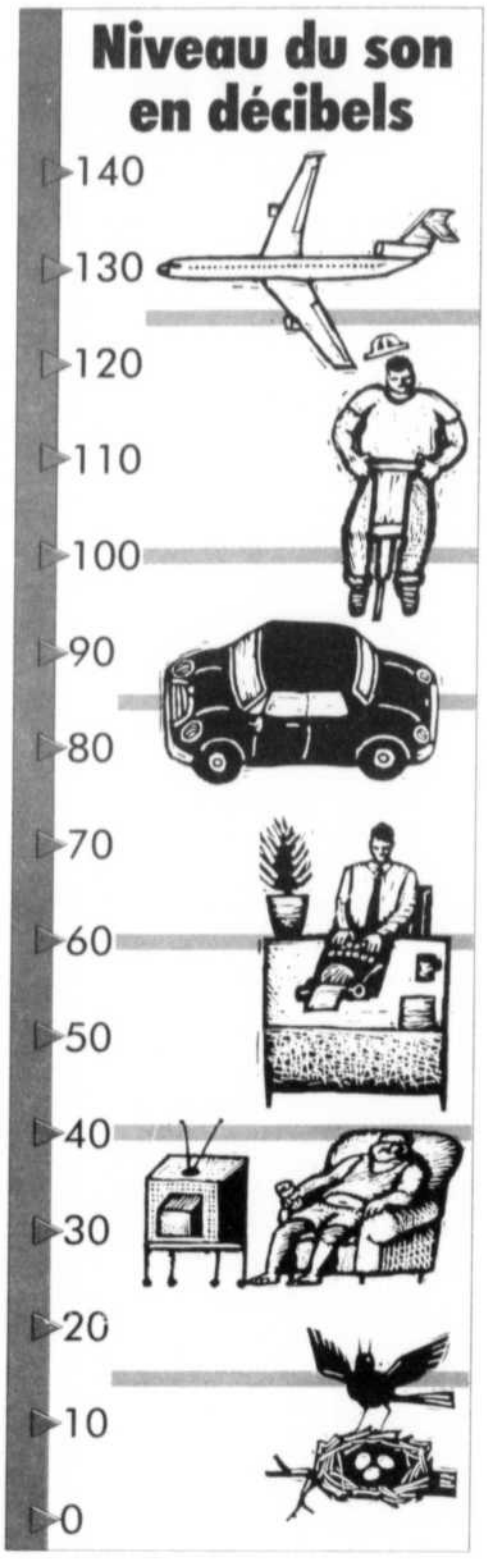
Une position qui a obtenu l'appui du maire Honorius Charbonneau.

En l'absence de la conseillère Colette Comeau, à l'origine d'une telle mesure, le conseiller Joseph Côté s'est porté à la défense d'une telle disposition.

Ce dernier a reçu l'appui d'une citoyenne qui a fait valoir que bien des voisins ne comprennent pas ce qu'est le civisme. «Je veux bien qu'on fasse cette année une campagne de sensibilisation, a-t-elle concédé. Mais revenez avec le règlement l'an prochain si ça ne fonctionne pas.»

C'est quoi un décibel?

Le service d'urbanisme de Mont-Saint-Hilaire s'est doté d'un sonomètre, un appareil servant notamment à mesurer le niveau des décibels (dB). Mais qu'est-ce qu'un dB? Il s'agit d'une unité de niveau sonore. «L'oreille humaine perçoit qu'un son double d'intensité chaque fois que son niveau augmente de 10 décibels», explique Germain Ostiguy, professeur titulaire au département de génie mécanique de Polytechnique. «L'oreille a beaucoup de difficulté à percevoir une différence de trois décibels. Si on apporte des correctifs de 1 à 2 décibels, la différence sera imperceptible. Il faut donc des mesures qui se situent à plus de 3 décibels.» Le niveau sonore d'une chambre tranquille est de 20 dB. Celui d'un salon isolé de 50. Une scie mécanique atteint une intensité de 110 dB. Le seuil de la douleur est de 125, soit celui d'un avion à réaction au décollage (Voir tableau). Mais les sons n'atteignent pas l'oreille humaine ou ne dérangent pas les personnes de la même façon. Pour un niveau sonore équivalent, le bruit d'un camion est moins gênant que celui de l'air pulsé ou de la succion parce qu'il est de fréquence plus basse, donc plus sourd. **(DH)**



Les rumeurs d'attentat sèment l'émoi dans les écoles

La direction de l'école secondaire Polybel, de Beloeil, a cependant décidé d'évacuer l'établissement sur l'heure du dîner.

«Le climat n'était pas propice aux apprentissages. Certains élèves et de nombreux parents étaient nerveux à la suite des rumeurs dont ont fait état les journaux ce matin. Nous avons donc décidé de fermer l'école pour l'après-midi, même s'il n'y a pas eu ici d'appel à la bombe», a expliqué Gilles Chabot, directeur de l'école Polybel.

UNE TROISIÈME ÉVACUATION

Par ailleurs, c'était la troisième fois depuis la tuerie de Littleton au Colorado que l'école Richelieu Valley devait être évacuée jeudi soir.

Mais cette fois, l'opération a pris moins d'ampleur que les 21 et 22 avril puisque seuls les étudiants du secteur des adultes étaient en classe au moment de l'appel.

Hier matin, la surveillance policière était accentuée autour de cette école, tout comme dans le secteur de l'école Marie-Rose, rue Laurier.

Un appel menaçant à l'école Marie-Rose, vers 9 h 30, hier matin, a forcé les autorités policières à intensifier la surveillance.

Rien n'indiquait que la menace était fondée, mais la direction de l'école a préféré ne pas prendre de risque. L'appel aurait été fait par un jeune qui a rapidement raccroché. Quelques minutes après, des policiers de Beloeil, avec l'aide de Bell Canada, s'affairaient à déterminer la provenance de l'appel.

Au poste de police de Beloeil, le téléphone n'a pas dérougi. De nombreux parents cherchaient à savoir si les rumeurs parues dans les journaux du matin étaient fondées et s'ils devaient envoyer leur enfant à l'école.

À Mont-Saint-Hilaire, la directrice de l'école Ozias-Leduc, Carole Blouin, parlait de «psychose». Les policiers ont assuré une présence discrète au sein de l'établissement.

«Nous avons plus d'absences que d'habitude, une vingtaine par niveau, quoique certaines d'entre elles sont motivées. Et plusieurs parents appellent pour s'informer. Mais tout se déroule bien. Notre but est de ne pas se faire alarmiste.»

CENTRE DE CONDITIONNEMENT
EXTRA FORME
La santé avant tout INC.
PASSEZ L'ÉTÉ AU FRAIS À L'AIR CLIMATISÉ
Extra Forme vous prépare pour l'été
DERNIÈRE CHANCE
SUPER SPÉCIAL D'ÉTÉ SUR ABONNEMENT
3 mois*
6 mois*
12 mois*
• Programme sans frais
• Renouvelé aux 8 semaines
• Évaluation comprise
* Valable pour un temps limité, aucuns frais cachés, aucuns frais d'adhésion.
Venez nous rencontrer!
295, Duvernay, Beloeil 464-1881
Propriétaire: Patrick Chevrier
422002-22-0508

Dre Louise Normand D.M.D.
Clinique Dentaire Familiale du Dre Louise Normand
697, boul. Laurier, Beloeil Tél.: 467-8161
CONCOURS DES AMIS SANS CARIES
Votre sourire nous tient à coeur
Clinique Dentaire Familiale du Dre Louise Normand 697, boul. Laurier, Beloeil
Bonjour,
Je m'appelle Vincent Williams. J'ai eu 7 ans le 30 septembre dernier. Je vois Loulou depuis déjà 4 ans.
Je fréquente la deuxième année de l'école primaire Saint-Charles-sur-Richelieu. J'adore faire du sport, en particulier le ski alpin, le baseball et le soccer. J'aime aussi beaucoup lire je suis un Tintinologue averti!
Salutations à Mme Marielle Bernard (mon professeur) et à tous mes compagnons de classe.
Un sourire ne dure qu'un instant mais son souvenir est éternel
Nous accueillons les petits comme les grands de 2 à 99 ans.
Des dents blanches comme vous aimeriez les avoir
Le nouveau système Nite White représente une amélioration considérable par rapport aux anciennes techniques de blanchiment. Il est plus efficace, d'une saveur agréable et peut être utilisé pendant une heure seulement par jour.
N'hésitez pas à nous poser toutes les questions que vous pourriez avoir. Nous voulons que vous obteniez le maximum de votre sourire.
Grâce au système Nite White et sous le contrôle de votre dentiste, en quelques jours, vous allez pouvoir obtenir le sourire éclatant dont vous avez toujours rêvé.
NITE WHITE
426-478-22-588
Avec vous depuis 12 ans!
Urgences acceptées. Arrangements financiers sans intérêts

Atelor
l'atelier de bijoux
Réparation
Remontage
Modèles exclusifs
76, rue Brunelle, Beloeil • 464-1745
bande 12-12

L'Oeil sur l'actualité

communication visuelle
PCO
Photo-compo l'Oeil inc.
467-9451
Conception graphique
Infographie
Logo
Papeterie
Dépliant

Après une carrière de 70 ans, l'école Marie-Rose ferme ses portes

bernard blanchard

■ BELOEIL – *L'école Marie-Rose, rue Laurier à Beloeil, fermera ses portes en juin, à la fin de la présente année scolaire.*

La chose n'est pas banale compte tenu que cette institution, construite en 1930, est l'une des plus vieilles de la région. Mais aussi parce qu'il s'agit de la dernière école «spéciale» de tout le territoire de la Commission scolaire des Patriotes pour les élèves qui ont des troubles de conduite et de comportement.

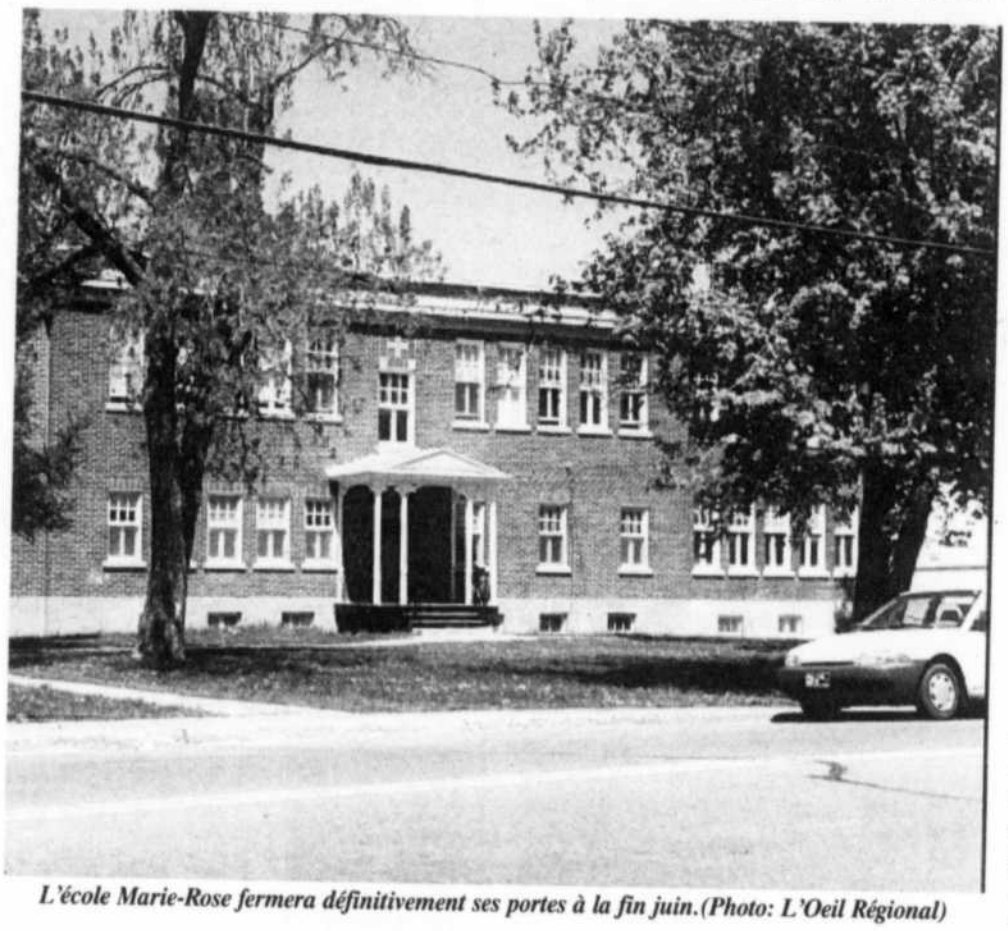
«Il s'agit effectivement de la seule clientèle qui n'avait pas encore été intégrée. Il s'agit donc d'une bonne nouvelle puisqu'elle va dans le sens de l'intégration», explique la directrice de l'institution, Céline Frenette.

L'école Marie-Rose est fréquentée par 65 élèves du primaire et du secondaire. À compter de septembre, la grande majorité d'entre eux poursuivront leurs études dans des écoles dites régulières, mais toujours à l'intérieur de classes spéciales.

Ainsi, au primaire, un groupe prendra le chemin de l'école Notre-Dame à Otterburn Park, un autre de l'école La pommeraie à Mont-Saint-Hilaire, et un troisième à l'école Le Tournesol à Beloeil. Au secondaire, un groupe se rendra à l'école Ozias-Leduc à Mont-Saint-Hilaire, et un autre à la Polybel à Beloeil.

Mais pour quelques élèves de l'école Marie-Rose, l'heure de l'intégration n'a pas encore sonné. Huit jeunes poursuivront donc leurs études en septembre prochain dans une école spéciale de Longueuil.

Selon Mme Frenette, il se pourrait que l'arrivée de ces jeunes qui ont des problèmes de comportement crée certaines inquiétudes dans leur nouveau milieu.



L'école Marie-Rose fermera définitivement ses portes à la fin juin.(Photo: L'Oeil Régional)

PAS CONTAGIEUX...

«Mais comme je dis souvent, ce n'est pas une maladie qu'ils ont et ça ne s'attrape pas. Ces jeunes ont besoin d'un encadrement spécifique, sans plus. Une fois la période d'apprivoisement passée, les gens verront qu'ils s'en sont faits pour rien.»

Selon Mme Frenette, la réaction des parents est partagée. «Certains sont inquiets de voir leur enfant retourner en milieu régulier, là où ça ne fonctionnait pas. Les autres sont heureux parce qu'ils jugeaient que ce n'était pas la meilleure chose pour leur enfant de se retrouver dans une école spéciale.»

Clément Page, le secrétaire général de la Commission scolaire des Patriotes, affirme que la fermeture de l'école Marie-Rose allait de soi.

«D'abord, il ne s'agit pas du meilleur édifice pour recevoir des jeunes. Il n'y a même pas de gymnase. De plus, du point de vue de l'intégration, c'était la chose à faire. D'ailleurs, une nouvelle politique est en préparation et elle penche davantage encore du côté de l'intégration.»

La moitié des enseignants de l'école Marie-Rose suivront leur groupe, l'autre moitié devront être réaffectés. Pour ce qui est des éducateurs spécialisés, leur poste sera aboli pour être affiché plus tard dans les écoles concernées.

Les autorités de la Commission scolaire des Patriotes n'ont toujours pas déterminé la future vocation du bâtiment de l'école Marie-Rose. «Nous avons une grosse réflexion à faire au sujet de l'avenir de nos bâtiments, affirme M. Page. Nous devons régler le dossier de Marie-Rose, mais aussi celui de Sacré-Coeur, de McMasterville, où logeait, jusqu'à l'année dernière, le secteur de l'éducation des adultes, et celui d'une autre école à Boucherville.»

La fin d'une longue tradition

bernard blanchard

■ BELOEIL – *Ce n'est pas d'hier qu'il se fait de l'enseignement sur le site où se trouve aujourd'hui l'école Marie-Rose, rue Laurier à Beloeil.*

Des recherches effectuées par Pierre Lambert, de la Société d'histoire Beloeil/Mont-Saint-Hilaire, démontrent en effet qu'une maison d'enseignement y avait été ouverte dès 1855.

«Il s'agissait pour Beloeil de la toute première école de brique, et le deuxième ou le troisième bâtiment construit avec ce matériau qui faisait alors son apparition», explique M. Lambert, qui a publié différents ouvrages sur l'histoire de Beloeil et de la région, mais qui n'a jamais mené de recherches bien pointues sur l'histoire spécifique de cette école.

«Cette école a été confiée aux Clercs de Saint-Viateur de 1858 à 1876. Quand ils ont quitté, l'école est devenue une école de village qui relevait de la commission scolaire et dont l'enseignement était donné par des maîtresses.»

En 1900, ce sont les Frères Maristes qui ont pris la relève, mais ils ont à leur tour déserté l'endroit de 1914 à 1928. Ils sont par la suite revenus pour y demeurer jusqu'en 1968.

DÉTRUITE ET RECONSTRUITE

Les recherches menées par M. Lambert indiquent que le bâtiment qui se trouvait sur le site en 1855 faisait deux étages, mais qu'il n'en faisait plus qu'un en 1900 à l'arrivée des Clercs de Saint-Viateur.

«De plus, on dit que les frères Maristes, le 1er novembre 1929, ont pris possession d'une nouvelle école de deux étages qui comptait quatre classes», précise M. Lambert.

Beaucoup plus tard, il y a quatre ans en fait, la vocation de l'école Marie-Rose a été modifiée. Jusque-là spécialisée pour l'enseignement à des jeunes handicapés physiques et/ou intellectuels, elle est alors devenue une école pour les enfants éprouvant des troubles de conduite et de comportement.

Dérangés par les rouli-roulants, des résidants d'Otterburn Park veulent chasser les jeunes

martin archambault

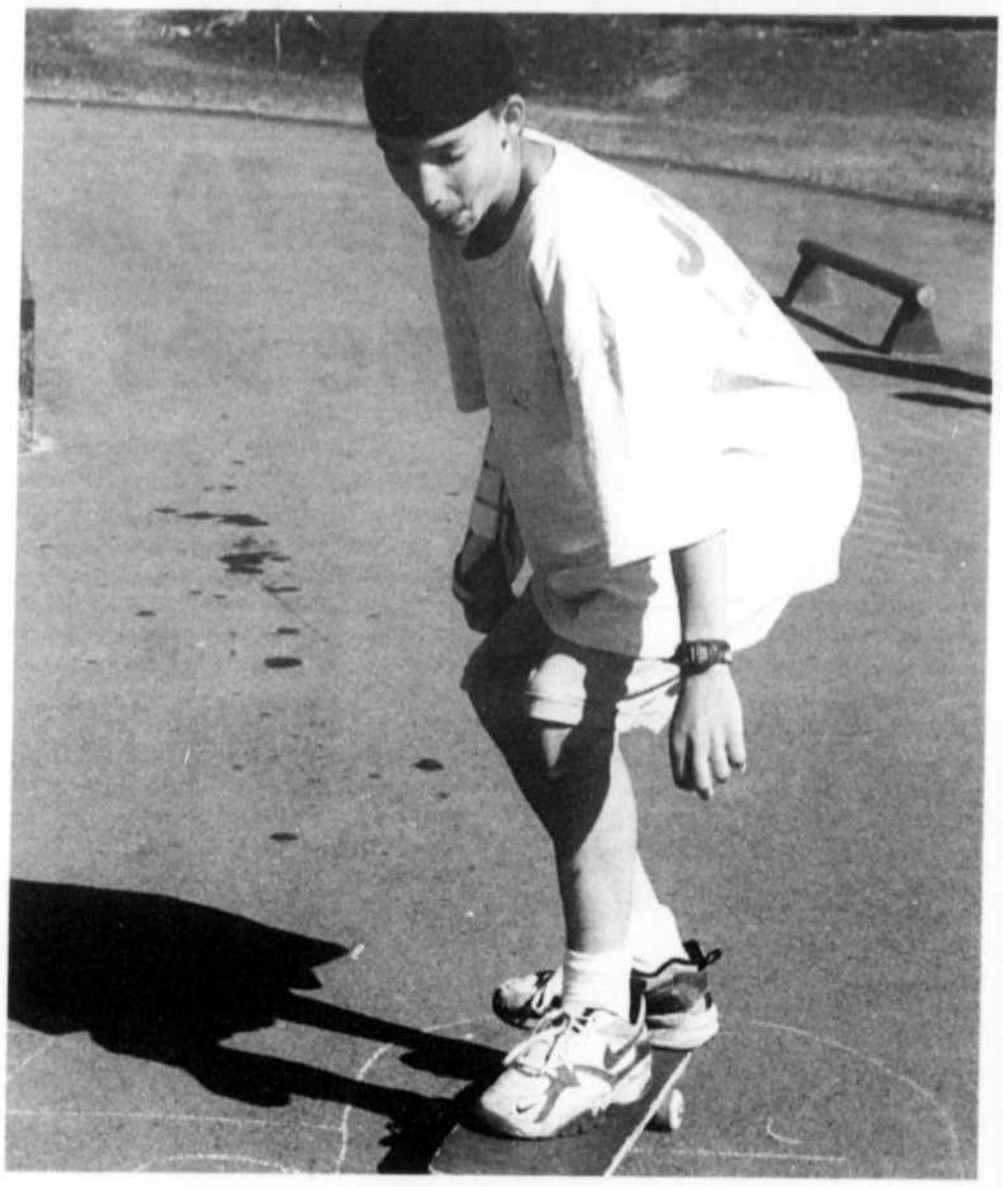
■OTTERBURN PARK – *Des citoyens d'Otterburn Park trouvent le va-et-vient des rouli-roulants sur les rampes aménagées dans le parc Copping trop bruyant. Beaucoup plus bruyant que les tondeuses. Si bien qu'ils rêvent au départ des «skaters».*

Des résidants des rues Copping et Bellevue, qui ont leur cour adossée au parc, ont déposé une pétition, lundi, lors de l'assemblée publique du conseil municipal demandant «de trouver une solution pour satisfaire tout le monde.» Ces citoyens disent en avoir soupé du bruit d'autant plus qu'ils se trouvent juste à côté de la garderie La Petite Loutre.

Mais voilà, les solutions sont rarissimes. Les jeunes ne peuvent pas se promener dans les rues, et tous les parcs de quartier sont situés près des résidences. «On pourrait déplacer les rampes vers un autre terrain. Mais comme ce terrain n'appartient pas à la Ville, je préfère ne pas m'avancer pour l'instant. Nous avons une proposition sur la table. Si elle se concrétise, ça devrait faire l'affaire de tout le monde», a raconté le maire d'Otterburn Park, Guy Dubé. À défaut de cette entente, les jeunes pourraient bien perdre leur seul parc pour pratiquer la planche.

L'an dernier, des parents des jeunes planchistes avaient fait pression sur le conseil pour obtenir un terrain sécuritaire pour leurs enfants.

Le conseil avait convenu, malgré les protestations des voisins du parc Copping, d'aménager ce parc. «C'était un projet-pilote. Un rapport aurait dû nous parvenir, cet hiver, avant qu'on réinstalle les rampes. Mais les rampes ont été installées à notre insu», a expliqué le conseiller de ce quartier, Pierre Isabel, qui a lui-même signé la pétition.



Les «skaters» s'amusent tout près des résidences.(Photo L'Oeil Régional)

Pierre Isabel reconnaît que le bruit est persistant. Il dit l'entendre même s'il habite plus loin, sur Hillside. «On entend quand même assez le bruit. Les rampes, en fait, sont des grosses caisses de bois vide. C'est passablement bruyant», a-t-il commenté.

SUR UN STRESS...

Même son de cloche de la part de Diane Lamonde de la rue Bellevue qui se dit brimée dans sa vie privée. «On est constamment dérangé. On n'ose plus manger dehors. Il peut y avoir jusqu'à 15 jeunes à la fois», a-t-elle voulu témoigner.

Le bruit la rend nerveuse. «Les rampes sont comme d'énormes caisses de résonnance. La planche fait cling sur le métal au début de la rampe, puis boum quand la planche retombe sur la rampe. Ça n'arrête pas de la journée. C'est comme une goutte qui tombe constamment dans l'évier. Ça devient stressant», a-t-elle ajouté, les yeux ronds comme des billes.

Deux autres résidants, qui ont tenu à garder l'anonymat, ont livré pratiquement le même message.

Deux citoyens, qui demeurent à un coin de rue du parc, ont pour leur part pris la défense des jeunes. «Où iront-ils? Ils n'ont pas de place pour pratiquer le rouli-roulant. En plus, ils ne dépassent jamais 21 h comme le stipule le règlement municipal», ont-ils dit sous le couvert de l'anonymat.

Diane Lamonde dit être rendue nerveuse par le bruit des rouli-roulants situés juste derrière la cour de sa résidence. (Photo: L'Oeil Régional)

Fausse hausse de salaire pour les élus de Saint-Antoine

bernard blanchard

■ SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU – *Les élus de la municipalité de Saint-Antoine-sur-Richelieu se préparent à se servir une augmentation de salaire, ce qui ne fait pas l'affaire de certains résidants.*

Sauf que cette augmentation de salaire n'en est pas vraiment une, a fait valoir cette semaine le maire de la petite municipalité, Claude Voyer.

«Nous devons adopter un règlement sur nos salaires parce que des modifications apportées en début d'année au Code municipal stipulent que le traitement des élus doit être constitué d'un salaire de base et d'une allocation fixe pour les dépenses.»

«Présentement, poursuit le maire Voyer, nous avons un salaire de base et une allocation pour chaque rencontre à laquelle nous assistons. Nous modifions donc la façon de verser les salaires, mais cela ne devrait pas avoir de répercussions sur la masse salariale.»

Jusqu'ici, le maire Voyer recevait annuellement pour ses services un salaire de 3944 $ et une allocation de dépense de 75 $ pour chacune des rencontres auxquelles il prenait part à titre de maire.

Le règlement que s'apprête à adopter le conseil municipal lui vaudra un salaire annuel de 7000 $ et une allocation de 3500 $. «Cela fait 10 500 $. Or depuis cinq ou six ans, je reçois exactement ça, 10 500 $», insiste M. Voyer.

Ce dernier estime que le nouveau règlement ne changera pas grand-chose non plus pour les conseillers. «Pour certains, cela pourrait peut-être représenter une petite augmentation, mais pas pour les autres. Cela dépend toujours du nombre de rencontres auxquelles ils assistent en moyenne dans une année.»

Actuellement, les conseillers reçoivent un salaire annuel de 1315 $ et une allocation de 25 $ par rencontre. Le règlement propose un salaire de 2340 $ et une allocation annuelle de 1170 $.

APPEL À LA MOBILISATION

Le règlement doit en principe être adopté dès la prochaine séance du conseil municipal, le 7 juin.

Raymonde Chagnon, s'est présentée à *L'Oeil Régional* la semaine dernière pour dénoncer l'intention du conseil. Cette ancienne conseillère municipale disait espérer que les citoyens de Saint-Antoine participeront massivement à la prochaine séance du conseil, le 7 juin, au cours de laquelle les élus devraient revoir leur salaire.

«Doubler leur salaire, c'est vraiment exagéré. Est-ce qu'ils vont aussi doubler par la suite le salaire des employés de la municipalité? Je n'ai rien contre une petite hausse de salaire, mais de là à le doubler, surtout que nos taxes ne cessent d'augmenter», faisait valoir Mme Chagnon.

Le maire Claude Voyer s'attend à ce type de réaction. «Les gens ne savent pas exactement ce qui se passe et ils ne viennent pas vérifier. Il est donc normal qu'ils ne comprennent pas que le règlement n'aura pas de véritables incidences sur les salaires. Nous allons leur expliquer à la prochaine séance et tout devrait bien aller par la suite.»

Le maire Claude Voyer explique que les élus ne se préparent pas véritablement à hausser leur salaire.(Photo d'archives)

Encore de la bisbille à Beloeil au sujet des contrats

bernard blanchard

■ BELOEIL – *Il y a de nouveau eu de la bisbille à la dernière assemblée du conseil municipal de Beloeil au sujet de l'octroi d'un contrat à des professionnels, cette fois pour la confection de plans et devis et la surveillance de travaux dans le Vieux-Beloeil.*

Il y a quelques semaines, les membres de l'opposition majoritaire à la table du conseil avaient imposé leur choix en écartant l'ingénieur conseil Robert Bérubé, de Beloeil, au profit de la firme lavalloise Dessau-Soprin.

Les membres de l'opposition avaient justifié leur choix pour ce contrat de quelque 150 000 $ en laissant entendre, entre autres choses, que la municipalité serait mieux servie par une grosse firme. Leurs propos avaient par la suite été qualifiés par Robert Bérubé de «propos très lourds de sous-entendus fallacieux, frôlant la diffamation».

Cette fois, c'est la firme Enviraqua, de Saint-Hyacinthe, qui s'est vu octroyer le contrat de quelque 35 000 $ ou 40 000 $. La conseillère Denise Asselin, de l'équipe du maire Julien Bussière, a demandé pourquoi l'ingénieur Robert Bérubé n'avait pas été invité à soumissionner. Et elle a demandé si la dernière décision des membres de l'opposition signifiait qu'il n'y aura jamais plus de contrats pour les firmes locales.

Le directeur général de la Ville, Daniel Desroches, a expliqué que l'administration, à la lueur du dernier débat, avait pris la décision de lancer une invitation à trois firmes importantes, du moins en terme de nombre d'employés.

MISE AU POINT

Le conseiller Gabriel Hébert, qui fait également partie de l'équipe du maire Bussière, a dit qu'il appuierait la résolution sur la table pour ne pas retarder les travaux. Mais il a dit souhaiter surtout que la décision récente de l'opposition ne devienne pas la ligne de conduite pour l'avenir parce qu'il existe, a-t-il insisté, «des compétences locales».

Le conseiller Michel Savignac, de l'équipe majoritaire, a dit qu'il n'avait pas d'objection à ce que M. Bérubé soit invité à soumissionner. Il a par ailleurs répété que son équipe avait comme politique de toujours aller en soumission, même si ce n'est pas obligatoire dans le cas des contrats à des professionnels.

M. Savignac a ajouté que cette façon de faire, depuis les élections de 1995, avait permis des économies importantes pour la municipalité.

Mais il s'est fait corriger par le maire Bussière, qui a rappelé que l'équipe de l'opposition, il y a plusieurs mois, n'avait pas choisi la firme d'évaluateurs qui avait présenté la plus basse soumission, mais bien la deuxième.

Le conseiller Jacques Turcotte est venu à la rescousse de son collègue Savignac en disant que la confiance n'existait plus avec l'ancienne firme d'évaluateurs.

Otterburn Park entend poursuivre SNC Lavalin pour plus d'un million $

martin archambault

■ OTTERBURN PARK – *Otterburn Park entend poursuivre la firme d'ingénierie SNC Lavalin qu'elle tient responsable, pour un peu plus d'un million $, de la détérioration prématurée de certaines rues.*

Des travaux de fondation et de pavage de certaines rues auraient été mal faits entre 1988 et 1996 laissant ainsi en mauvais état la chaussée plus rapidement que prévu. «Nous sommes en train de préparer la preuve. Il est fort probable que nous déposions la requête sous peu», a souligné le maire d'Otterburn Park, Guy Dubé.

Les travaux ont été réalisés sous la responsabilité de la firme d'ingénieurs montréalaise LGL. Cette compagnie était responsable des plans et devis et de la surveillance des travaux. SNC Lavalin a acheté cette firme. C'est pour cette raison qu'Otterburn Park entreprendra des procédures contre la firme de réputation internationale.

Pour étoffer sa preuve, le conseil municipal a fait réaliser des analyses par un laboratoire privé pour prouver qu'il y a bien eu dégradation prématurée de la chaussée.

Otterburn Park a également demandé l'expertise d'une firme d'ingénierie afin de déterminer le montant de la réclamation.

«Nous ne comptons pas aller devant les tribunaux pour faire de l'argent. Nous voulons en avoir pour notre argent. Nous croyons que nous n'avons pas eu ce pourquoi nous avons payé», a raconté Guy Dubé pour expliquer la gravité du problème.

éditorial

Mini-transfert, méga-bogue

Cette fois la marmite commence à sauter. Ce qui se murmurait est maintenant débattu publiquement. Le débat porte sur un constat extrêmement décevant pour tous ceux qui ont à coeur les intérêts du Québec: le gouvernement provincial n'a pas été digne de la confiance que lui a témoigné le Canada en lui cédant la mise en oeuvre des mesures actives financées par l'assurance-emploi.

L'Oeil Régional a d'ailleurs obtenu des informations voulant qu'un des organismes oeuvrant dans la Vallée-du-Richelieu soit une des premières victimes de ce transfert de responsabilité. On parle déjà de la nécessité d'économiser les budgets du Centre local d'emploi (CLE) de Beloeil en coupant les vivres de cet organisme parce que son taux de placement ne serait pas à la hauteur des objectifs fixés. Il sera donc éclairant de tenter de connaître les raisons de cette fermeture la semaine prochaine.

Il est encore trop tôt pour sauter aux conclusions dans le cas de cet organisme. Soulignons cependant que le budget d'Emploi-Québec est passé de 690 millions $, en 1998-1999, à 738 millions pour 1999-2000, alors que le gouvernement québécois a diminué sa contribution totale. Selon des chiffres obtenus par la Coalition des organismes communautaires pour le développement de la main-d'oeuvre, la contribution du Québec qui était de 204 millions a été diminuée à 182,8 millions. Ottawa verse cette année au Québec 555 millions provenant du fonds de l'assurance-emploi.

Les mesures visant à aider les chômeurs à réintégrer le marché du travail étant financées par l'assurance-emploi, Québec a donc décidé de donner la priorité aux prestataires de l'assurance-emploi en réduisant son aide aux assistés sociaux. L'État du Québec compromet ainsi l'existence d'organismes communautaires qui affichent des taux de placement de 80 %.

Certaines informations indiquent qu'il en coûterait 16 000 $ de plus par année au Québec pour payer un fonctionnaire 35 heures par semaine comparativement à un agent de programme fédéral faisant le même travail 37,5 heures par semaine. Le comble est que les «fédéraux» faisaient plus confiance aux organismes communautaires, imposaient moins de contrôles tatillons et réduisaient la paperasse au minimum.

Le plus navrant est que, pour une fois, le droit du Québec de rapatrier un service touchant directement le bien-être d'un grand nombre de ses citoyens faisait l'objet d'un large consensus parmi les patrons, les syndicats et les organismes communautaires. Tous ces gens estimaient qu'un gouvernement plus près des citoyens ferait mieux qu'un lointain pouvoir central. Jean Chrétien a donc dû se résoudre à s'entendre avec Lucien Bouchard alors que deux premiers ministres, Brian Mulroney et Robert Bourrassa, n'avaient pu y parvenir.

Le plus consternant est que la ministre Diane Lemieux semble beaucoup plus préoccupée de tenir le couvercle sur la marmite que de tenter de régler la situation. On ne peut que rester songeur sur l'éventualité du grand soir référendaire pendant qu'un mini-transfert de pouvoir de un demi-milliard du fédéral provoque déjà un méga-bogue dans l'administration publique québécoise.

L'entente sur la main-d'oeuvre devra être reconduite dans deux ans. Gageons que les Stéphane Dion, Jean Chrétien et compagnie auront alors beau jeu de démontrer que le Québec ne peut gérer efficacement cette nouvelle responsabilité. Cela n'est certainement pas une des conditions gagnantes que souhaite Lucien Bouchard pour remporter le prochain référendum.

Dominic Hardy

sans commentaire

Beloeil, angle Bernard-Pilon et Cartier, samedi dernier
(Photo: L'Oeil Régional)

Québec voudrait obliger les municipalités à augmenter les taxes afin de diminuer les impôts, estiment les maires

dominic hardy

■ VALLÉE-DU-RICHELIEU - *Les maires de la région estiment que la création d'un autre palier de gouvernement supramunicipal, comme le recommande le rapport Bédard sur les finances et la fiscalité locales, n'est qu'une autre façon pour le gouvernement d'aller chercher encore plus d'argent dans la poche des contribuables.*

L'une des options envisagées par la Commission sur les finances et la fiscalité locales consisterait à fusionner 11 villes et municipalités des régions de Beloeil et de Chambly, créant ainsi une nouvelle agglomération de 90 000 habitants. Un autre choix serait de créer un nouveau palier supramunicipal regroupant toutes ces municipalités au sein d'un «réseau d'agglomérations».

Le maire de Beloeil, Julien Bussière, ne comprend pas comment les commissaires du rapport Bédard ont pu penser qu'il était pertinent de réunir les régions de Chambly et de Beloeil. «Quand on a fait le schéma d'aménagement, Chambly a fait valoir que son seul lien avec la MRC (de la Vallée-du-Richelieu) était la rivière Richelieu. Chambly se sentait plus d'affinités avec Saint-Hubert.»

DISTRICTS MUNICIPAUX?

Selon lui, s'il faut penser en terme de fusion mur-à-mur, le regroupement des municipalités du comté de Borduas comprenant les quatre villes, Saint-Mathieu-de-Beloeil et Saint-Jean-Baptiste serait plus indiqué. Des districts municipaux, correspondant à chacune des municipalités actuelles, disposeraient alors d'un nombre de vote équivalent à leur poids démographique au sein du conseil municipal d'une éventuelle administration municipale unifiée.

Mais les projets du gouvernement lui apparaissent comme une façon de taxer encore plus les citoyens.

Un avis que partage son homologue d'Otterburn Park, Guy Dubé. Ce dernier soupçonne le gouvernement de Lucien Bouchard de viser une réduction des impôts tout en faisant porter au secteur municipal l'odieux d'augmenter les taxes. «Le champ d'impôt foncier existe pour assurer les services de base pas la redistribution de la richesse», fait valoir M. Dubé.

Le maire de Beloeil, Julien Bussière, croit que s'il faut penser en terme de fusion pour l'ensemble du comté de Borduas, il faudrait créer des districts municipaux correspondants aux municipalités actuelles avec une représentation proportionnelle à leur poids démographique. (Photo d'archives)

CONDITIONS GAGNANTES?

«Lucien Bouchard cherche peut-être ses conditions gagnantes en diminuant les impôts mais en augmentant les taxes, renchérit le maire de McMasterville, Gilles Plante. Le gros méchant, ce sera encore le domaine municipal.»

L'idée de regrouper 11 municipalités lui apparaît comme le résultat d'un rapport «garroché» afin de respecter le délai que s'est fixé le gouvernement pour conclure un pacte fiscal avec les municipalités en 2000. «Ce n'est ni réaliste, ni cohérent. Le territoire ne correspond pas à celui de la MRC, au transport en commun et à la commission scolaire.»

Le maire de Mont-Saint-Hilaire, Honorius Charbonneau, estime quant à lui qu'il s'agit d'un rapport de plus destiné aux oubliettes.

SUS AU STATU QUO!

Le député de Borduas, Jean-Pierre Charbonneau s'est déjà prononcé en faveur de la fusion des quatre villes. Il ne voit cependant pas beaucoup d'avantages à une hypothétique fusion entre les localités des régions de Beloeil et de Chambly, tout en écartant d'emblée le maintien du statu quo.

«Je vois plutôt l'avenir dans le renforcement des MRC. C'est ça la ligne du gouvernement avec la création des CLD (Centre local de développement) et des CLE (Centre local d'emploi). Il vaut mieux faire en sorte de regrouper des communautés qui ont des intérêts communs.»

Il note aussi que le rapport écarte toute mesure contraignante qui obligerait les municipalités à fusionner.

L'Oeil RÉGIONAL Le journal des gens d'ici depuis 1970
393, boul. Laurier, Beloeil J3G 4H6 • Téléphone: 467-1821 Télécopieur: 467-3087
Fondé en 1970
Tirage certifié: 27 100 copies

Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional inc., couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, et Saint-Charles, Sainte-Madeleine, Saint-Denis et Saint-Antoine.

LES HEBDOS SÉLECT
LES AFFAIRES DU RICHELIEU
OFFICE DE LA DISTRIBUTION CONTRÔLÉE INC. ODC
LES HEBDOS MONTÉRÉGIENS

Éditeur/directeur général: Guy Gilbert
Directeur général adjoint: Guy Gilbert Jr
Adjointe au directeur général: Mireille Haché
Rédacteur en chef: Dominic Hardy
Rédaction: Bernard Blanchard, Martin Archambault, Louise Chevrier (rédactrice)
Directeur des ventes: Guy Gilbert Jr
Conseillers en publicité Diane Gauthier, Danielle Cyr, Jean Brûlotte, Sonia Dupré, Guy Gilbert Jr
Projets spéciaux: directeur: Gilbert Desrosiers représentante: Sylvie Roussy
Caricature: Yvon Roy
Photographe: L'Oeil Régional, Prac Photo
Secrétariat: Judith Loiselle, Natalie Marcoux, Nicole Lacombe
Infographie: PEO inc. Communication visuelle, Directeur: Christian Bourgeois
Distributeur: MPM Rive Sud, 3400, boul. Losch, local 46, Saint-Hubert
Imprimerie: Imprimerie Transmag, 10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou
Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec
Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.
Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le vendredi, 17 heures de la semaine précédente. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.
Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.
L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos.
La priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.
Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronnée.

Rapport Bédard: «Une claque en pleine face», selon le maire de Saint-Jean-Baptiste

dominic hardy

■ MONT-SAINT-HILAIRE - *«Pour les municipalités rurales, le rapport Bédard est une claque en pleine face», estime le maire de Saint-Jean-Baptiste, Jacques Durand.*

Dans ses recommandations, le rapport Bédard sur les finances et la fiscalité locales suggère de regrouper 11 municipalités et de reléguer Saint-Jean-Baptiste dans une autre MRC. «Il n'y a rien là-dedans qui puisse intéresser les petites municipalités comme la nôtre», a commenté M. Durand, au lendemain d'une réunion des élus municipaux venus entendre Roch Létourneau, un des neuf commissaires ayant participé à la rédaction du rapport Bédard.

«On n'est pas disposé à faire partie d'une autre MRC. On s'est battu pour être dans celle de la Vallée-du-Richelieu. C'est inexplicable cette recommandation-là. Il n'était pas dans le mandat de la commission de redécouper la carte du Québec», soutient le maire de Saint-Jean-Baptiste.

Selon M. Durand, la ministre des Affaires municipales, Louise Harel, aurait assuré la présidente de l'UMRCQ, Jacinthe Simard, qui représente les municipalités rurales, qu'il n'est pas question de toucher aux structures actuelles des MRC pour payer le déficit de Montréal. «Le problème, c'est que Mme Harel tient un autre discours auprès de l'UMQ» qui représente les villes, déplore M. Durand.

Une des recommandations du rapport Bédard suggère de faire payer aux municipalités rurales la totalité des services de la SQ, actuellement payés à 50 % par celles-ci. M. Durand croit donc qu'il serait profitable pour sa municipalité de joindre l'éventuelle régie de police à laquelle travaillent actuellement les villes de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park et McMasterville.

Mais le commissaire Létourneau n'a pas réussi à convaincre les élus de Saint-Jean-Baptiste de la justesse des recommandations du rapport Bédard. «Tout ce que ça a créé, c'est un sentiment d'inquiétude», souligne le maire Durand.

Les élus de Saint-Jean-Baptiste doivent d'ailleurs tenir dans deux semaines une séance spéciale à huis clos à ce sujet. Les recommandations touchant la taxation municipale devraient être adoptées en septembre par le gouvernement afin qu'elles puissent être appliquées dans les prochains budgets municipaux. Le gouvernement veut aussi régler dans le courant de 2000 la question des nouvelles structures supramunicipales.

M. Durand qualifie de «foutaise» les prétentions de Québec voulant que la création d'une nouvelle structure régionale se fera au bénéfice des citoyens. «C'est une nouvelle structure qu'il faudra payer et cela veut dire plus de taxes. Le gouvernement prétend qu'il y aura plus d'équité fiscale entre les villes riches et les villes pauvres. Mais il s'attaque ainsi au choix des citoyens qui choisissent un endroit plutôt qu'un autre», conclut M. Durand.

Le maire de Saint-Jean-Baptiste, Jacques Durand: «Tout ce que ça a créé, c'est un sentiment d'inquiétude.» (Photo d'archives)

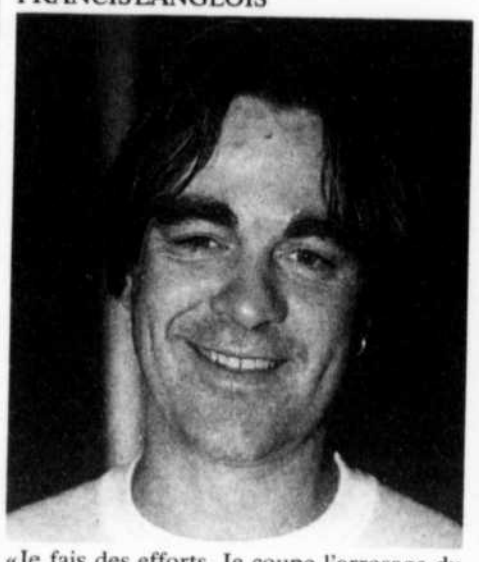
droit de parole

Le temps particulièrement sec des dernières semaines a forcé les autorités locales à interdire l'utilisation de l'eau à l'extérieur. Faites-vous des efforts pour diminuer votre consommation d'eau?

(Photos: Prac; propos recueillis par Bernard Blanchard)

«Je n'arrose jamais la pelouse, encore moins en période de sécheresse. Nous faisons des efforts pour garder l'eau pour le petit.»
FRANCIS LANGLOIS

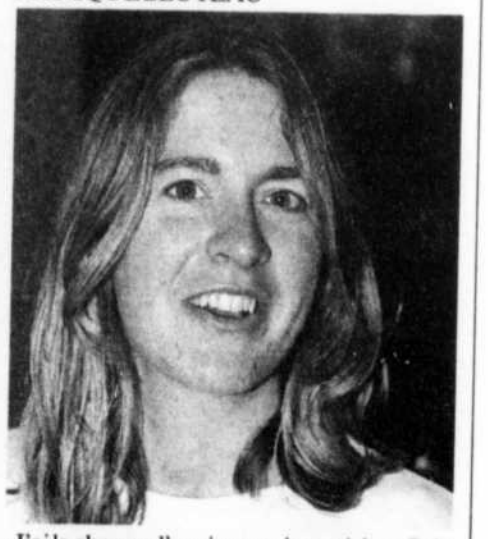
«Quand l'eau se fait rare, nous la conservons pour les choses essentielles. Nous ne la prenons jamais pour arroser le terrain ou laver la voiture.»
THÉRÈSE TREMBLAY



«Je fais des efforts. Je coupe l'arrosage du terrain et le lavage de la voiture. Mais le problème, c'est le remplissage des piscines en début de saison.»
ANDRÉ RICHARD

«Je ne fais jamais de lessive ou de lavage en même temps que le bain de la petite. Et je n'arrose jamais le terrain. De toute façon, il fait 30 000 pieds carrés...»
MONIQUE BLUTEAU

«C'est important de faire attention. Quand il manque d'eau, je n'arrose jamais la pelouse. D'ailleurs, je n'arrose même pas le jardin.»
CHRISTIAN ROCH



«J'ai la chance d'avoir un puits artésien. Cela me permet d'arroser mes fleurs en tout temps, sans pour autant prendre d'eau à qui que ce soit.»
VÉRONIQUE GLORIEUX

quoi de neuf

Centre du jardinage Zellers BELOEIL

Les Furby sont arrivés

Boutique STAR WARS

Venez visiter le monde galactique de Star Wars chez Zellers Beloeil !

BOÎTES À FLEURS assorties annuelles

2 27 $ bte

9 97 $ chaque

Paniers à suspendre

Voyez notre vaste gamme de jardinières de fleurs ou feuillus

VIVACES assorties

1 97 $

87¢ chaque

IMPATIENTES

Arc-en-ciel de couleurs

JOLIS GÉRANIUMS

Pot 3" 1/2, dans un choix de couleurs pour décorer votre terrasse

97¢ chaque

MÉLANGE DE PREMIÈRE QUALITÉ POUR PELOUSE ET JARDIN, 24 LITRES

1 57 $ chaque

OFFRE ÉPOUSTOUFLANTE

ACHETEZ UNE PAIRE DE CHAUSSURES DE SPORT, LA DEUXIÈME* EST

GRATUITE !

20 MILLION $ EN STOCK!

Converse
Pony
Reebook
Spalding
et plus

MARQUES CONNUES

* Prix régulier ou inférieur

BORDURE DE PELOUSE

4 po x 20 pi

3 97 $ chaque

PARTICIPEZ À LA PROMOTION

VOGUE

et courez la chance de gagner un téléviseur

détails en magasin

Zellers

Le solde est en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise

Les rabais s'appliquent aux prix ordinaires et ne peuvent être jumelés à aucune autre offre. Ils s'appliquent aux articles en stock seulement; aucune garantie-réclame ne sera offerte. Aucune vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

425319-22-854b

L'usine d'épuration «pète» encore de la broue

martin archambault

■MONT-SAINT-HILAIRE – *Les automobilistes qui circulaient sur la rue Brunet, près du Motel Le Transit, à Mont-Saint-Hilaire, mercredi, sont sans doute restés surpris à la vue de l'épaisse mousse blanche, qui semblait venir des entrailles de la terre, près de l'usine d'épuration des eaux usées.*

On aurait juré qu'un banc de neige, qui avait résisté aux chauds rayons du soleil, trônait toujours, dans le champ, entre la rue Brunet et le Motel Le Transit.

Cette mousse, qui a aussi été aperçue au même moment sur la rivière, venait probablement de l'usine de traitement des eaux usées de la Vallée-du-Richelieu. Au moment de mettre sous presse, *L'Oeil Régional* n'avait pu joindre un responsable de la station.

Depuis la mise en route de l'usine, une mousse blanchâtre a été vue à quelques reprises. Ghislain Bégin, de la station de traitement des eaux usées, avait expliqué que l'utilisation d'une trop grande quantité d'alun, un produit pour le traitement des eaux usées, serait responsable de la formation de cette mousse qui avait même été vue sur le bord du chemin des Patriotes à l'embouchure d'un regard d'égout.

Il semble que l'usine n'a pas encore trouvé le bon dosage des produits utilisés dans le traitement des eaux usées.

Une mousse blanche comme neige a été vue mercredi près de l'usine d'épuration.(Photo Prac)

Foyer Savoy: l'administration municipale peut aller de l'avant

■MONT-SAINT-HILAIRE - *L'administration municipale de Mont-Saint-Hilaire peut aller de l'avant dans son intention de créer un parc sur les plateaux du Foyer Savoy afin de protéger le pied de la montagne du développement résidentiel.*

Il fallait 500 signatures au registre pour obliger la municipalité à abandonner le projet ou à tenir un référendum afin d'adopter le règlement d'emprunt de 658 000 $ permettant à la Ville d'acheter au promoteur immobilier les plateaux du Foyer Savoy. Seulement 57 personnes se sont rendues lundi à l'hôtel de ville pour signer le registre.

Ce résultat fait suite au protocole d'entente intervenu il y a quelques semaines entre Mont-Saint-Hilaire et la Société de financement B et M, propriétaire des terrains.

Le conseiller Michel Guay, président du comité ad hoc regroupant des représentants municipaux et des défenseurs de la montagne, n'est pas surpris du résultat malgré l'existence d'une opposition organisée. «Dans mon livre à moi, parmi les gens qui ne s'opposaient pas au projet, il y en a 30 % intéressés par la question et 70 % d'indifférents. Ceux-là demandaient s'il y aurait une augmentation des taxes. Ils se désintéressaient quand ils apprenaient qu'il n'y en aurait pas.»

Les élus ont accepté lundi le projet de règlement visant à modifier le zonage du site. Les modifications au zonage doivent être approuvées par le conseil municipal le 7 juin. Ces modifications seront soumises à l'approbation des citoyens par voie de registre le 15 juin. La Ville devrait devenir officiellement propriétaire des plateaux le 21 juin.

Le projet d'achat des plateaux du Foyer Savoy par la Ville afin d'en faire un parc n'a soulevé qu'une faible opposition. (Photo: L'Oeil Régional)

Rectificatif

La photo du médecin publiée dernièrement dans le dossier sur la boxe était celle du Dr Gilles Vincent, comme il était écrit dans le texte, et non celle de Gilles Viens, comme il a été inscrit par erreur sous la photo. Mille excuses pour les inconvénients...

BASTIEN • MORAND • BLANCHETTE
AVOCATS

Me André Blanchette
• Droit pénal
• Droit criminel
• Demande de pardon

Me Rachel Prévost
• Droit de la jeunesse
• Droit de la famille
• Pratique générale

Me Robert Bastien
• Droit commercial
• Droit des affaires

Me Évelyne Morand
• Droit civil • Responsabilité • Immobilier
• Assurances • Faillite • Droit de la famille

Me Solange Létourneau
• Droit de la famille
• Entente à l'amiable

PREMIÈRE CONSULTATION TÉLÉPHONIQUE GRATUITE • AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE
201, BOUL. LAURIER, BELOEIL **467-5849**
URGENCE & DROIT CRIMINEL 24h (514) 949-5849
VISA MasterCard

Adoptez les Focus® DAILIES™ et dites adieu aux produits d'entretien!
Essayez GRATUITEMENT* Focus DAILIES lorsque vous venez pour votre prochaine visite.
Nouveau! Focus DAILIES Lentilles cornéennes souples un jour
Pour information ou rendez-vous appelez
CENTRE OPTOMÉTRIQUE BELOEIL
467-6221
maintenant!
*Frais professionnels non compris
5 paires gratuites
537, boul. Laurier, bureau 100, Beloeil
Optométristes: Gratien Lemieux, o.d. • Chantal Pépin, o.d.
HEURES D'OUVERTURE:
Lundi 9h à 21h
Mardi et vendredi 9h à 17h30
Mercredi et jeudi 9h à 21h
Samedi 9h à 12h30

Choix
Rendement
Liberté

Je n'ai pas d'obligation à investir. Je n'ai que des intérêts !

Investir n'est pas une obligation. En fait, c'est vos oignons. Mais les membres Desjardins savent saisir l'occasion lorsqu'elle se présente. Comme maintenant. Voici trois produits fort intéressants, **admissibles à un REER**. Mais ils sont offerts pour un **temps limité**... Conjuguez leurs avantages en fractionnant la somme à investir. Vous obtiendrez ainsi une **combinaison gagnante**.

L'épargne rachetable
• Épargne encaissable en tout temps sans frais ni pénalité.
• Rendement supérieur.
• Investissement **au comptant** ou par des **versements périodiques** à votre choix.

L'épargne à terme trois ans avec option de rachat
• Rendement supérieur d'une épargne à terme de trois ans dès la première année.
• Encaissable chaque année à la date anniversaire de votre dépôt et ce, moyennant des frais minimes.

L'épargne à terme indicielle
• Pour profiter de la croissance des **marchés boursiers** ou pour investir dans des titres internationaux, **sans risquer votre capital**.
• Épargne à terme à rendement boursier (indice canadien 2 ans, indice américain 3 ans).
• Épargne à terme Gestion active (termes de 3 et 5 ans).

Cette offre est d'une durée limitée.

www.desjardins.com
1 800 CAISSES

Desjardins va de l'avant pour 5 millions de membres en mouvement.
Desjardins

ÉPARGNEZ l'équivalent de la TPS

Sur les modèles sélectionnés de GE

*Détails en magasin. La vente se poursuit jusqu'au 30 mai 1999

Réfrigérateur HANDI-HITE GE 18 pi³

- 4 demi-tablettes en verre
- 2 commandes de température
- 2 bacs à humidité contrôlée
- 1 panier coulissant dans le congélateur
- Balconnet pour contenants d'un gallon

prix défi!

Lave-vaisselle encastrable électronique GE

- 8 touches électroniques
- Moteur silencieux
- Broyeur d'aliments durs antiblocage Piranha
- Mise en marche différée de 6 heures

prix défi!

L'ensemble insonorisant réduit considérablement le bruit.

Laveuse super capacité

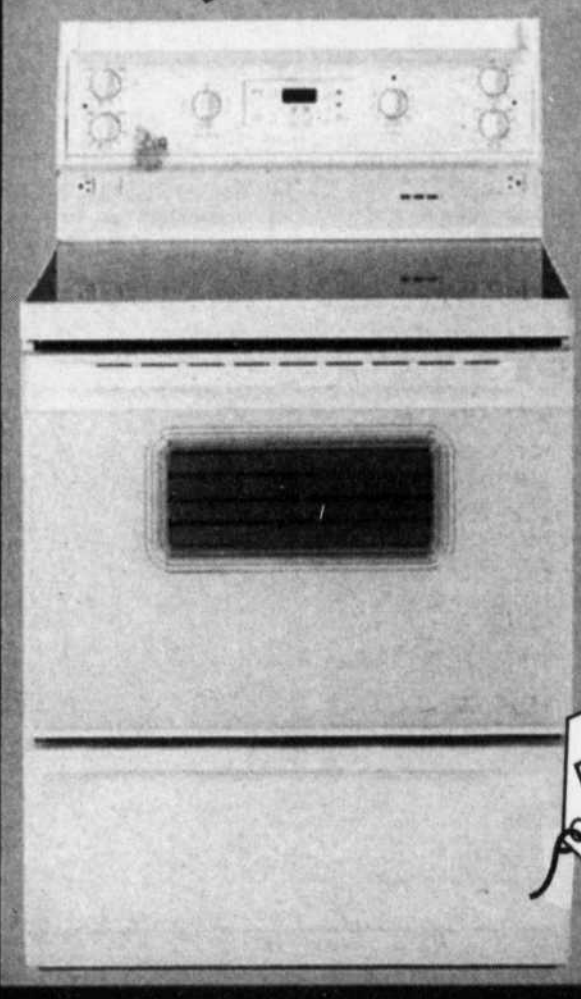
- 3,2 pi³
- 2 vitesses, 8 cycles
- 4 niveaux d'eau
- Agitateur Gentle Power
- Distributeur de javellisant et d'assouplissant
- 4 réglages de température

prix défi!

Sécheuse 6,0 pi³

- 5 cycles
- 3 sélections de chaleur
- Lampe intérieure
- Porte réversible

prix défi!



Cuisinière à surface lisse GE

- Éléments à chaleur radiante
- Mise en marche différée
- Lampe fluorescente
- Porte en verre
- 2 prises électriques

prix défi!

GERMAIN LARIVIÈRE

LIVRAISON GRATUITE
AUTOROUTE 20, SORTIE 138
Sainte-Rosalie (450) 799-5522
Montréal (514) 866-8691
Sans frais 1 800 363-1336

GERMAIL-22-05DV

La présentation du rapport sur la fusion est reporté pour une question de subvention

dominic hardy

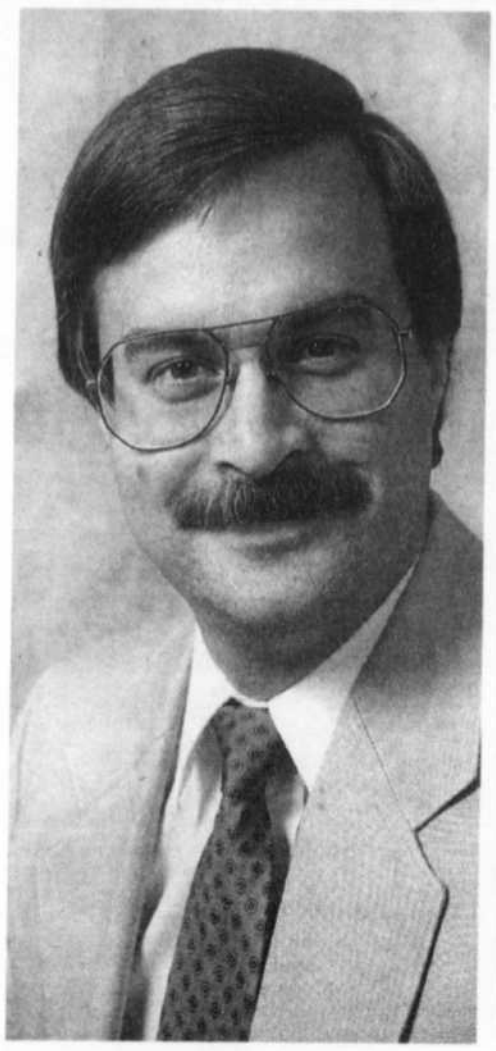
■BELOEIL - *La présentation de l'étude sur la fusion de Mont-Saint-Hilaire et d'Otterburn Park, qui était prévue ce mois-ci, a été reportée parce que les administrations municipales estiment, entre autres, être pénalisées dans l'octroi de subventions du gouvernement du Québec.*

Le programme d'aide au regroupement des municipalités prévoit une subvention de 50 $ par habitant étalée sur cinq ans, soit environ 1 million $ pour les deux villes. Cet argent sert à absorber les coûts non récurrents rattachés aux fusions parce que de nombreux services doivent être harmonisés.

Cette subvention peut notamment servir à mettre en oeuvre des mesures ayant des impacts importants, comme le financement d'un éventuel programme de départ volontaire pour certains employés municipaux.

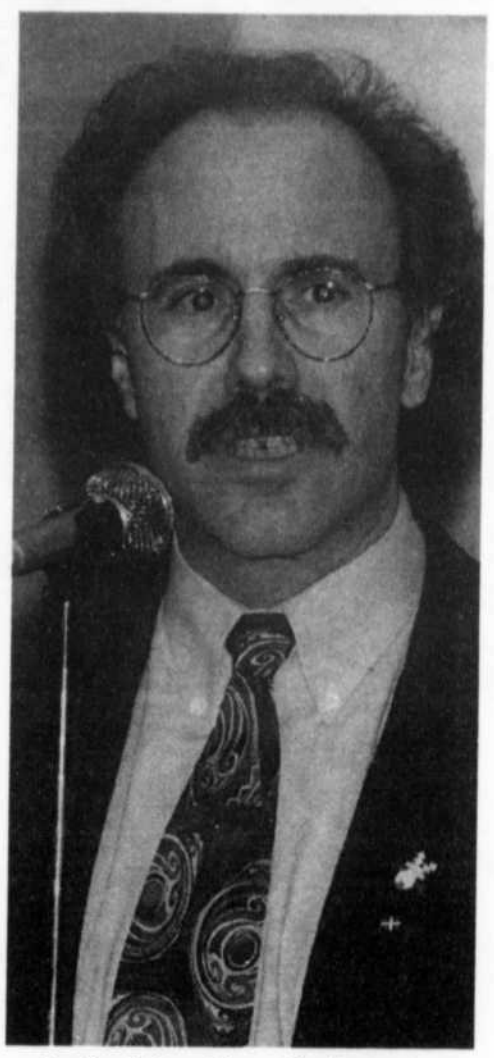
Mais parce que l'écart est grand entre la population de Mont-Saint-Hilaire (13 000 habitants) et d'Otterburn Park (7300), la subvention du ministère des Affaires municipales est réduite de 44 %. C'est donc 612 000 $, soit près de 400 000 $ de moins, qui sont prévus pour les municipalités.

Les représentants municipaux veulent rencontrer la ministre des Affaires municipales, Louise Harel, afin de voir s'il n'y aurait pas lieu d'augmenter les subventions. Une rencontre a d'ailleurs eu lieu cette semaine à ce sujet entre le député de Borduas, Jean-Pierre Charbonneau, les maires et les directeurs généraux de Mont-Saint-Hilaire et d'Otterburn Park.



Le maire d'Otterburn Park, Guy Dubé, assure que l'intégralité du rapport sera rendue publique et qu'il y aura un référendum pour les citoyens d'Otterburn Park. (Photo d'archives)

Leur demande avait auparavant été transmise par le député auprès de Mme Harel. «Il est entendu que cette subvention est l'un des points sur lesquels devront se baser les élus locaux pour prendre leur décision. Il est cependant très important que notre gouvernement encourage les municipalités qui ont eu le courage politique d'entreprendre une étude de fusion. C'est la première fois qu'une étude de faisabilité arrive à terme dans mon comté», fait valoir M. Charbonneau.



Le député Jean-Pierre Charbonneau a transmis la demande des deux administrations municipales à sa collègue des Affaires municipales, Louise Harel. (Photo d'archives)

Une rencontre est prévue avec la ministre Harel à la fin du mois.

RAPPORT BÉDARD

Le rapport Bédard sur les finances et la fiscalité locales est un autre élément qui a conduit les autorités municipales à reporter la présentation du rapport sur la fusion. Rappelons qu'une des options retenues par le rapport consisterait à fusionner en une seule ville Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile, Saint-Mathias, Richelieu, Chambly, Carignan et Notre-Dame-de-Bon-Secours.

Les administrations municipales veulent donc sonder les intentions de la ministre avant de livrer les résultats de l'étude à la population.

Mais tandis que le maire de Mont-Saint-Hilaire, Honorius Charbonneau, disait récemment que les grandes lignes en seraient publiques par le biais d'un dépliant remis aux citoyens, son collègue d'Otterburn Park, Guy Dubé, soutient que l'intégralité des informations sera rendue publique.

«On ne commettra pas la même erreur qu'en 1994, quand l'ancienne administration n'avait pas voulu rendre publiques toutes les informations d'un sondage sur la fusion. On n'essaie pas de magouiller quoi que ce soit», assure M. Dubé.

Ce dernier s'est engagé à tenir un référendum sur la question. Les élus de Mont-Saint-Hilaire se réservent quant à eux le droit de déterminer la façon dont la population sera consultée.

Y'a pas qu'les abeilles qui peuvent en profiter.

OFFERT EN GRAND SPÉCIAL
LES 24 & 25 MAI SEULEMENT

Boîte d'annuelles «IMPATIENS» 1re qualité, en couleurs variées
Rég.: 3,29$
PRIX DU PRODUCTEUR
1,98$
(limite de 3 par client)

Lot d'Iris Barbata de couleurs variées mais EN QUANTITÉ LIMITÉE
SURPLUS DE PRODUCTION

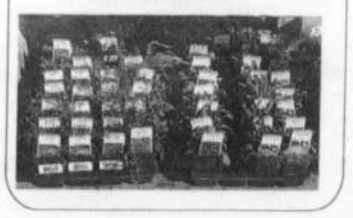
Pot de 1L rég. 4,99$ / 5,99$
1,88$
Pot de 2L rég. 6,99$ / 7,99$
2,88$

Panier de 6 fines herbes variées, pour plantation intérieure / extérieure

Rég.: 11,99$
PRIX DU PRODUCTEUR
5,88$
Lot en quantité limitée

« Le plus grand choix d'annuelles, vivaces & végétaux du Grand Montréal... AU PRIX DU PRODUCTEUR»

Plus de 20 variétés de vivaces en pot de 7cm
Rég. 1,29$
PROMOTION DU PRODUCTEUR
,98¢
Quantité limitée



Magnifique bol à jardin 14" en argile mexicain, idéal pour fines herbes & fleurs annuelles
Rég. 13,69$
SURPLUS D'INVENTAIRE
5,88$

Conifères plus de 20 essences en pot de 1 gallon
Rég.: 9,95$
PRIX DU PRODUCTEUR
6,88$

Prix en vigueur jusqu'au 28 mai 1999 inclusivement

les serres Rosaire Pion & Fils inc.

AUTOROUTE 20, DIRECTION SAINT-HYACINTHE, SORTIE 123
123

171, GRAND RANG, SAINT-THOMAS-D'AQUIN (QUÉBEC)
TÉLÉPHONE : (450) 796-3193

Ouvert 7 jours semaine de 8 à 21 hrs

VISA MasterCard

425327-22-588

Poissonnerie Odessa

Festival du HOMARD

Homard du Québec « Îles de la Madeleine »

DES SPÉCIAUX JUSTE POUR VOUS
POUR TOUS LES GOÛTS!

Les 22, 23 et LUNDI 24 mai 1999

GRANDE VENTE SOUS LA TENTE "plein camion"

HOMARDS VIVANTS ou CUITS
8 à 12 onces
4/20$

Aussi d'autres grosseurs disponibles en magasin
1 lb à 3 lb et plus

Réservez dès maintenant!

Cuits pour vous sur place!

TOUT pour le B.B.Q.

DARNE DE MARLIN BLEU frais
6 99$ lb

BROCHETTE DE CREVETTES
1 39$ ch

TOURNEDOS DE SAUMON ATL. farcis
9 99$ lb

Venez déguster nos délicieuses crevettes de Matane fraîches

FILET MAHI-MAHI nature ou mariné
4 99$ lb

DARNE DE SAUMON ATLANTIQUE frais
6 99$ lb

Sushis disponibles du jeudi au samedi

CREVETTES DE MATANE entières fraîches
3 99$ lb

TOURNEDOS DE REQUIN frais
5 99$ lb

Spéciaux valables du 22 au 30 mai 1999 ou jusqu'à épuisement des stocks !

D'autres spéciaux vous attendent en magasin!

338, boul. Laurier, Beloeil • Tél.: 446-2000

Bébé Sébastien part pour Ottawa subir des traitements d'oxygénation

Ses parents sollicitent toujours l'aide de la communauté

martin archambault

■ OTTERBURN PARK – *Bébé Sébastien, 17 mois, d'Otterburn Park, atteint de paralysie cérébrale, partira le 24 juin pour Ottawa où il subira une première session de 40 traitements d'oxygénation qui devraient lui permettre de bouger les bras et les jambes plus facilement.*

Grâce à la Fondation Sébastien, créée en mars par les parents de l'enfant, Heidi Woertler et Patrick Rolland, 6000 $ ont pu être amassés pour permettre à Sébastien de recevoir ses premiers traitements.

«Sébastien a manqué d'oxygène à la naissance. Il est atteint aux quatre membres. Il ne peut ni s'asseoir, ni ramper, ni tenir son biberon. Sans traitement, il ne progressera pas», a ajouté la mère de l'enfant, Heidi Woertler, qui demeure à la maison à Otterburn Park pour s'occuper de son fils. M. Rolland est agent manufacturier.

Bébé Sébastien aurait besoin idéalement de 200 traitements pour améliorer sa motricité. À raison de 100 $ du traitement, les Rolland ont encore besoin de sous. Ils voudraient amasser près de 30 000 $.

Les traitements ont pour effet de régénérer certaines cellules endormies dans le cerveau de l'enfant qui a manqué d'oxygène à la naissance. Les traitements lui permettraient, espèrent les parents, de bouger plus facilement les bras et les jambes. «Il pourrait peut-être s'asseoir, mais il ne marchera assurément pas», a expliqué Mme Woertler.

OTTAWA AU LIEU DE VANCOUVER

Les 30 000 $ représentent toutefois une économie comparativement au montant du départ. C'est qu'au moment de lancer la Fondation, les Rolland pensaient devoir s'envoler pour Vancouver. Ils croyaient que les traitements se donnaient uniquement dans l'Ouest canadien. C'est un médecin qui leur a appris que les mêmes traitements d'oxygénation se donnent aussi au *Bank Medical Center*, une clinique médicale à Ottawa.

En plus d'épargner sur les billets d'avion, les parents de Sébastien économiseront sur l'hébergement. «Sébastien sera hébergé au Manoir Ronald-McDonald», a souligné la mère, qui invite les gens qui veulent lui venir en aide à envoyer des dons à la Fondation Sébastien, 353, Jasmin, Otterburn Park, J3H 5X3, (450) 464-8239.

Par d'onéreux traitements d'oxygénation, Heidi Woertler souhaite que son fils de 17 mois, Sébastien, puisse au moins en venir à s'asseoir ou à ramper.(Photo d'archives)

Saint-Jean-Baptiste a déposé sa requête devant la Cour du Québec pour protéger ses résidants menacés d'expulsion

martin archambault

■ SAINT-JEAN-BAPTISTE – *Saint-Jean-Baptiste a déposé à la Cour du Québec, vendredi, son ultime recours pour développer un parc récréotouristique en zone agricole et, du même coup, régulariser la situation des citoyens installés illégalement en zone verte.*

«La demande a été déposée hier au palais de justice de Saint-Hyacinthe. Nous devrions savoir, d'ici la mi-juin, si la Cour du Québec acceptera d'entendre la cause en appel», a commenté le maire de Saint-Jean-Baptiste, Jacques Durand.

Au début mai, le Tribunal administratif du Québec avait rejeté la demande de la municipalité après qu'elle eut également été refusée par la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ).

Saint-Jean-Baptiste avait initialement demandé à la CPTAQ, il y a deux ans, l'autorisation d'utiliser 114 hectares, en zone agricole, pour agrandir le camping du Domaine de Rouville, le golf et le parc de maisons mobiles.

Cette demande avait été faite après que la CPTAQ eut exigé des 38 propriétaires installés illégalement en zone agricole de déménager leur maison.

La plupart de ces propriétaires ont loué leur terrain de la famille Robillard, propriétaire du Domaine de Rouville, sans que personne, ni la municipalité ni les Robillard, ne leur précise que le terrain se situait en zone agricole.(**MA**)

Autre page tournée dans l'incendie des BPC

Alain Chapleau, cet employé temporaire de la municipalité de Saint-Basile qui avait été arrêté une semaine après l'incendie de l'entrepôt de BPC survenu en 1988, a abandonné cette semaine la poursuite de 1,5 million $ qu'il avait engagé, après son acquittement, contre des policiers, la Sûreté du Québec et le procureur général du Québec. Selon le Journal de Montréal, Alain Chapleau, 38 ans, a signé lundi le document officialisant son désistement. Cependant, il n'en serait pas satisfait, soutenant avoir suivi les conseils de son avocat sans avoir eu le temps de bien évaluer cet avis. Selon le quotidien, M. Chapleau songerait même à porter plainte contre son représentant auprès du syndic du Barreau du Québec. Lors de son procès, le juge Réjean Paul avait rejeté l'enregistrement vidéo de l'interrogatoire de trois heures et 57 minutes où Alain Chapleau était passé aux aveux. Il estimait que les policiers n'avaient pas respecté les droits fondamentaux de l'accusé, dont celui de consulter un avocat. Le jury de huit hommes et quatre femmes avait ensuite mis que quelques minutes pour rendre un verdict de non-culpabilité. Alain Chapleau avait alors intenté une action de 1,5 million de $ contre deux enquêteurs, la Sûreté du Québec et le procureur général. (**JH**)

L'expérience à votre service

DORÉ TOURIGNY ST-ONGE & FISET

Me François Doré — Droit de la famille* Droit civil Droit commercial
Me Anne Tourigny — Droit de la famille Ententes à l'amiable Médiation
Me Michèle St-Onge — Droit civil et commercial Droit des assurances Médiation
Me Isabelle Fiset — Droit civil Droit commercial Droit de la famille*

Première consultation téléphonique gratuite
AVOCATS 446-8474
535, Boul. Laurier, Bureau 314
*Aide juridique acceptée
Rendez-vous soir et samedi

Centre de Santé de Beloeil

CÉLINE ADAM Naturopathe diplômée

S'offrir du temps à soi pour un mieux être...

56, Jeannotte Beloeil

DOSSIER: HORMONES

AH! ces charmantes hormones... On ne les voit pas, peut-être dansent-elles, font-elles de l'exercice, on ne le sait pas. Cependant, ce dont on peut être certain: c'est **lorsqu'elles sont en déséquilibre.**

Et elles le sont quand des problèmes à la préménopause ou à la ménopause sont palpables tels: bouffées de chaleur, **menstruations hémorragiques ou difficiles, douleurs articulaires, maux de dos et de cou, insomnie, congestions abdominales, seins tendus, maux de tête, dépressions, poids, ostéoporose, etc.**

Également, la femme peut sentir un **"dédoublement" de sa personne,** avoir un sentiment de **"rester accrochée en l'air",** avoir **des hauts et des bas** continuellement ou carrément avoir des **tendances dépressives.**

Puisque la ménopause est une étape normale de la vie, on est en droit de penser que, pour la plupart des femmes, elle devrait être vécue avec ENTRAIN ET JOIE DE VIVRE. Pour ce faire, il y a des choix à concilier lors de cette étape et je peux sûrement vous y guider.

Vous vous questionnez... Vous pouvez me joindre pour information et rendez-vous au **(450) 467-1837.** Au plaisir!

426495-22-5B8

Cartes de crédit acceptées: • American Express • Capitale • Corprate • Interac • GF Capital • Gouv. Canada • Gouv. Québec • Master Card • P.H.H. • Petro T • Visa Desjardins

Avec service PETRO T au prix du libre service

Atelier d'autos
Daniel Hamelin

2 Mécaniciens à votre service
• Mise au point • Injection électronique
• Freins • Silencieux
• Pneus
• Suspension

Taux horaire 39,75$ /hr

AIR CLIMATISÉ
• INSPECTION
• RÉPARATION

CIGARETTES $ BAS PRIX

• Mini dépanneur • Café GRATUIT
248, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire 464-1321

426488-22-5GR

CHIRURGIEN-DENTISTE GÉNÉRALISTE
Dr Jacques Philibert
377, boul. Laurier, Beloeil
(face à l'église Maria Goretti)

DENTISTERIE FAMILIALE
TOUT SOUS UN MÊME TOIT:
Obturations blanches, traitement de canal, gencives, orthodontie, mâchoire

1er examen GRATUIT jusqu'au 30 juin 1999

Tél.:(450) 467-8175

423286-22-5DH

Le vélo et la vallée

300 kilomètres de pistes cyclables à proximité et ô combien de cyclotouristes potentiels

martin archambault

MONTÉRÉGIE – *La Montérégie compte maintenant plus de 300 kilomètres de pistes cyclables interrégionales répartis entre huit principaux tronçons.*

La plus près de Beloeil est la piste cyclable du canal de Chambly qui relie Chambly et Saint-Jean-sur-Richelieu sur une distance de 19 km. De Mont-Saint-Hilaire, des cyclistes s'y rendent en empruntant le chemin Ozias-Leduc, jusqu'au chemin des Hurons, pour croiser le chemin des Patriotes et tomber sur la rue Richelieu jusqu'au pont Yule qui enjambe le Richelieu entre Richelieu et Chambly.

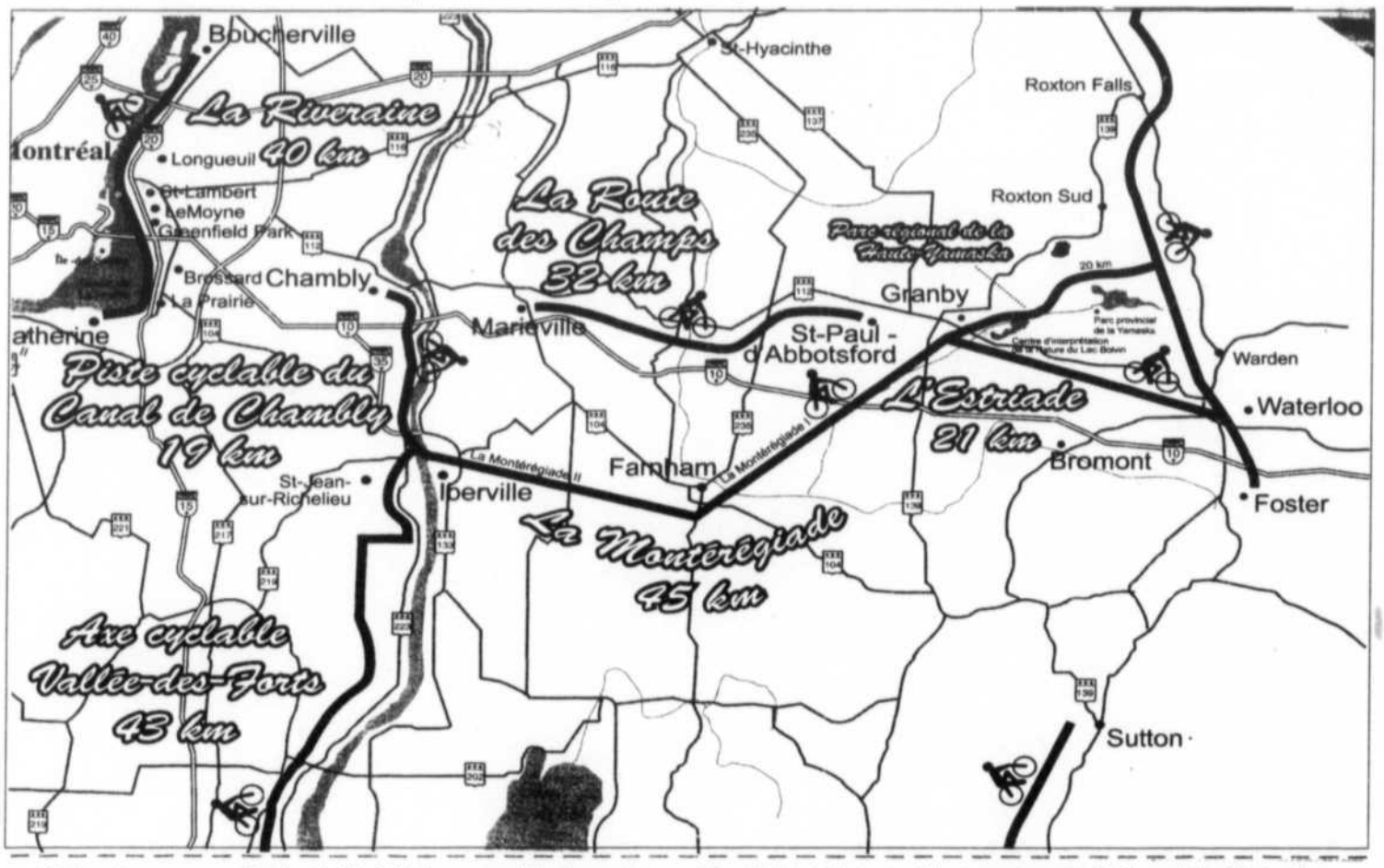
Les autres tronçons sont: la Montérégiade I (Granby-Farnham) et la Montérégiade II (Farnham-Iberville), les deux totalisent 45 km, la Route des champs (Saint-Paul-D'Abbotsford-Marieville, 32 km), l'Estriade (Granby-Waterloo, 21 km), la Campagnarde (Drummondville-Foster, 78 km), la piste cyclable Soulanges (Pointe-des-Cascades-Saint-Zotique, 27 km) et la parc régional du canal de Beauharnois, 37 km.

De Chambly, par exemple, les cyclistes peuvent rouler jusqu'à Drummondville en passant par Granby.

UNE VIGNETTE À 10 $

Mais attention, cette année, une vignette, au coût de 10 $ pour les adultes, sera exigée pour emprunter un peu plus de 650 km au Québec. Ce droit d'accès, demandé par l'Association des réseaux cyclables du Québec, servira à financer l'entretien des tronçons concernés.

Une série de huit cartes, correspondant aux huit tronçons, ont de plus été réalisées, par le Réseau Vert, pour permettre aux cyclistes de découvrir le patrimoine et les attraits agrotouristiques des régions visitées.

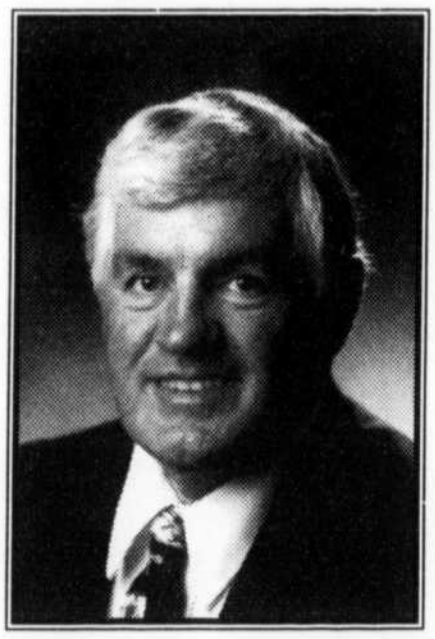


Huit cartes, comme celle-ci, ont été réalisées pour guider les cyclistes en Montérégie. (Cartographie et montage: LM Infographie. Illustration: Marie-Ève Daviau)

CHRYSLER CANADA

FÉLICITE
MICHEL CARON

de Garage Dodge Chrysler de St-Basile Inc.



de sa récente nomination au Sénat de la Guilde des ventes de Chrysler Canada. Michel se mérite cet honneur en reconnaissance d'une brillante prestation dans la vente automobile, de compétence professionnelle et d'un ferme engagement à satisfaire les clients.

Nous vous invitons à passer voir Michel Caron chez Garage Dodge Chrysler de St-Basile Inc., ou à communiquer avec lui au numéro 450-653-0114, afin de profiter de son expérience et de découvrir pourquoi nous sommes aussi fiers de la qualité de nos employés que de la qualité de nos produits.

À NE PAS MANQUER !!!

L'INFO SANTÉ

HOMEOCAN INC

chez

JEAN COUTU

350 Boul. Laurier, Beloeil
(450) 467-0631 (Henri Primeau, ph. prop.)

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
23	24	25	**26**	27	28	29

LE MERCREDI 26 MAI 1999
DE 11h À 17h

Une homéopathe et une conseillère en produits naturels seront sur place pour vous conseiller, répondre à vos questions et distribuer de la documentation.
Des échantillons seront remis aux 100 premiers visiteurs.

Présentez cette annonce et recevez un "Petit Guide de Santé Naturelle" GRATUIT

J-C-22mai-mac

LE MERCREDI 26 MAI 1999
DE 11h À 17h
UN RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER
Votre santé, c'est votre affaire!

HOMEOCAN INC

Le vélo et la vallée

Le cyclotourisme une manne à la porte de la Vallée-du-Richelieu

martin archambault

■ VALLÉE-DU-RICHELIEU – *Le vélo serait probablement le meilleur véhicule touristique pour la Montérégie et, par extension, pour la Vallée-du-Richelieu.*

Les retombées économiques pourraient être fort intéressantes. «En 1994, une étude demandée par Granby pour connaître les retombées directes et indirectes de l'Estriade ont été évaluées à 5 millions», raconte Mario Chamberland, directeur général du Réseau Vert, l'organisme responsable du développement de pistes cyclables en Montérégie. Cet organisme sans but lucratif a été créé par l'ancien Conseil régional des loisirs de la Montérégie appelé maintenant Loisir et sport Montérégie.

Reconnue pour son riche patrimoine culturel, ses attraits naturels et agrotouristiques, la Vallée-du-Richelieu gagnerait à attirer les cyclotouristes, friands d'espaces verts et d'agrotourisme et qui sont à la porte sur la piste du Canal de Chambly. «Les cyclotouristes adorent rencontrer les producteurs et les artisans. Le vélo leur procure cette occasion et leur facilite la tâche», précise Mario Chamberland.

Selon le directeur, des études ont démontré qu'un cycliste dépense en moyenne 20 $ lors d'une journée de randonnée. «Notre intention en consolidant le réseau, c'est de garder à coucher des cyclistes pour au moins une journée. Les dépenses quotidiennes d'un cycliste augmentent alors considérablement», a indiqué M. Chamberland.

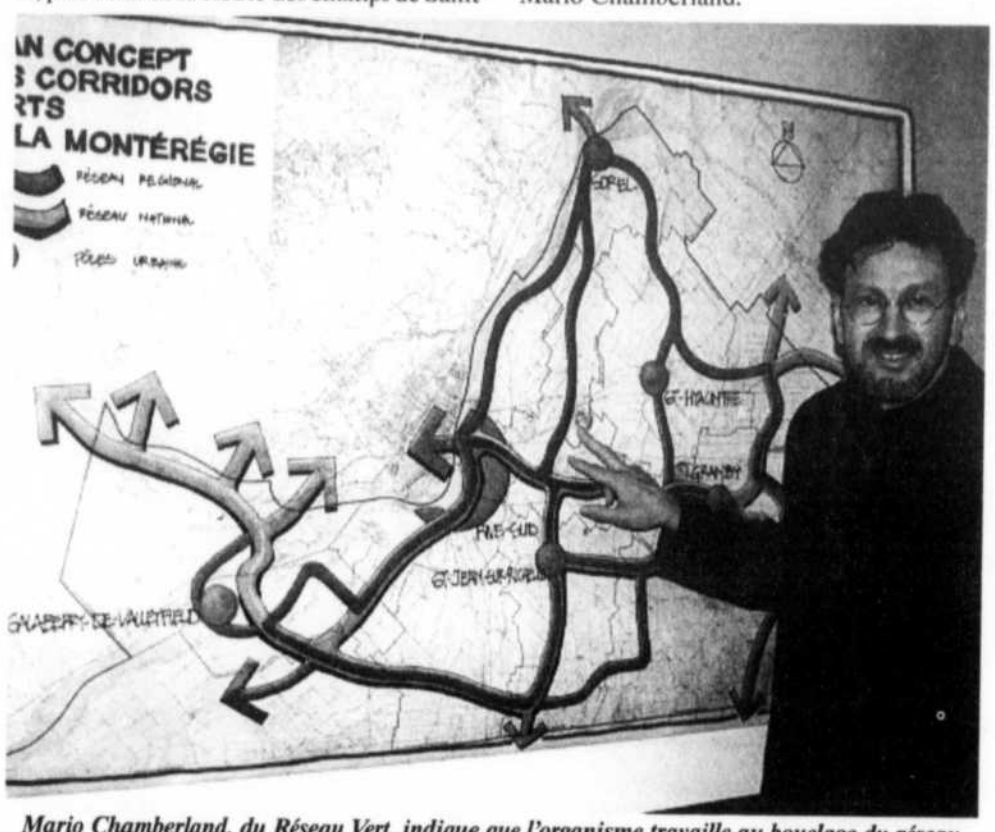
Jusqu'à maintenant, le réseau cyclable de la région de Beloeil est très peu développé. S'il l'était davantage, des cyclistes, qui sont à la porte sur le Canal de Chambly, pourraient débarquer en peloton dans les rues de Beloeil et Mont-Saint-Hilaire.

Selon Mario Chamberland, ce n'est pas une question de mauvaise volonté, car tant les instances politiques que touristiques sont conscientes du potentiel du cyclotourisme. Il s'agit plutôt d'une question d'opportunité. «Les 300 kilomètres de pistes cyclables développées en Montérégie ont été aménagées, pour la plupart, sur d'anciennes voies ferrées. Ce qu'on ne retrouve dans la région de Beloeil ou Mont-Saint-Hilaire», a-t-il expliqué.

VERS LE BOUCLAGE DU RÉSEAU

Le Réseau Vert, comptant huit principaux tronçons hors route, est conscient qu'il doit se brancher aux milieux ruraux et urbains pour amener les cyclotouristes dans les villes et villages. «Ce n'est pas évident en raison non seulement des coûts, mais aussi parce qu'il faudrait idéalement passer par des anciens rangs, à travers les terres agricoles, qui demeurent toutefois des propriétés privées», a souligné M. Chamberland.

Sur les routes, la tâche n'est pas une mince affaire pour un paquet de raisons, notamment parce que le ministère des Transports n'est pas très chaud à l'idée de voir des pistes cyclables sur des routes où les automobilistes roulent à plus de 90 km. «On travaille actuellement au bouclage du réseau. La priorité est le branchement de la piste du canal de Chambly à la Route des champs, à Marieville, puis celui de la Route des champs de Saint-Paul-d'Abbotsford à la Montérégiade I, entre Farnham et Granby. Quand ce bouclage sera complété, les cyclistes pourront rouler sur quelque 200 kilomètres», a fait valoir Mario Chamberland.



Mario Chamberland, du Réseau Vert, indique que l'organisme travaille au bouclage du réseau existant de 300 kilomètres même si les projets de branchement entre Beloeil et Chambly semblent loin.

Saint-Mathias souhaite éventuellement atteindre Marieville en vélo

■ SAINT-MATHIAS – *À Saint-Mathias, un groupe de citoyens, sous le nom d'Accès-Vélo, se sont regroupés pour développer leur réseau de pistes cyclables afin d'atteindre les quelque 180 kilomètres de pistes accessibles par Marieville.*

Accès-Vélo a été créé pour user de pressions auprès des diverses autorités, non seulement pour développer le réseau de la municipalité, mais aussi pour trouver les fonds nécessaires.

«Il existe cinq groupes Accès-Vélo, soit à Saint-Paul, Saint-Césaire, Rougemont, Marieville et Saint-Mathias», a indiqué Luc Joanisse, responsable de l'aménagement de la Route des champs à Marieville.

«À ma connaissance, c'est le projet qui se rapproche le plus d'Otterburn Park», a-t-il raconté.

On peut joindre le mouvement en composant le 460-1116.**(MA)**

Le cyclotourisme est le tourisme de l'avenir dit la Corporation de développement touristique

martin archambault

■ VALLÉE-DU-RICHELIEU – *Le cyclotourisme est le tourisme de l'avenir, selon la Corporation de développement touristique de la Vallée-du-Richelieu, mais ce n'est pas son mandat de développer les pistes cyclables, précise-t-elle.*

«À mon avis, c'est le tourisme de l'avenir. Ceux qui aiment faire du vélo viennent, en majorité, des villes voisines», a fait valoir le président de la Corporation de développement touristique de la Vallée-du-Richelieu, Jean Mercier. M. Mercier est en poste depuis un an. Il a remplacé l'ex-président, Pierre Bourbonnais.

Jean Mercier est conscient du potentiel touristique que représentent les cyclotouristes, mais il a tenu à préciser d'entrée de jeu que le mandat de la Corporation n'est pas d'aménager des pistes cyclables. «Notre mandat, c'est de faire la promotion des attraits touristique de la région. Nous, on va plutôt organiser des circuits pour les cyclistes», a illustré M. Mercier.

Pour le président de l'organisme voué au développement touristique de la région entre Chambly et Saint-Denis, la responsabilité d'aménager des pistes revient aux villes. «Nous n'avons pas d'argent à mettre dans de tels projets», a-t-il conclu.

CETTE VOLVO TURBO OFFRE DES AVANTAGES LOUABLES.

VOLVO pour la vie

LA VOLVO S70 GLT DE 190 HP AVEC ENSEMBLE TOURING INCLUANT RÉGULATEUR DE TRACTION/STABILITÉ, GARNISSAGE EN CUIR ET VOLANT DE DIRECTION GARNI DE CUIR

3,8 % TAUX DE BAIL JUSQU'AU 30 JUIN

IL EST BIEN NORMAL DE LOUER LES MÉRITES DE LA VOLVO S70 GLT À MOTEUR TURBO DE 190 HP. SON COMPORTEMENT EST IMPECCABLE ET ELLE EST ÉQUIPÉE AU POSSIBLE – ROUES EN ALLIAGE, TOIT OUVRANT VITRÉ TÉLÉCOMMANDÉ, SIÈGE CONDUCTEUR TÉLÉCOMMANDÉ À 8 POSITIONS, CLIMATISEUR ÉLECTRONIQUE À DEUX ZONES, ENTRÉE TÉLÉCOMMANDÉE AVEC ALARME, ETC. – EN PLUS DU LUXUEUX ENSEMBLE TOURING. NOTRE TAUX DE BAIL DE 3,8 % EST UN AUTRE AVANTAGE LOUABLE DE LA SUPERBE S70 GLT. PASSEZ VITE CHEZ LE DÉTAILLANT VOLVO. **L'OFFRE PREND FIN LE 30 JUIN 1999.**

VOLVO S70 GLT 1999 avec ensemble Touring
Acompte de **0 $/666 $** par mois
Acompte de **3000 $/578 $** par mois
Acompte de **6500 $/475 $** par mois

Disponible par l'entremise des détaillants Volvo participants et des Services financiers Volvo sur approbation du crédit aux clients au détail admissibles seulement, l'offre est valable jusqu'au 30 juin 1999. Livraison requise avant le 15 juillet 1999. Exemples de location à long terme d'une Volvo S70 GLT 1999 à ensemble Touring avec acompte de 0 $/3000 $/6500 $ ou échange équivalent : 666 $/578 $/475 $ par mois, basé sur 36 mensualités totalisant 23 976 $/20 808 $/17 100 $. Achat à la fin du bail pour 23 871,20 $. Fret et préparation inclus. Taxes, immatriculation et assurance en plus. Première mensualité et dépôt de sécurité requis. Le bail prévoit une allocation de 20 000 kilomètres par année (0,14 $ par kilomètre excédentaire). Le détaillant peut louer moins cher. ©1999 Automobiles Volvo du Canada Ltée. "Volvo, pour la vie" est une marque de commerce de Automobiles Volvo du Canada Ltée. N'oubliez pas de boucler votre ceinture. Visitez www.volvocanada.com.

Automobiles CHICOINE

855, rue Johnson, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7V6
Tél.: Montréal (514) 875-3999 (450) 771-2305
Télécopieur: (450) 771-2430

426412-15-5GR

Stationnement incitatif: l'AMT attend le train

dominic hardy

MONT-SAINT-HILAIRE - *L'Agence métropolitaine de transport (AMT) attend de savoir ce qui arrivera avec le train de banlieue avant prendre une décision sur le projet de stationnement incitatif de Mont-Saint-Hilaire, dont les usagers sont privés depuis plus de quatre mois.*

L'AMT est d'accord avec le principe d'aménager à Mont-Saint-Hilaire un stationnement incitatif pour les usagers du transport en commun. Le projet a été transmis il y a un peu plus d'un mois à l'AMT par le Conseil intermunicipal de transport de la Vallée-du-Richelieu. Les élus municipaux ont adopté lundi une modification au zonage afin de permettre la réalisation d'un tel stationnement.

«Comme vous le savez, répond le porte-parole de l'AMT, Bernard Théorêt, il y a un projet de train de banlieue et la décision devrait être prise bientôt. Le question est de décider à quel endroit il faudrait aménager le stationnement. Il est préférable qu'il soit à proximité de la gare, à la fois pour le train et les autobus.»

Il est encore possible qu'un train de banlieue soit mis en service en août comme mesure temporaire visant à compenser la fermeture d'une voie sur le pont Victoria. Mais le service ne sera vraisemblablement offert, dans un premier temps, que jusqu'à Saint-Bruno et peut-être jusqu'à McMasterville ou Beloeil. Mont-Saint-Hilaire pourrait donc attendre encore un bout de temps tant pour le projet du train de banlieue que pour celui du stationnement incitatif.

L'AMT dispose de 400 000 $ pour l'aménagement d'un stationnement incitatif à Mont-Saint-Hilaire. La municipalité évalue le projet à 430 000 $ pour un stationnement de 160 places qu'elle voudrait aménager derrière le supermarché IGA du boulevard Laurier, à l'angle des rues Raymond-Dupuis et du Centre Civique.

Jusqu'au début de cette année, les usagers des autobus pouvaient garer leur voiture sur un terrain situé à l'entrée du pont de la 116, tout près des arrêts des circuits conduisant à la gare de Longueuil et au centre-ville de Montréal. Mais les nouveaux propriétaires ont signifié à l'administration municipale qu'ils ne voulaient plus voir d'autos stationnées à cet endroit.

Cela a amené les usagers à «squatter» les stationnements des centres commerciaux qui se sont plaints de cette situation auprès de la Ville.

C'est sur ce terrain situé à l'angle des rues Raymond-Dupuis et du Centre Civique, derrière le supermarché IGA, que Mont-Saint-Hilaire veut aménager un stationnement incitatif pour les usagers des autobus. Mais l'AMT préfère que le futur stationnement serve autant aux usagers d'un train de banlieue qu'à ceux des autobus.(Photo: L'Oeil Régional)

100 $ d'amende à tous ceux qui empiéteront sur la voie ferrée

martin archambault

BELOEIL – *Toutes les personnes qui se trouveront aux abords d'une voie ferrée sans autorisation seront bientôt passibles d'une contravention de 100 $ pour intrusion sur une propriété privée. Avis aux piétons qui aiment prendre des raccourcis.*

Bien que les voies ferrées soient de juridiction fédérale, les ministères de la Justice fédéral et provincial, sont à peaufiner l'entente qui permettra, d'ici juillet, d'appliquer au Québec une loi fédérale.

Les policiers du CN et du CP pourront ainsi émettre, sur-le-champ, des contraventions pour intrusion sur une propriété privée au lieu de procéder par voie de sommation. «Une procédure beaucoup plus longue et, surtout, beaucoup plus coûteuse», a souligné René Bégin de Transport Canada.

UNE QUESTION DE SÉCURITÉ

Selon Pierre Leclerc, responsable aux Affaires publiques du Canadien National, cette nouvelle application de la loi, permise par la Loi canadienne sur les contraventions, est la bienvenue. «Ça viendra diminuer les risques d'accidents», a-t-il expliqué.

Cette nouvelle application de la loi rassurera peut-être les citoyens de la région, notamment ceux de Mont-Saint-Hilaire, qui ont déjà demandé à leur conseil municipal d'agir pour dissuader les enfants, et même les adultes, de circuler sur la voie ferrée.

DODGE NEON EX 1999

- Moteur de 2,0 L à DACT, 16 soupapes,150 ch
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Stéréo cassette AM/FM à 6 haut-parleurs
- Volant inclinable
- Console centrale
- Commande intérieure d'ouverture du coffre
- Becquet arrière
- Roues en aluminium
- Tachymètre

150 C.V.

0$ Dépôt de sécurité

Préparation transport inclus

COMPTANT OU ÉCHANGE EQUIVALENT	PAIEMENT MENSUEL
0$	259$
1000$	229$
2900$	179$

179$/mois* 36 mois

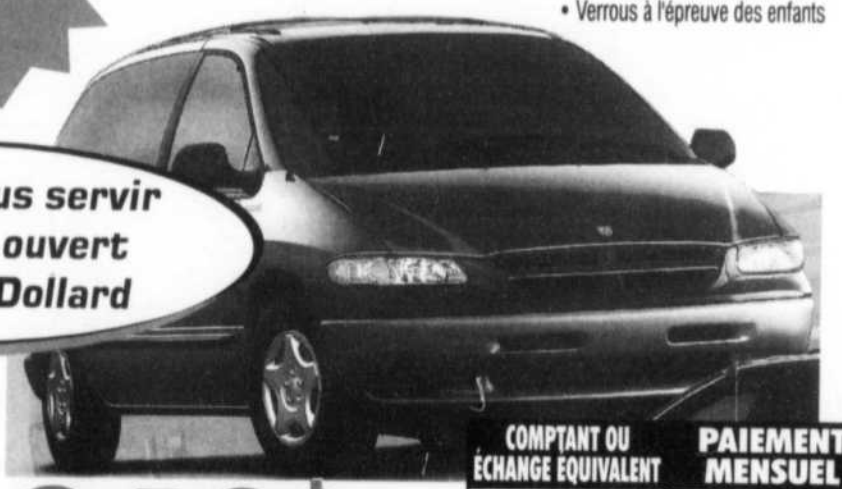
DODGE CARAVAN 1999

15e ANNIVERSAIRE

SÉRIE PLATINE

- Emblèmes spéciaux Platine 15e anniversaire
- Couleur extérieure exclusive platine éclatant
- Glaces écran solaire
- Valeur de 850$ pour PDSF de 260$

- Porte coulissante gauche
- Moteur V6 et 3 litres, 150 ch
- Transmission automatique à 4 rapports
- Climatiseur
- Rétroviseur, verrouillage et glaces à commande électrique
- Sièges pour sept passagers
- Sièges à roulettes Easy Out
- Appuie-tête aux sièges arrière
- Radio AM/FM stéréo
- Porte-bagages au toit
- Essuie-glace de lunette arrière
- Verrous à l'épreuve des enfants



COMPTANT OU ÉCHANGE EQUIVALENT	PAIEMENT MENSUEL
0$	372$
1300$	339$
3565$	269$

269$/mois* 36 mois

Pour mieux vous servir
Nous serons ouvert
lundi fête de Dollard

426-456-22-588

* Tarif mensuel établi d'après la description des véhicules ci-haut. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Canada ltée. Le premier versement sera exigé. Location pour usage personnel. Le locataire est responsable du kilométrage excédentaire après 61 200 km au taux de 12¢ le km. Rachat non requis. Offre d'une durée limitée.

St-Basile

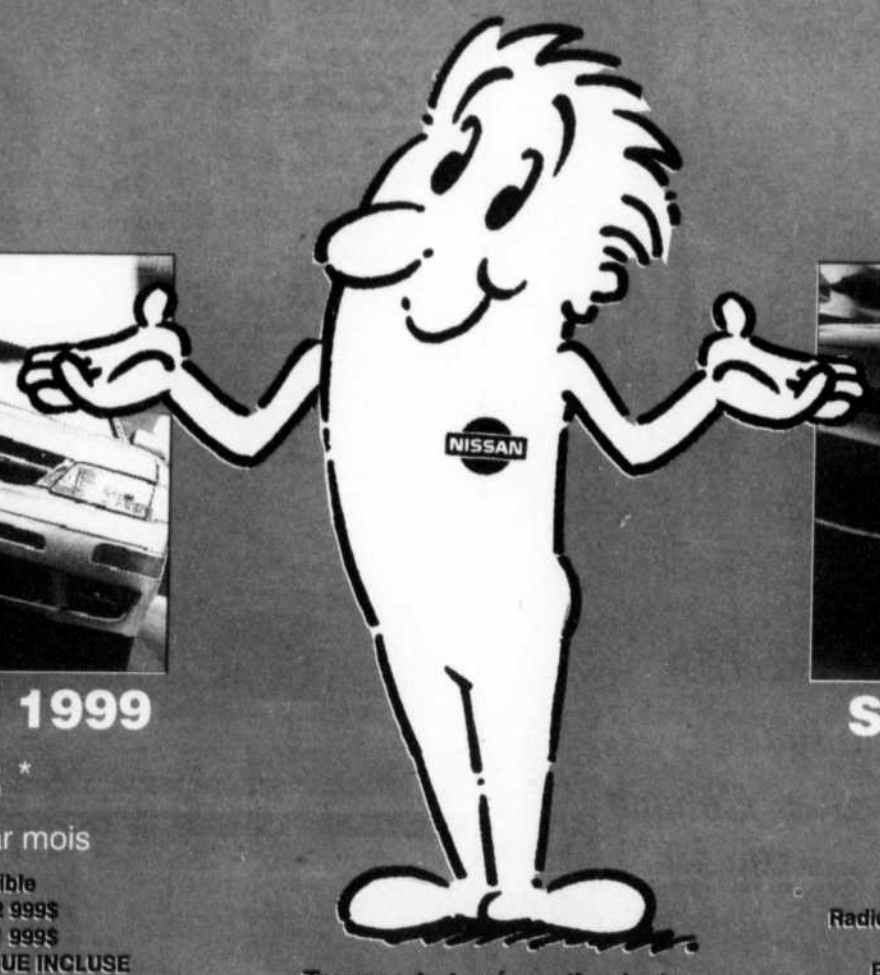
Misez sur des valeurs sûres
DODGE CHRYSLER JEEP

Le prix d'excellence des ventes 98 — Prix d'excellence des ventes 1998

225, boul. Laurier, Saint-Basile • 653-0114 / 878-1241

SOLDE SOLDE SOLDE SOLDE SOLDE SOLDE SOLDE SOLDE SOLDE SOLDE SOLDE SOLDE SOLDE

L'AFFAIRE DU SIÈCLE !



Maxima ES 1999

369$* par mois

0$ comptant disponible
36 mois: acompte de 2 999$
48 mois: acompte de 1 999$
TRANSMISSION AUTOMATIQUE INCLUSE

Transport et préparation inclus

Sentra XE 1999

229$* par mois

CLIMATISEUR INCLUS
Radio cassette AM/FM avec 4 hauts-parleurs
2 coussins gonflables
Essuie-glace à balayage intermittent
télécouverture du coffre et de la trappe du réservoir de carburant
Banquette arrière rabattable 60/40
et beaucoup plus...

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture. Location de 48 mois pour la Sentra XE (C4LG59 BK00), acompte ou échange équivalent de 999$. Limite de 18 000 km/année avec 0.10$/km extra. Location de 36 mois pour la Maxima ES (U4XG79 AE00), acompte ou échange équivalent de 2 999$. Location de 48 mois, acompte ou échange équivalent de 1 999$. Limite de 18 000 km/année avec 0.10$/km extra. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Frais de transport et préparation inclus. Les premier et dernier versements sont requis à la livraison. Cette offre s'adresse aux particuliers accrédités et est sur approbation du crédit. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails.

www.nissancanada.com 1800 387-0122

1998 Prix de Mérite Nissan

St-Bruno Nissan

221, Laurier, Saint-Basile
653-2485 • 878-1225

NISSAN

2,1 millions pour rénover le siège social de la commission scolaire des Patriotes

Julie Héroux
Les Hebdos Montérégiens

■SAINT-BASILE - *L'édifice de l'ancien siège social de la Commission scolaire Mont-Fort, rue Roberval, à Saint-Bruno, a subi d'importants travaux de rénovations au cours des derniers mois afin d'abriter le siège social de la nouvelle Commission scolaire des Patriotes à compter du début du mois de juin.*

C'est environ 2,1 millions $ qui ont été investis pour rénover l'édifice qui abritera désormais 140 employés comparativement à 80 auparavant. «Les rénovations ont essentiellement eu lieu à l'intérieur avec l'ajout d'un deuxième étage dans l'ancien gymnase afin d'augmenter la capacité d'accueil de la bâtisse», explique le coordonnateur du Service des ressources matérielles à la Commission scolaire des Patriotes, Paul Lorion. «Nous avons aussi changé la toiture ainsi que les fenêtres et nous avons installé un système de climatisation. Le stationnement a également été agrandi de 50 places», indique-t-il.

Le grand déménagement est prévu pour les 4, 5 et 6 juin. Les services actuellement dispensés à Mont-Saint-Hilaire et Longueuil seront dès lors entièrement rapatriés à Saint-Bruno. La nouvelle Commission scolaire des Patriotes est le résultat de la fusion de la Commission scolaire Mont-Fort avec la quasi-totalité de l'Argile-Bleue ainsi qu'une partie des commissions scolaires de l'Eau-Vive, de Tracy, de South Shore et de Saint-Hyacinthe. Elle regroupe 67 écoles, 33 000 élèves et 3000 employés.

C'est environ 2,1 millions $ qui ont été investis pour rénover l'édifice. (Photo/PPM)

Inauguration du siège social de Breton Banville

Breton Banville et Associés (BBA), société d'experts-conseils spécialisée en génie électrique, a inauguré jeudi son siège social de Mont-Saint-Hilaire en présence de 600 invités. Construit au coût de 5 millions $, le nouvel édifice de BBA abrite le système domotique dont l'efficacité énergétique est la meilleure au Canada. La plus grosse boîte privée, au Québec, dans la conception de réseau électrique est d'ailleurs en lice pour le «Concours des bâtiments efficaces» de l'Office national de l'énergie. BBA recevra aussi des fonds du ministère des Ressources naturelles dans le cadre du programme d'encouragement pour les bâtiments commerciaux. L'intégration des systèmes touchant par exemple l'éclairage, l'aération et le chauffage a été conçue par les ingénieurs de la firme de Mont-Saint-Hilaire. L'immeuble de 50 000 pieds carrés peut abriter 250 employés. L'entreprise compte actuellement la moitié de cet effectif. (DH)

Brunch printanier
du centre d'action bénévole de la vallée du Richelieu inc.

sous la présidence d'honneur de MARIE TIFO

le 30 mai 1999 de 9h30 à 13h
à la salle Des Chevaliers Colomb
250, rue Hubert, Beloeil

Billets en vente au 467-9373
Adulte: ***10$***
Enfant 12 ans et moins: ***5$***

423394-22-568

VOUS VOUS RETENIEZ DEPUIS LONGTEMPS ?
CE SERA ENCORE MEILLEUR.
425333-22-SDH

CAMRY
299 $
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

MENSUALITÉS	COMPTANT**
285 $	2 000 $
299 $	1 950 $
344 $	0 $

- Transmission automatique 4 rapports
- Radio AM-FM avec lecteur de disques compacts
- Climatiseur
- Glaces et verrous de portières assistés
- Rétroviseurs de couleur assortie à télécommande assistée
- Régulateur de vitesse
- Dispositif «oubli de clé»
- Et bien plus...

CRÉDIT TOYOTA Programme de location au détail de Toyota Canada Inc. **sur approbation de crédit par Crédit Toyota** sur les modèles 1999 immatriculation, assurances et taxes en sus. *Offre valable sur les modèles Camry CE 6G22KP-BA neufs en inventaire, loués et livrés au plus tard le 31 mars 1999. Comptant initial de 1 950 $, premier versement de 343,92 $ et dépôt de garantie de 300 $ exigibles au moment de la livraison. **Franchise de 96 000 km** frais de 10¢/km excédentaires. **Taxes en sus ou échange équivalent. Véhicule aux fins de présentation seulement. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

Votre concessionnaire
TOYOTA

VIVEZ L'EXPÉRIENCE DE LA QUALITÉ

Le service de qualité Toyota

Le concessionnaire qui fait sa marque à St-Hyacinthe

ANGERS TOYOTA
3395, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe
(450) 774-9191 (514) 856-9191

Ensoleillez votre été

avec nos ensembles patio de qualité

Payez en avril 2000*

AUCUN DÉPÔT, PAIEMENT, NI INTÉRÊT!
Sans frais d'administration, sans supplément.

FINANCEMENT accord D Desjardins

* payez en entier en avril 2000

ENSEMBLE PATIO VERT TEXTURÉ COMPRENANT :
- 4 fauteuils à bandoulière
- Table ronde de 42 po avec dessus en verre trempé
- Parasol de 7 1/4 pi inclinable avec manivelle
- Socle de parasol

Livraison gratuite.

Également disponible :
Chaise longue.... 239$

ENSEMBLE PATIO VERT TEXTURÉ COMPRENANT :
- 4 fauteuils à bandoulière
- Table rectangulaire de 38 po x 60 po avec dessus en verre trempé
- Parasol de 7 1/2 pi inclinable avec manivelle
- Socle de parasol

Livraison gratuite.

Également disponible :
Balançoire 3 places avec coussin.....399$
Chaise longue.....249$
Chaise sur billes.....229$

ENSEMBLE PATIO BLEU TEXTURÉ COMPRENANT :
- 4 fauteuils à haut dossier avec coussins
- Table rectangulaire de 36 po x 54 po avec dessus en verre trempé
- Parasol de 7 1/2 pi inclinable avec manivelle
- Socle de parasol

Livraison gratuite.

Également disponible :
Balançoire 3 places... 539$
Chaise sur billes.....199$

ENSEMBLE PATIO SAUGE TEXTURÉ COMPRENANT :
- 4 fauteuils à haut dossier avec coussins
- Table ovale de 42 po x 74 po avec dessus en verre trempé
- Parasol de 8 1/2 pi inclinable avec manivelle
- Socle de parasol

Livraison gratuite.

Également disponible :
Chaise longue....299$

BRAULT & MARTINEAU

là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!

HEURES D'OUVERTURE
Lun.-Mar.-Mer. 9h30 à 18h
Jeu.-Ven. 9h30 à 21h
Sam. 9h à 17h Dim. 11h à 17h

LIVRAISON GRATUITE! même le dimanche!

LAVAL
1770, boul. Des Laurentides (coin St-Martin)
Tél.: (450) 667-3210

LASALLE
7272, boul. Newman (près du Carrefour Angrignon)
Tél.: (514) 364-6110

LONGUEUIL
3245, Chemin Chambly (coin Roberval)
Tél.: (450) 679-1260

ST-LÉONARD
6700, Jean-Talon Est (près des Gal. d'Anjou)
Tél.: (514) 254-9455

BROSSARD
8220, boul. Taschereau (coin Pelletier)
Tél.: (450) 465-5544

POINTE-AUX-TREMBLES
12605, Sherbrooke Est (près de Tricentenaire)
Tél.: (514) 640-6446

GATINEAU
500, boul. De la Gappe (face aux Promenades de l'Outaouais)
Tél.: (819) 561-5007
1-877-755-2555

ROCK FOREST
4275, boul. Bourque (coin Grégoire)
Tél.: (819) 562-4242
1-800-267-4240

KIRKLAND
3150, boul. St-Charles (sortie 50, Transcanadienne)
Tél.: (514) 697-9228

STE-THÉRÈSE
125, boul. Desjardins Est (sortie 22, Curé Labelle)
Tél.: (450) 430-0555

PROCUREZ-VOUS LA CARTE DE CRÉDIT BRAULT & MARTINEAU

Quantité limitée sur certains articles. Achat minimum requis de 500$ meubles/électroménagers et 300$ électroniques. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. Valable pour les produits en inventaire seulement. *Aucun dépôt, paiement, ni intérêt si payé en entier en avril 2000.

Semaine du 24 au 30 mai 1999

Beaucoup plus que des fruits & légumes...

L'ensemble de ces produits dans un décor
Végé-Fruitical Santé
et un personnel des plus attentionnés et sympathique

CHAMPIGNONS
CELLO
99¢ 8 on
Prod. du Québec

OUVERT LUNDI
Fête de dollard

Boucherie DU JARDIN

Info DÉGUSTATION
Jeudi, vendredi et samedi 27, 28 et 29 mai 99
BELOEIL:
Jarlsberg, pâté au poulet, produit maison
SAINT-HILAIRE:
Brie léger gourmand,
pâté au poulet produit maison
Tartinade style confiture
"Les Caprices d'Antan"

UN MONDE DE SANTÉ
Les Arpents Verts
Fruits Légumes PLUS
QU'UNE FRUITERIE

RAISINS ROUGES FLAME OU RAISINS VERTS PERLETTE
Prod. du Mexique. Nouvelle récolte
Sans pépins
1,85$ lb
4,08$/kg

FÈVES VERTES (CUEILLIES À LA MAIN)
Prod Floride
95¢ lb
2,09$/kg

LAITUE EN FEUILLES
Gr 24
97¢ ch
Prod. du Québec

MELON D'EAU
Prod. États-Unis
Sucré
37¢ lb
82¢/kg

CÉLERI DÔLE
Prod. Californie gr 24
97¢ ch

POIRES ANJOU
Prod. Argentine gr 120
97¢ lb
2,14$/kg

Le temps des B.B.Q. est arrivé!

FILET DE PORC FARCI MARINÉ	BROCHETTE DE SAUMON ET PÉTONCLES	FILET DE TRUITE FRAÎCHE
4,99$ lb 10,99$/kg	3,99$ ch 150g	7,25$ lb 15,99$/kg

Charcuterie

JAMBON CUIT BELLE BRETAGNE		PASTRAMI OEIL DE RONDE		JARLSBERG importé de Norvège		CHEDDAR BLANC moyen ou fort	
500 g et plus	Moins de 500 g	500 g et plus	Moins de 500 g	500 g et plus	Moins de 500 g	500 g et plus	Moins de 500 g
7,77$ lb 16,99$/kg	8,57$ lb 18,89$/kg	3,57$ lb 7,88$/kg	3,97$ lb 8,75$/kg	7,77$ lb 16,99$/kg	8,57$ lb 18,89$/kg	6,37$ lb 14,04$/kg	7,37$ lb 16,25$/kg

Boulangerie Produit maison

BAGUETTINES PRÉ-CUITE	PAIN ITALIEN PRÉ-CUIT	PÂTÉ AU POULET format familial
2/ 1,39$	1,89$ ch	5,97$ ch

Épicerie fine Prod naturel

EAU DE SOURCE "NAYA"	BOISSON DE RIZ "RICE DREAM"
4,99$ 6 X 1.5 litres rég.: ~~5,99$~~	enrichie vanille et original organique avec vitamine A et D et Calcium Prod. E.U. 946ml 2,19$ ch rég.: ~~3,19$~~

~ Depuis 1940 ~
PÂTISSERIE ROLLAND
CHOCOLATIER GLACIER TRAITEUR

UNE ABONDANCE DE DESSERTS POUR VOTRE PLAISIR!

BELOEIL:
lundi à mercredi de 8h à 20h
jeudi à vendredi de 8h à 21h
samedi 8h à 19h
dimanche 8h à 18h

ST-HILAIRE:
lundi à mercredi de 8h à 20h
jeudi à vendredi de 8h à 21h
samedi et dimanche
de 8h à 19h

Les Arpents Verts 245, DUVERNAY, BELOEIL 467-2140
365, BOUL. LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE 536-3131

TOURNÉE de L'Oeil

Au diable les bibites !

Maximum Extermination est une entreprise bien de chez nous. Fort de plus de 25 ans d'expérience, son propriétaire, Robert Gilbert, connaît toutes les facettes de son métier. Le service discret et rapide a fait la renommée de l'entreprise. De plus, le travail est garanti. Ne laissez plus les indésirables gâcher votre été, un seul numéro de téléphone à connaître, le 467-4169.

Métro, le marché public réinventé

Le supermarché Métro Mont-Saint-Hilaire offre un véritable marché public sous un même toit. Torréfaction de café tous les jours, arrivage de poisson frais chaque jour également et bon pain frais ne sont que quelques-uns des comptoirs et services que vous trouverez au Métro Mont-Saint-Hilaire. De plus, des dégustations et de l'animation sont régulièrement au menu. En fin de semaine, c'est le Festival du homard. Soyez-y au 345, boulevard Raymond-Dupuis à Mont-Saint-Hilaire. Pour plus d'information, 467-8977.

Journée portes ouvertes S.P.S.Q.

Plus de 400 visiteurs ont découvert Les Serres Rosaire Pion les 1er et 2 mai lors des journées portes ouvertes organisées par le Syndicat des producteurs en serres du Québec. À cette occasion, M. Rosaire Pion procédait au tirage de 2 certificats-cadeaux de 100 $. On le voit d'ailleurs au centre de la photo en train de remettre les certificats-cadeaux aux gagnants, Mme Anita Santi et M. Quentin Vanginhoven. Les Serres Rosaire Pion & fils, sont situées au 171 Grand Rang, Saint-Thomas d'Aquin, (450) 796-3193.

Des sous pour le soccer à la Boutique ...Au gaz

Le 15 mai avait lieu un super party hot-dogs, dans le cadre du 20e anniversaire du Club de soccer de la Vallée-du-Richelieu, sur le terrain de la boutique ...Au gaz, 425, boulevard Laurier, Beloeil. Pour chaque remplissage de bonbonne de propane, la boutique versait 1 $ au club. Par ailleurs, les jus étaient fournis par la compagnie Lassonde et les hot-dogs par le supermarché Maxi. Les profits serviront aux activités des jeunes adeptes de ce sport. Pour joindre la Boutique... au gaz, on compose le 464-5222.

Fotoplus : le centre d'imagerie

Depuis maintenant 15 ans, le centre d'imagerie Fotoplus est le centre de photo par excellence de la région. On y offre une vaste gamme de produits et services tels que développement de photos 1 heure, reproduction et agrandissement par ordinateur, laminage, vente et réparation d'appareils photo, jumelles et télescopes et tout autre accessoire. Passez voir les spécialistes de la photo chez Fotoplus au Mail Montenach, 600 boulevard Laurier, Beloeil, 464-6490.

Série Puissance De Performance

Les systèmes centraux d'aspiration de la série Puissance de Performance de Beam ont été conçus pour offrir une performance de nettoyage à vie. Toutes les unités sont dotées d'un moteur robuste à 3 paliers.

Puissance de nettoyage assurée!
Valeur assurée!

Le modèle #199, le plus populaire de notre série

· 485 watts-air, 137" en col. d'eau
· Moteur robuste à 3 paliers
· Pour condos, appartements et maison de grandes dimensions

489,99$
Prix régulier 679$

Économisez jusqu'à 190,00$

* 6 MOIS SANS INTÉRÊT

À l'achat d'un aspirateur central obtenez gratuitement un cadeau de votre choix d'une valeur de 29,95$ à 69,95$

SERVICE BEAM

• 24 ans d'expérience
• Pièces de toutes marques en stock
• 2 techniciens toujours à votre disposition
• Réparation sur place
• Service rapide
• Financement disponible

* Sujet à l'approbation de crédit, détails en magasin

Ne Traînez Pas Un Aspirateur · Branchez Un Beam

SACS PIÈCES ACCESSOIRES RÉPARATION DE TOUTES LES MARQUES

MA BALAYEUSE
200, boul. Laurier, Beloeil 464-1014

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi 9h à 18h
Jeudi, vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h
ESTIMATION GRATUITE

ASPIRATEURS NEUFS ET USAGÉS À PARTIR DE 45$

Les maux de Déro

Un exemple de ténacité

Nelson Tremblay, de la **boutique Bon Pied Bel Oeil**, de Beloeil, a célébré ses 23 ans comme propriétaire de son commerce le 12 mai. **Félicitations à toi et à ton équipe ! Toujours souriant et accueillant, Nelson** est toujours là pour vous.

Les Lions de la Vallée-du-Richelieu

C'est le mardi, **25 mai** que se tiendra le **traditionnel souper des Lions**. C'est à ne pas manquer à la **brasserie Duvernay** à compter de 18 h. Les **Robert Racine, Serge Charbonneau, Michel Champagne, Suzanne** et **Paul Sofio, Michel Aubin, Raymond Chouinard** et plusieurs autres vous y attendent. N'oubliez pas que le **Club des Lions** a remis **beaucoup d'argent** dans notre région depuis **20 ans**. Il ne reste que quelques billets et vous pouvez joindre **Mme Suzanne Sofio** au **467-0491**. **Soyez des nôtres et notre région ne s'en portera que mieux** !

Une retraite retardée

M. Jacques Meunier, directeur retraité de la **Caisse populaire de Beloeil**, agit maintenant comme directeur par intérim de la **Caisse populaire de Mont-Saint-Hilaire**. Lâche pas mon **Jacques. «La caisse populaire un jour, la caisse populaire toujours.»**

Mon cousin J.F.

Mon cousin J.F. est arrivé chez moi l'autre jour **tout excité**. Il s'émerveillait devant la **nature** et constatait que les feuilles des arbres sont **belles** et **nombreuses,** ce qui l'a amené à dire: «En voilà qui se sont pris en main **après le verglas. Eux, ils n'ont pas attendu après le gouvernement.**»

Ho ! Mort ou vivant

C'est **cette fin de semaine**, qu'a lieu le **festival du homard** au **Supermarché Métro Mont-Saint-Hilaire**. Je sais que c'est une **«plogue»**, mais n'est-il pas le **commanditaire de cette page** ?

Le bon vin m'endort...

Un homme, dont les mains tremblent sans interruption va consulter un médecin. Après l'avoir examiné, celui-ci lui demande:
- Vous buvez quoi d'habitude ?
- Du vin, docteur.
- Quelle quantité quotidienne ?
- Bof... sept ou huit litres !
- Sept ou huit litres ? Mon pauvre ami, s'exclame le docteur, ne cherchez plus l'origine de vos tremblements. Vous buvez trop !
- Oh, vous savez, docteur, j'en renverse beaucoup...

Bonne Semaine de l'âge d'or !

Votre fête et Pâtisserie Max

Le gagnant du gâteau est **Kévin Gosselin** de Sainte-Madeleine.

Anniversaires

Rébecca Girouard, de Sainte-Madeleine, a célébré son premier anniversaire le 12 mai. Bonne fête de la part de parrain et marraine.
Pierrette Rémy, de Saint-Charles-sur-Richelieu, aura 40 ans le 24 mai. N'oublie pas que c'est à 40 ans que les femmes sont belles.
Melissa Dumas, de Beloeil, aura 5 ans le 28 mai.
France Sansoucy, de Sainte-Madeleine, a célébré son anniversaire le 19 mai.
Catherine Thérien, de Beloeil, a eu 28 ans le 17 mai.
Jessika Lagacé, de Mont-Saint-Hilaire, a eu 11 ans le 21 mai. Bon anniversaire de la part de papa et maman qui t'aiment.
Robert Favreau, de Mont-Saint-Hilaire, célébrera son anniversaire le 25 mai.
Gérard Ste-Marie, de McMasterville, aura 49 ans le 25 mai.
Steve Ste-Marie, de McMasterville, aura 23 ans le 26 mai. Bon anniversaire de la part de «p'pa et m'man».
Nancy Ste-Marie, de Saint-Basile-le-Grand, aura 25 ans le 28 mai. Bon anniversaire de la part de papa et maman !
Marie-José Callès, de Chapdelaine Assurances, célébrera son anniversaire le 26 mai. Bonne fête Marie !
Chantal Archambault, de Chapdelaine Assurances, le 27 mai.
Céline Roy, du Club de recherche d'emploi Vallée-du-Richelieu, célébrera son anniversaire le 26 mai.
Micheline Charron, de Beloeil, le 22 mai.
Rolland Dubreuil, de Ville d'Anjou, le 27 mai. Bon anniversaire de la part de tes amies de Mont-Saint-Hilaire.
Gilles Guérin, de Beloeil, le 24 mai. Bon anniversaire de la part de ton ancienne propriétaire.
Alain Lavoie, de Saint-Bruno, le 25 mai. Bon anniversaire de la part de Monic et Gilles !
Raymond Leclerc, de Dupré Automobiles, le 25 mai.
Michel Charbonneau, de Dupré Automobiles, le 26 mai.
Ginette Tousignant, de Re/Max, le 26 mai.
Reynald Deschamps, de Molson-O'Keefe, le 23 mai. Bon anniversaire et prompt rétablissement !
Léo-Paul Beauchamp, de Mont-Saint-Hilaire, aura 25 ans demain. Bon anniversaire de la part de belle-maman !
Francine Austin Malo, de Beloeil, le 25 mai.
Alain Desmarais, C.G.A. de Beloeil, le 28 mai.
Martin Lesage, de RBC Dominion, le 25 mai. Bon anniversaire et bonne pêche avec tes «chums».
Jean-Paul Robichaud, des Constructions Robydart, le 25 mai.
Serge Morin, de Décor St-Hilaire, le 23 mai.
Lucie Jodoin, de Chapdelaine Assurances, le 28 mai.
François Quesnel, de Valeurs mobilières Desjardins, le 25 mai.
Edith Alain, de la Caisse populaire Ste-Maria Goretti, le 27 mai. Bon anniversaire Edith !

DÉCOUPER CE COUPON ET FAIRE PARVENIR À:
Les anniversaires de Déro
A/s L'Oeil Régional
393, boul. Laurier, Beloeil, Qc J3G 4H6

DATE: _____ (de l'événement)
NOM: _____ (de la personne fêtée)
Anniversaire de naissance ☐ Mariage ☐
Anniversaire de mariage ☐ Nouveau-né ☐

Gracieuseté de Pâtisserie MAX

SI DÉSIRÉ: _____e anniversaire (exemple: 20e anniversaire))
VILLE: _____
TÉL.: _____

Qui suis-je?

Je suis dans le domaine du transport
Et je conduis notre entreprise à bon port.
On me dit nerveux et je possède une bonne voix.
Tenir toujours parole, c'est ma loi.
Je joue au tennis pour me défouler
Et me promène avec ma nouvelle «Harley».

La caricature de la semaine passée était celle de **Reynald Deschamps**, représentant Molson-O'Keefe. Une p'tite bière à ta santé !

Ah ben quel vers!

Les bibites

Heureusement, il y a l'hiver
Pour congeler les bibites.
Les moustiques nous mettent en «joual vert»
Et parfois, nous font rentrer vite.
La morale est que le bonheur de l'été
Peut aussi nous faire sacrer.

Le sourire de L'Oeil

NATHALIE FOREST

Nathalie est secrétaire-réceptionniste chez Toiture LTT. Amante de la nature, elle sourit au téléphone.

Le festival du HOMARD
22-23-24 MAI 1999
en plus
JOURNÉE HOT-DOG
MÉTRO
PROFESSION: ÉPICIER
Heures d'ouverture tous les jour de 7h à 23h
SUPERMARCHÉ MONT-SAINT-HILAIRE
345, boul. Raymond-Dupuis Mont-Saint-Hilaire

L'Oeil RÉGIONAL

avec nos petites annonces ça fait vendre!

tél.: 467-1821 fax: 467-3087

AVIS à nos ANNONCEURS-COMMERÇANTS, toute petite annonce classée publiée par un commerçant, devra inclure le nom du commerce. L'omission de celui-ci est passible d'amende selon la loi.

TARIFS DES PETITES ANNONCES

Petite annonce simple 15 mots ou moins: **8,00$**
T.P.S. et T.V.Q. non incluses

20¢ chaque mot additionnel

Petite annonce encadrée
2X10 **17,00$**
2X15 **23,00$**
2X20 **32,00$**
2X25 **38,00$**

Maximum 35 mots
T.P.S. et T.V.Q. non incluses

Les annonces sont payables d'avance avant 17h le jeudi. Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place

INTERAC à l'essai pour 3 mois

Les chèques personnels ne sont pas acceptés.

INDEX

#100 À 390 À VENDRE
100 Ameublement
110 Animaux
115 Antiquités
120 Articles ménagers
125 Articles de jardinage
130 Articles sport
140 Artisanat
150 Bois de chauffage
155 Bureau (articles de)
160 Divers à vendre
165 Matériaux de construction
170 Musique
175 Ordinateurs
180 Outils
190 Vêtements
195 Viande pour congélateur
200 Chalets à vendre
210 Commerces
215 Condos à vendre
220 Édifices commerciaux
230 Maisons à vendre
240 Maisons mobiles à vendre
250 Propriétés à revenus
255 Motorisés
260 Roulottes à vendre
270 Tentes-roulottes
280 Terrains
290 Terres et fermes
300 Automobiles
310 Bateaux / Chaloupes
320 Camions
330 Machines agricoles
340 Motocyclettes
345 Motomarines
350 Motoneiges
355 Véhicules récréatifs
360 Pièces; autos / camions
380 Remorques

#400 À 490 À LOUER
400 Bureaux
410 Chalets à louer
420 Chambres
425 Condos à louer
430 Foyer pour retraités
435 Entrepôts / garages
440 Locaux commerciaux
445 Logements à partager
450 Logements
451 1 1/2
452 2 1/2
453 3 1/2
454 4 1/2
455 5 1/2 et plus
460 Maisons à louer
465 Maisons à partager
470 Maisons mobiles
480 Roulottes à louer

#500 À 590 OFFRE ET DEMANDE
500 Emploi demandé
520 Employés demandés
525 Médecine douce
530 Occasion d'affaires
535 À la recherche
540 On demande
545 Gardien(ne) demandé(e)
550 Collectionneurs
560 Services offerts
580 Transport:demande/offre
590 Voyages

#600 À 690 SERVICES DIVERS
600 Argent à prêter
610 Cours
630 Divers
650 Garderie
670 Impôt
690 Perdu ou trouvé

#700 À 900
700 Vente de garage / Encan
800 Service de rencontre
900 Astrologie

POUR VOS PETITES ANNONCES DÉCOUPEZ ET APPORTEZ!

PETITE ANNONCE SIMPLE

15 mots ou moins: 8,00$ TPS et TVQ non incluses
chaque mot additionnel: 20¢

POUR VOS PETITES ANNONCES DÉCOUPEZ ET APPORTEZ!

PETITE ANNONCE ENCADRÉE

Maximum 35 mots

RENVERSÉ: 5,00$ de plus • Seulement pour les annonces encadrées

100 AMEUBLEMENT

"MATELAS DE QUALITÉ" À BAS PRIX
Ressorts, mousse, air, lit capitaine, plate-forme, magasin mobile, 7/7 jours, 467-0905.

$$$ ACHAT ET VENTE D'AMEUBLEMENT de maison de la cave au grenier. Antique ou récent, successions, surplus et autres. Quasiment tout?...Ameublement Chicoine, 341 B, rue Principale, St-Thomas d'Aquin, 1-450-796-5440, sans frais 1-450-720-0820.

2 LITS SIMPLE, sommier et matelas, 75$/ch., causeuse et fauteuil, 50$, 446-3393.

ACHAT MEUBLES USAGÉS achetons ou ramassons gratuitement vos meubles, électroménagers, matelas, vaisselle et antiquités en bon état, 728-6321.

BASE DE LIT SIMPLE, en bois blanc, avec tête de lit, très propre, 50$. Commode de chambre, vert forêt, (style îlot), 30$. 446-1853.

**DIVAN BEIGE 80$,** meuble télé 25$, 2 fauteuils berçants 75$ et 60$, fauteuil sac 20$, bicyclette d'entraînement 50$. Très bon état. Nicole ou Michel, 446-4579.

CENTRE CANIN STE-JULIE Basset, colley (Lassie), boston, carlin, jack rusfel, cocker, pinsher nains, daschund, shih-tzu, maltais, yorkshire, pékinois, west highland, shetland, schnauzer nain, bichon frisé, rottweiler, berger allemand, golden, labrador blond, noir, montagne des pyrénés, bouvier bernois. École de dressage, pension, accouplement de toutes races, chiens dressés, 450-922-8362.

CHATONS HIMALAYENS, nés 15 avril. Himalayens mâles reproducteurs: blue point, flame point, persan silver shaded (15 mois), enregistrés, vaccinés, 450-464-8752.

CHIEN BOXER, bringé, 2 ans, mâle, castré, 125$, très doux et intelligent, 446-1322.

CHIOT DE 2 MOIS, mélange de Labrador et Golden, 461-6365.

CHIOTS BORDER COLLIE, enregistrés, 350$. Berger allemand femelle, enregistrée, 300$. Tous vaccinés et vermifugés, 450-549-4490.

PENSION POUR CHEVAUX à St-Jean-Baptiste, au pied du mont St-Hilaire, 160$/mois, 464-1870.

PONEY À VENDRE. 450-464-9065.

YORKSHIRE, BICHON FRISÉ, shih-tzu, caniche, teckel, pinsher, shnauzer nain, pug, dalmatien, labrador, golden, pyrénée, caniche royal, bichon maltais, poméranien, bouvier bernois, bull dog anglais, shetland, cocker, chiens dressés, tél. 450-649-6909.

130 ARTICLES DE SPORTS

2 ENSEMBLES de bâtons de golf droitier, pour homme et femme, parfait état, prix 135$, 450-464-4168.

APPAREIL MUSCULATION York 2001, tout équipé, comme neuf, valeur 550$ pour 275$, 536-0559.

GOLF POUR FEMME complet, droitier, WILSON bois en graphite, jamais servi, 295$, 514-237-7620, cell.

SUPPORT À VÉLOS, 3 places, pour Golf Jetta 1985 à 1992, valeur 250$, prix à discuter. 446-7508 soir.

TABLE DE BILLARD, 4X8, en ardoise, usagée, 400$, 514-891-8131.

155 BUREAU (ARTICLES DE)

AMEUBLEMENT COMPLET: bureau, crédance, dactylos, classeurs, fichiers Rollo-dex, fauteuil basculant ajustable. Voir rubrique 160. 446-1097.

ATTENTION LIQUIDATION FAILLITE: bureaux, chaises, classeurs, bibliothèques, tables d'ordinateur, armoires, papeterie et plus. Vaste choix, meilleurs prix. Achat, vente, location, 450-677-3553.

160 DIVERS À VENDRE

!!!PEINTURE AUTOMOBILE et débosselage entre 500 et 700 estimations gratuites, service professionnel, 584-3219.

CÈDRES À HAIES à vendre, 450-467-9288 ou paget: 514-741-9226.

CLÔTURES DE PERCHE antiques 10' à 12' à 4$ la perche. Information, 450-787-2108.

COUPOLE 12 PIEDS DIAMÈTRE aluminium tournée pleine avec poteau, faite sur mesure, meilleure offre, 450-536-0559.

FILTRE DE PISCINE, avec pompe de 1 force, 150$, 450-446-2994.

FRIGO 17 PI CU., cuisinière autonettoyante, amande, micro-ondes, couchette blanche, poussette Perego, vêtements, jouets, 441-3871.

FRIGO, CUISINIÈRE, 550$. Laveuse, sécheuse Inglis 450$. Lave-vaisselle 175$. Congélateur 16 pc 225$. Aspirateur Électrolux 175$. Télés 20" 165$, 95$, 14", 9" 85$. Magnétoscope 95$. Micro-ondes 65$. Table dînette, 4 chaises blanches 190$. Fauteuils berçants. 450-464-8469.

FUTURE STEEL, LIQUIDATION de bâtiments non livrés. Plusieurs modèles et grandeurs. Garages, ateliers, remises. Certifiés, garantis pour 20 ans. Quantités limitées. Appelez maintenant, 1-888-534-2121 (poste 649).

LAVE-VAISSELLE MOBILE Hot Point Coronado, option écono, utilisé 3 mois, 350$. Tapis 11'X10', comme neuf 50$, 446-4146.

MATELAS LÉGÈREMENT endommagés dans le transport, matelas double, Queen et King disponibles. Prix incroyablement bas. Faites vite, quantité limitée, 514-995-1855.

RÉPARATION À DOMICILE

- Réfrigérateurs
- Cuisinières
- Laveuses
- Sécheuses
- Lave-vaisselle
- Déshumidificateurs
- Air climatisé
- Broyeurs d'ordures
- Hottes de cuisines
- Distributeurs d'eau
- Four à micro-ondes

Technicien compétent, conciencieux, courtois à votre service

315, Ozias-Leduc, coin Comtois OTTERBURN PARK

446-4245

J. Couture électro
PIÈCES ET SERVICES

CUISINIÈRE 399$
FRIGO 18 pi. cu. 599$
ENS. LAVEUSE-SÉCHEUSE 799$
LAVE-VAISSELLE 399$

Nous avons en magasin les pièces de toutes les marques connues

PIERRES POUR BASSIN D'EAU
PIERRES À ROCAILLES
PIERRES DÉCORATIVES ET TERRE MÉLANGÉE
FRANÇOIS OSTIGUY,
467-6339.

PISCINE 24' ALUMINIUM marque Dauphin, filtre, toile solaire, accessoires, 350$, 653-5956.

PISCINE 24', comme neuve, aluminium, drain de fond, 2 vitesses, vente cause départ. Aubaine! 536-0983.

PISCINE CREUSÉE ou hors terre en fibre de verre, neuve 8'X18', incluant 2 bancs couchés tourbillons et possibilité de nage sur place, 5500$, 450-779-1230.

PLANCHER BOIS FRANC brut préverni 2" 1/4, 3" 1/4, spécial grade 2 sélect meilleur 3,50$ pi ca. Rustick 2,50$ pi ca. 450-776-7311 ou 450-360-8885.

PLATE-FORME ÉLÉVATRICE 4'X3' 1/2, charge 250 kilos, pour personne en perte d'autonomie, chaise roulante, 795-3714.

PLUSIEURS TONDEUSES À partir de 70$. Scie à chaîne 16", 175$. Rotoculteur 5 HP, 275$. Sébastien 464-2165, 514-918-7566 cell.

PORTE DE GARAGE 7X10 en acier, très propre, appelez après 17h au 464-7658.

PORTES COULISSANTES de patio 70"X80", hauteur (2 paires), aluminium robuste, verre simple. Ouverture possible gauche droite, cadres inclus 395$. Portes pliantes persiennes 30"X80" (2) bois, qualité supérieure: épaisseur 1 3/8", chêne massif, 275$. Après 18h, 467-3083.

PORTES, FENÊTRES et vitres thermos neuves, moitié prix, 653-5143.

POUSSETTE, table à langer, parc, accessoires et vêtements de bébé fille, 0 à 5 ans, 795-3768.

REMORQUE À VENDRE, prix à discuter. Aussi laveuse à tapis, très bon état, 795-6790.

REMORQUES DU MANUFACTURIER 300 en inventaire, utilitaires, paysagistes, 1 ou 2 VTT, machinerie, etc. Qualité prix. Information, Fabri Remorque inc., 450-246-2851.

SCIERIE PORTATIVE 4895$. Sciez des bûches et obtenez des planches, des madriers et des poutres. Capacité large. La scierie la plus avantageuse n'importe où. Renseignements gratuits. Les Industries Norwood inc. 1-800-408-9995.

SOFA PROVINCIAL AVEC récamier 800$. 3 tables de salon provincial 250$. 1 causeuse 225$. 1 chaise berçante 100$. 1 lampe sur pied 100$. 1 mobilier de cuisine 250$. Appelez Marc au 450-446-8758.

TABLE À DESSIN Tech-Mate en métal blanc, 32" X 42", règle parallèle, 150$. Tél: 450-467-8268.

TABLE DE BILLARD en chêne, 4x8, comme neuve. Ordinateur et imprimante. Berceau antique en chêne. 464-4390.

TOILE SOLAIRE AVEC rouleau, moteur 1 1/2, 230$, 446-1417.

TONDEUSE À GAZON, moteur 4,0 HP, sac arrière oblique déchiqueteur, 1 an d'usure, 125$, 450-464-5470.

TRACTEUR À GAZON John Deere, 14 forces, 1100$. Table de billard 4X8, 175$. Souffleuse Arien 8/32, 375$. Remorque "dompeuse" 4X10, 550$. 464-1139.

TRACTEUR À GAZON John Deere 214, 14 HP, 48" de coupe avec ramasse-herbe et remorque pour le gazon, 2,500$, 450-461-1172.

TRACTEUR À GAZON HONDA modèle 3813, 200 heures d'utilisation, ramasse-herbe, comme neuf, prix 3950$. Pour information, 464-2586.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT laveuse, sécheuse, micro-ondes, cuisinière, réfrigérateur, mobilier de chambre Rougier, causeuse en cuir italien, télés, 464-9280.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT Outre-mer: 2 vidéos Hitachi, 145$ / 290$. Télé Hitachi, 21", 320$. Laveuse Frigidaire, 250$. Aspirateur Électrolux, 50$. Tondeuse, 50$. 5 vélos: 10$ à 20$. Cuisinière, 20$. Meubles, etc., etc. Vente de garage, 22, 23, 24 mai, 173, Ruth, Otterburn Park. Tél.: 464-8099.

VOITURETTE DE Ggolf Club Car, avec siège arrière et toit, 6 places, chargeur, 1850$, 446-3903.

LIT D'EAU, 84X48, noir, couvre-matelas, chauffe-eau. Acheté en 1997, valeur de 600$, prix 450$. Véronique 536-7715.

MAGNIFIQUE MOBILIER salle à manger de style anglais en chêne, très raffiné, unique, 1 table avec 2 panneaux, 6 chaises, 1 vaisselier, 1 bahut, 1500$, 446-6932.

MAGNIFIQUES MOBILIERS salon et salle manger, évalués à 20,000$. À vendre bons prix! 653-5143.

MEUBLES AUDIO VIDÉO blancs, usage 1 an, prix raisonnable, 461-0907.

MOBILIER CHAMBRE chêne massif, 5 morceaux, queen. Tél: 467-1967 Gisèle.

MOBILIER CHAMBRE, pin massif: commode homme, bureau avec miroir, tête de lit, tables chevet, 950$. Cuisinière blanche Inglis, 250$, 464-6892.

MOBILIER DE CHAMBRE, fille, en mélamine, 8 morceaux, 225$. Réfrigérateur blanc, 75$. 464-8362.

MOBILIER DE CHAMBRE, fille. À vendre; valeur 1350$, prix 400$. Tél.: 464-8403 après 18h.

MOBILIER DE CUISINE 5 morceaux, mélamine blanc et noir, + vaisselier vitré, mélamine blanc, 300$, 795-3768.

SUCCESSION, MEUBLES 2 MOIS D'USURE
mini laveuse et sécheuse Whirlpool, valeur totale 1068$ prix demandé 625$.
Sofa-lit et fauteuil inclinable, valeur totale 1267$, prix demandé 750$.
Autres meubles disponibles.
Pour information, 450-467-6200.

SUPERBE CANAPÉ, 3 places, "Simons", style ancien, vert, crème, bourgogne, payé 900$ pour 425$. Cell.: 514-862-3756.

SUPERBE DIVAN-LIT velours noir et gris, chaise en cuir vieux-rose, meuble télé sur roulettes, 536-0447.

TABLE DE CUISINE vitrée, avec 6 chaises noires, 250$. Lit pour bébé en bois blanc, très bon état, matelas inclus, 225$. Robert 464-7895.

110 ANIMAUX

C'EST LE TEMPS DE COMMANDER
POUSSINS, POULETS, COQS À CHAIR,
PONDEUSES, OIES, CANARDS, DINDES,
CHEZ ELPHÈGE GRENIER INC.
467-4279.

CAUSE ALLERGIE: golden retriever femelle, très bien élevée, 5 ans, 467-8760.

115 ANTIQUITÉ

"A LA CAPUCINE" antiquités achat et vente, 460, chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu, 450-584-3349.

7E EXPO-VENTE extérieure d'antiquités, objets collection, rive-sud de Montréal, Parc-Seaway, St-Lambert, sortie Notre-Dame, autoroute 132 -20, 65 participants, 5 juin 9h, 6 juin 10h, entrée 5$, tél./fax 450-656-5234.

ANTIQUITÉS, achat et vente, La Brocante du Village (Mme Josée Malo prop.) 855, rg Des Grandes Allonges, St-Pie-de-Bagot, tél: 450-772-2050.

BESOIN URGENT DE MEUBLES et objets anciens tout genre (en consignation). Vente rapide, grosse clientèle à satisfaire, 464-8510.

RÉTRO: juke box, 400$. Frigo 7-UP, 350$. Machine casino, 350$. Glacière Coke, 75$, etc. 464-8362.

120 ARTICLES MÉNAGERS

ACHAT - VENTE - ÉCHANGE. Ensemble frigo, cuisinière, laveuse, sécheuse, 790$. Frigo 5 pc, 175$. Congélateur 16 pc, 225$. Aussi laveuses, sécheuses, frigos, cuisinières, lave-vaisselle, aspirateurs Electrolux, micro-ondes, mini-laveuses, sécheuses, télés couleur. Livrés, installés, garantis. 450-464-9843.

AUBAINE, cuisinière électrique G.E., four autonettoyant, tableau électronique, 90$, 536-1763.

CUISINIÈRE 30", Kenmore, amande, propre, 60$. 446-2373.

CUISINIÈRE BLANCHE, Westinghouse, en bon état, 150$, 467-0906.

CUISINIÈRE DE MARQUE BÉLANGER couleur blanche, 125$, en bon état, 536-7799 ou 514-994-2020.

CUISINIÈRE, RÉFRIGÉRATEUR bon état, 300$, 446-7256 ou 514-573-7256.

LAVEUSE, SÉCHEUSE blanches McClary, bon état, 300$, 441-0258.

LES ÉLECTROS SYLVAIN INC.
Réfrigérateur à partir de 97$. Cuisinière à partir de 97$. Laveuse à partir de 165$. Sécheuse à partir de 97$. Ensemble laveuse, sécheuse à partir de 299$.
Service à domicile 19$.
ESTIMATION GRATUITE, TEMPS EN SUS.
467-4115
Je ramasse les électro ménagesr en bonne ou mauvaise condition "gratuitement"
795-3299.

RÉFRIGÉRATEUR 860$
LAVEUSE 500$,
SÉCHEUSE 300$
marque Whirlpool,
presque neufs blancs,
467-0890, demandez Simon.

(ANTIQUITÉS), DOIT vendre avant fin mai (besoin de place). Lit en laiton à gros tuyaux et boules, grosses armoires en pin, années 20, mobilier de salon victorien 4 morceaux, 1 pompe à essence années 50, autres meubles et objets anciens, bas prix. 949C, Bernard-Pilon, Beloeil.

1 CLASSEUR LÉGAL, BEIGE, 3 TIROIRS.
1 bibliothèque, 8 tablettes,
48" de large.
1 table de conférence, 96" de long,
plus 6 chaises sur roulettes.
Information: 464-4301.

1 MOBILIER DE SALLE à manger Villageois en orme blond, 8 chaises + 1 désserte + encoignure + bahut 1500$. 1 bureau pour ordinateur, mélamine, blanc, 7 morceaux, 400$. 1 ensemble de foyer, 5 morceaux noir et or 75$. 1 panier laminé or pour le bois 50$, 467-8103.

10 PAQUETS LAINE Fiberglass rose, R20 15x48x6", 11 par paquet couvre 54,9 ', 15$/le paquet. 4 portes garde-robe coulissantes, 24x80, 100$. 2 tables coloniales, salon, 22x28x23, 60x22x18, avec tiroirs, 75$. 4 boîtes haut-parleurs 12", 100$. Scie à chaîne Homelite, gaz, 16", avec décompresseur, 150$, 446-1370.

3 UNITÉS MURALES vitrées avec lumières intégrées, divan-lit, laz-y-boy, toile pour boîte de camion, toile d'hiver de piscine 24', distributeur pour chlore, ensemble de baptême, stores verticaux 102" de large, 464-7467.

4 PNEUS D'HIVER P-195/70R14, servis 1 hiver, prix 300$/chacun, tél. 450-795-6790.

9 COLONNES ANCESTRALES en bois de 108", 467-9502 ou 514-235-1460.

À VENDRE, tracteur à gazon Ford LT 11, propre, avec tondeuse 38". Aussi petite remorque, neuve. 464-7658.

À VENDRE: 2 PNEUS 4 saisons, 155-80-13, 10$/ch. Articles de tente-roulotte Lionel 73, glacière, cuisinière 3 ronds, prix à discuter, 467-8048.

AIR CLIMATISÉ 6000 BTU. Mobilier cuisine. Divan velours brun, fauteuil beige (exclusivité). Sac de golf (gaucher). Stéréo, stores, livres. 467-4313.

AIR CLIMATISÉ ELECTRO-HOME 10,000 BTU, 2 ans d'usure, valeur de 875$, demande 400$ ferme, 464-1928.

AMEUBLEMENTS: bureau, salon., chambre. Sécheuse et lave-vaisselle. Télévisions, chaîne stéréo, radios, balaeuse. Étagères. Fauteuils. 10 boîtes 25 livres neufs: médecine douce, psychologie, spiritualité. Antiquités: encadrement doré, lit cuivre. Casiers métal. Valises. Tapis. Déménagement, Beloeil 446-1097.

ASPIRATEURS NEUFS et remis à neuf à partir de 45$, 1 an de garantie. 464-1014

ASPIRATEURS NEUFS ET usagés, conventionnels et centraux. Electrolux, laveuses à tapis, service à domicile, 467-9864.

CAUSEUSE 2 PLACES. Accordéon piano. Les prix sont à discuter, 464-3594.

165 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS DENIS DE JORDY BOIS, PRODUITS FORESTIERS
472, chemin des Patriotes,
St-Charles-sur-Richelieu
(450) 584-2813. Paget: 514-201-9370.
Pin: 8/4 select - 4/4 No 1
Cèdre: 2X6X8 - 1X6X8 - 1X4Xdéclin - 6X6 déclassé -
Cèdre: 6X6X10 No 1 - 4X4X12 No 1.

CABANONS (REMISES À JARDIN): 10x12, 999$, 10x16 1099$, 12x16 1299$, 15x20 2499$, autres grandeurs disponibles, livraison gratuite, 450-444-0757.

170 MUSIQUE

ARGENT!!! ACHÈTE des guitares avant 1970 de marques Gibson, Fender, Martin, Gretsch, National, Epiphone. Paye entre 400$ et 10000$ + pour certains modèles. Steve 1-800-964-3544.

180 OUTILS

BANC DE SCIE 10", Delta avec rallonge + 3 lames, 80° dents, mélamine, 450$. Info: 450-584-3319.

190 VÊTEMENTS

♠ ♠ ♠

1 ROBE DE MARIÉE, manche longue, grandeur 10 ans, jamais portée, valeur 500$, demande 350$, pour information: 467-7656.

ENSEMBLE MÈRE DE la mariée, dentelle et peau de soie, chapeau et souliers, tout bleu, grandeur 10 ans, très chic, 200$, 584-3314.

200 CHALETS À VENDRE

À CHERTSEY
chalet 4 saisons
meublé, habitable à l'année,
terrain 22,000 pieds,
électrique combustion lente,
SPÉCIAL 44,500$, 446-3568, 1-450-882-2984.

AU LAC BROME, Domaine des Érables, chalet 4 saisons, 20x30, 2 chambres, 1 s.d.b., entrée laveuse, sécheuse, patios. Terrain loué près du lac. 15,000$. 450-795-6705.

CHALET 4 SAISONS bord du Richelieu, 24,500 pi ca. de terrain, 2 chambres, très propre, endroit magnifique, venez voir, 450-653-7362.

210 COMMERCES

À VENDRE - MAXINET ORLÉANS -
NETTOYAGE TAPIS,
FAUTEUIL, CARPETTE,
avec clientèle et machinerie complète,
valeur 22,300$, demande 15,000$.
INVENTAIRE: inclut mobilier de bureau, classeur, ordinateur, imprimante, etc.
514-892-1345, 514-857-3032,
450-536-0592.

À VENDRE,
MINI CENTRE DE SANTÉ.
Décor exeptionnel,
avec clientèle déjà établie.
Contacter Brenda,
464-8805 ou 446-6160.

ATELIER DE RÉPARATIONS et récupération, vente de neuf et usagé, électronique, mécanique et gaz propane, 467-7775.

RESTAURANT À LOUER
neuf, bord du Richelieu avec terrasses,
expérience en restauration requise.
Pour information, communiquez avec
André Godin au 467-4456.

215 CONDOS À VENDRE

OCCASION À SAISIR! Ste-Julie, superbe condo 5 1/2, face à la montagne, mezzanine, terrasse, foyer et beaucoup plus. Vente rapide au très bas prix de 89,000$, 922-8962, cell: 514-213-2306. Visite libre, dimanche 23 mai de 13h à 16h.

ST-HILAIRE:SECTEUR PAISIBLE, grand 3 1/2, arrêt d'autobus en face, 59,900$, à ne pas manquer! G. Marcil, ctr Royal Lepage, 514-497-0822.

220 ÉDIFICES COMMERCIAUX VENTE

À LOUER / À VENDRE - CONDO INDUSTRIEL
Parc industriel de Ste-Julie
- Situé à proximité de l'autoroute Jean-Lesage.
- Superficie de 2150 pi ca. d'entrepôt
+ 600 pi ca. de bureaux climatisés et aménagés.
- Hauteur libre 21' + porte de garage 11'.
- Bail Net Net Net
1er MOIS GRATUIT
Demandez Diane Auclair
(450) 922-2885.

230 MAISONS À VENDRE

À MCMASTERVILLE, maisons neuves, incluant terrains, infras, frais de notaire, TPS, TVQ, bungalow 2 chambres, 92,900$, cottage 2 chambres 99,900$, tél: 467-1012.

À ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU, 11, de l'Industrie, maison ancienne, vue magnifique sur rivière, 2 étages, garage, grand terrain, libre immédiatement, prix réduit. Faite votre offre! 1-450-774-7368.

À STE-MADELEINE maison à paliers avec garage, 4 chambres, construction récente, au 115, Morier, prix négociable, 795-3243.

À STE-MADELEINE Domaine Huron avec boisé à l'arrière, bungalow 25X36 avec 3 chambres, piscine hors terre, patio, remise, jardin, etc. taxes basses, prix 77,000$, 450-584-3256.

AU FLANC DE LA MONTAGNE
maison jolie, solide et propre,
entourée de floraison et d'oiseaux, sans voisin arrière, à 5 minutes du Centre de la nature.
Planchers chêne, poêle combustion, 2 sdb, 9 pièces.
EN BAS DU PRIX COÛTANT!
Appelez-nous 464-6056.

AU VILLAGE DE ST-HILAIRE, 38 St-Charles, petite maison sur 29,000 pc, paysager, très très privé, 72,000$, 467-8293.

BELOEIL, secteur Maria Goretti, 2 paliers, toit cathédrale, garage, grand terrain, solarium, 2 chambres, sous-sol / foyer, 2 s.d.b., libre, 653-7791.

BELOEIL, NOUVEAU SECTEUR split level 1990, 5 paliers, toit cathédrale, 2 foyers, 3 chambres, garage, cabanon. Faut voir! 145,000$, 446-8960.

BELOEIL, SUCCESSION, près de tout, bungalow tout brique, thermopompe, filtreur & purificateur d'air, 88,000$, 446-5436, 467-2497.

BORD DE L'EAU, cottage splendide St-Marc-sur-Richelieu, 584-3965.

BUNGALOW RÉNOVÉ, 5 chambres, 2 sdb, piscine, 92,900$ négociable, 464-8603, 464-3456.

GRAND COTTAGE 24X44, Otterburn Park, 10 pièces, 2 salons, cuisine, sdb, chauffage électrique EAC, foyer, grande galerie, piscine 28', revêtement brique - aluminium, terrain 4900 pc, possibilité d'ajout de 2 terrains, prix 85,000$. Tél: 450-653-4460.

MAISON À VENDRE
170, rue Hillside, Otterburn Park
Bungalow avec logement au sous-sol (3 1/2)
Tél: 464-8631 ou pag: 514-986-0140.

MAISONS MODÈLES à liquider, terrassement et plus, près école, garderie, aréna, golf et parc. St-Basile 450-653-9061.

OTTERBURN PARK, grand terrain boisé, 14,893 pc. Bungalow 24'X36', 2 chambres, foyer, demi-sous-sol. À vendre par propriétaire, sur rendez-vous, 467-0037.

RUE RADISSON ST-HILAIRE, adossée à la montagne, vue jusqu'à Montréal, 2 foyers, 2 sdb, terrain 18,000 p.c., 446-8490 laissez message.

ST-CHARLES, 71 UNION, cottage, 3 chambres, 2 sdb, salon, s.à.m., cuisine, terrain 16,500 pi ca, paysager, piscine 24', près des services, parc, pour jeune famille, nouveau prix 95,000$, 450-584-3894.

ST-HILAIRE, 817, du Château, secteur La Pommeraie, maison à paliers avec garage. À vendre par le propriétaire, sur rendez-vous seulement, 467-7506.

ST-HILAIRE, face au golf, 9 pièces, 4 chambres à coucher. Sous-sol fini. Grand terrain, cabanon avec électricité, piscine et patio 40x12, sur 3 niveaux, taxes basses, 99,000$. Tél.: 536-0113.

250 PROPRIÉTÉS À REVENUS

♠ ♠ ♠

À BELOEIL, maison à revenus, 2 x 5 1/2 et 2 x 3 1/2, très propre et bien située. Revenus 22,450$/année. Directement par le propriétaire. 467-7656.

BELOEIL, TRIPLEX 1990,
style condo, 3 X 5 1/2, luxueux,
brique et vinylite,
près de tous les services,
stationnement pour 8 autos
À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE
Tél. 450-464-0122.

BORD DE L'EAU, St-Hilaire, maison à revenus, piscine, bi-énergie, 92,000$, 467-7761.

SAINT-MATHIAS-SUR-RICHELIEU
DOMAINE LE FÉVIER
PHASE I
Quelques terrains encore disponibles.
PHASE II
Ouverture au printemps,
actuellement en pré-vente.
Terrains situés au centre-ville,
près de l'école,
toutes les infrastructures incluses.
Prix à partir de 21 500$.
Constructeur qualifié disponible sur place.
COBRI CONCEPT INC.
450-461-1464.

ST-HILAIRE, rue Paul-Émile Borduas, 22,000 pi ca., 60,000$, pas de roc, 467-6822.

ST-HILAIRE, RUE ALBERT-DOUVILLE pavé, prêt à construire, beau secteur, près des services, 467-1185.

ST-MARC, BORD DE L'EAU rue de l'Islet, terrain 68,000 p.c, site exeptionnel, prêts à bâtir, 467-9502, 514-235-1460.

TRÈS BEAUX TERRAINS À PRIX RÉDUITS,
au pied mont Saint-Hilaire,
7560 pi à 9586 pi,
infrastructures, bordures asphalte payées à 100%,
fils de Bell et Hydro souterrains.
Projet Habitabel, 467-6602 ou 464-7982.

VOUS CHERCHEZ UN TERRAIN BOISÉ
avec services prêt à construire?
Prix à partir de 25,500$ négociable.
Beloeil, Otterburn Park et aussi à St-Hilaire.
Prix raisonnables, faite une offre.
467-8373
SECTEUR AAA.

300 AUTOMOBILES

!!!"10,000$" "CASH"!!!!
Achat de tous véhicules, toutes conditions
Service rapide. Allons chercher 7 jours.
Paie meilleur prix chez toi !
514-945-0711.

$$$$$$ 514-951-5064
Achetons autos et camions.
PAYONS COMPTANT.

1+A ACHETONS AUTOS/CAMIONS
EN BON OU MAUVAIS ÉTAT,
PAYONS MEILLEUR PRIX EN VILLE
REMORQUAGE GRATUIT,
JOUR OU SOIR
943-0989.

HONDA CIVIC CX-G 1996, air climatisé, anti-vol, démarreur à distance, 8 pneus, 65,000 km, excellent état, pour vente rapide, prix: 10,400$, 450-446-9272.

♠ ♠ ♠

LADA NIVA 1994 69,000 km, beige, 4X4, idéal pour plein air, 787-3345, laissez message.

MAZDA 323, 1987, 250$, info.: 653-3024.

PICKUP À VENDRE
Mazda B2200, 1991.
Tél: 536-2628.

PONTIAC FIREFLY 1991, blanche, 2 portes, manuelle, 200,000 km, bon état, prix négociable, 467-0128.

PONTIAC GRAND AM, 1997, 6 cylindres, 4 portes, 81,000 km, automatique, climatiseur, groupe électrique, démarreur à distance, 13,800$, 450-464-4168.

PONTIAC SUNFIRE 1996, décapotable, tout équipée, très propre, 15,800$, communiquez au 446-3261.

PONTIAC SUNFIRE 1997, taupe, manuelle, 2 portes, air climatisé, 8 pneus, 55,000 km, garantie, 12,000$, 446-0303.

RÉPARATION DE VÉHICULES de première qualité. A prix raisonnable, 464-9628.

SATURN 1999, 2 portes, manuelle, tout équipée avec toit ouvrant, 700 km, 15,000$, 450-773-2366.

SUZUKI 4 ROUES LT 230, 1986, 1500$ négociable. Firefly 89, 1500$. Paget: 514-204-1791, home: 464-2681.

SUZUKI SWIFT 1994, noire, vitres teintées, très propre, 120,000 km, 4300$ négociable, 536-1560.

TOPAZ 90, TRÈS propre, 1850$. Mazda B 2200, 1988, boîte Fibrobec, 1950$. Nissan Stanza 88, 4 portes automatique, proopre, 850$. Colt 89, 650$. 441-1076.

TOYOTA 1985, GT, très propre, gris et noir, 922-6502.

TOYOTA CAMRY 1996, 44,000 km, balance garantie Toyota, avec air/c, "cruise", vitres, lecteur CD, moteur 4 cylindres, 14,500$, 450-773-2366.

TOYOTA CAMRY LE, 1989, automatique, pas d'air climatisé, 143,000 km, prix demandé 5300$, 464-3130.

TOYOTA COROLLA SD 1997, 64,000 km, manuelle, 12,300$, 464-9040.

345 MOTOMARINES

À VENDRE, BOMBARDIER Sea-doo 1991, 580cc, avec "wet-suit", gilets de sauvetage, chambre à air (trip) et remorque, excellent état, prix: 2200$ négociable, 450-446-9272 demandez Jean-Guy.

355 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

À VENDRE:
Honda Elite 250, 1985.
Go-kart Honda, 200 cc.
Tél.: 536-2628.

360 PIÈCES; AUTOS/CAMIONS

ROUES SPORT Volkswagen (4), 150$. Robert 464-7895.

ROUES USAGÉES (RIMS), mags, pneus d'hiver, 4 saisons, été, usagés, toutes grandeurs et sortes d'autos 467-9222.

TOIT SOUPLE, BIKINI cache-bagages gris, 5 mags pour Jeep YJ 1988, prix demandé 800$, peut vendre séparément, après 18h, 450-441-6291.

380 REMORQUES

REMORQUE 7'X10' Heavy Duty, 350$, Sanco, 467-8200.

400 BUREAUX

BUREAU D'UNE SUPERFICIE DE 850'
incluant espace commun à l'étage
au-dessus du B.V.A. et Chambre de commerce,
climatisé, chauffage, grand stationnement,
464-2112.

SITUÉS SUR LA 116 à St-Basile, bureau de 720 pi ca. 653-5982.

410 CHALETS À LOUER

À ST-HILAIRE, bord de l'eau, 6 chalets jumelés, au mois ou à la saison, site magnifique, 446-8490 laissez message.

BORD DE L'EAU lac Long, à 8 km, Eastman en Estrie, lac paisible (sans bateau à moteur) grand chalet 2 étages, foyer, 3 chambres, 2 sdb, 550$/semaine, libre juin, juillet, août, septembre. Faites vite! Paget: 514-221-9100.

MAGOG / STE-ADÈLE location de condos, 2 jours et plus, lac, piscines, vélos, activités, disponibilité vacances, super prix, 450-632-2876.

420 CHAMBRES

1 CHAMBRE + FRIGO 65$/sem., climatisée, meublée et câble, s.d.b., douche privée, très propre, 467-2891. Motel St-Hilaire, coin 116. Denise Mathieu, proprio.

A ST-HILAIRE belle chambre, très clair, dans maison avec magnifique vue de la montagne, air climatisé, piscine creusée, chauffée, tél. boite vocale, libre 1er juin, 260$/mois, 450-446-7030.

BELOEIL, HOMME, 50$/semaine, secteur calme, cuisine, salle de bain, salon mitoyen, entrée privée, 446-2428.

CHAMBRE DANS SITE enchanteur, non-fumeur, 2e étage, accès aux commodités de la maison, libre 1er mai, 464-4985.

CHAMBRES DE MOTEL, St-Hilaire, meublé, avec s.d.b (douche), entrée privée, piscine, cuisine, téléphone, chauffé, éclairé. Vue de la montagne, 75$/sem., 464-6836, 514-997-4611.

DANS MAISON FAMILIALE à St-Hilaire, accès à la maison et cour, près de la 116, 300$/mois, 467-9150 Monique, 749-7273 paget.

LIBRE IMMÉDIATEMENT, stationnement, entrée privée, meublée, beaucoup d'extra, 464-1307, 536-3589 ou paget 514-957-0221.

OTTERBURN PARK, chambre 55$/semaine, non fumeurs, entrée privée, stationnement, sdb, prise téléphone / télé, accès aux commodités, secteur calme, libre immédiatement, 536-0431.

425 CONDOS À LOUER

4 1/2 DE LUXE, face au Richelieu et montagne, à Beloeil, ascenseur, climatisé, garage, piscine, bain sauna, gymnase intérieur, libre 1er juillet 1999, 467-6758.

À BELOEIL, MAISON condo 6 1/2, 2 chambres, décorée, avec rideaux, construction 1998, 2 étages, grande cour, secteur tranquille, 760$/mois, 464-6524.

À ST-HILAIRE, CONDO 4 1/2,
3e étage, splendide vue sur la montagne,
2 grandes chambres,
bain podium, foyer, 2 balcons,
PRÈS DE TOUS LES SERVICES,
590$/mois,
514-808-3573, laissez message.

AUBAINE!
Situé à St-Hilaire, 4 1/2,
foyer, salle de bains luxueuse (bain tourbillon),
lave-vaisselle, air climatisé, rideaux inclus,
"walk-in", libre 1er juillet,
819-843-6175.

AUBAINE!
CONDO AVEC GRAND GARAGE
3 1/2, situé à Place du Manoir, St-Hilaire
819-843-6175.

BORD DE L'EAU, Magog, condos meublés, cuisine, foyer, balcon, près centre-ville, piscines int./ext, bain tourbillon, plage, quai. O'Berge du Village, Denise Bernier 819-868-1252, 888-326-1252, site-web: www.obergeduvillage.qbc.net.

CONDO À LOUER 4 1/2, Mont-Saint-Hilaire, grande sdb, foyer, lave-vaisselle, 2 stationnements et autres, 675$/mois, 450-446-2367.

GRAND CONDO NEUF, BELOEIL,
plancher de lattes, foyer,
douche séparée, bain podium,
entrée individuelle, grand balcon,
super insonorisé, super beau,
occupation septembre 1999 à 675$/mois,
464-6698.

430 FOYER POUR RETRAITÉS

CHAMBRE ET PENSION pour personne retraitée autonome, maison résidentielle, chambre au rez-de-chaussée, tél: 467-1108.

MAISON CHALEUREUSE, pour aînés autonomes et semi-autonomes, qui veulent être aimés, écoutés et bien soignés. Médecin à domicile. 700$/mois. St-Basile-le-Grand. Manon, 450-653-6457.

CONCEPT PERMALLOY MC
La toiture Permalloy
Perron et Fils
FERBLANTERIE ARTISANALE
3005, rue Fréchette
Saint-Jean-Baptiste
464-9824
1-800-899-9824
Un toit pour la vie!
NE PAYEZ RIEN AVANT L'AN 2000
Plus de 35 ans d'expérience en toiture métallique traditionnelle
Financement disponible jusqu'à 10 ans * S.A.C.
Fini les imitations voici la vraie toiture ancestrale
Maître d'oeuvre de la toiture métallique résidentielle
426330-08-05

ST-HILAIRE, maison 3 revenus (2 X 5 1/2 dont 1 avec garage et 1 X 3 1/2) avec remise. Bien situé, 5 minutes de tout, tous loués, bien entretenus, rénovés, 446-5857.

ST-HILAIRE, 7 LOGEMENTS, 3 X 4 1/2, 3 X 2 1/2, 1 X 1 1/2, revenus 28,440$, prix 175,000$, par propriétaire, 467-8400.

ST-HILAIRE, MAISON à revenus, 2 X 4 1/2, (4 X 2 1/2 semi-meublés), tous loués, rapporte 25,680$, moins de 150,000$, cell.: 514-927-2742.

TRIPLEX, OTTERBURN PARK , tout brique, style condo 1 X 5 1/2 et 2 X 4 1/2, très bon état, rentable, 1-450-796-4458.

260 ROULOTTES À VENDRE

FIFTH WHEEL TERRY, 24,5, 1996, avec 1 sortie, prix demandé 17,500$ négociable, 450-653-4102.

ROULOTTE 14' excellent état, freins électriques, 2 réservoirs à propane, auvent, toilette, réfrigérateur combiné, chauffage propane, 446-8081, 446-5057.

270 TENTES-ROULOTTES

BONAIR 1996, 6 places, dînette fermée, très propre, en bon état, 5500$, 446-8146.

280 TERRAINS

À BELOEIL, RUE DUCHARME, secteur de choix, environ 6600 p.c. (633 mètres), le dernier disponible, 446-4953.

À BELOEIL, ST-HILAIRE, St-Basile, et autres villes Rive-sud, terrains près d'un parc, beaux secteurs résidentiels, facile d'accès par la 20 ou route 116, plan des secteurs disponible, spéciaux fin de projet à partir de 25,000$. 464-6524, 446-6657.

BORD RICHELIEU, non inondable, 30,000$, Michel Piché, 467-1211.

DOMAINE HURON À STE-MADELEINE
IDÉAL POUR AUTOCONSTRUCTEUR
ÉGOUT ET AQUEDUC PAYÉS,
TAXES TRÈS BASSES.
POSSIBILITÉ DE FINANCEMENT.
450-646-9185.

MONT-SAINT-HILAIRE terrain 16,000 pi ca avec services (rare grand terrain pas cher), réduit 3,25 pi ca, 514-987-3000 poste 7940 ou 1-450-975-9901.

OTTERBURN PARK, St-Hilaire, terrains à vendre, à partir de 25,000$, infrastructures incluses, 467-6822.

ACHETONS & VENDONS pièces et voitures usagées. Payons comptant, service livraison, N.J. Pièces d'auto, 649-2955.

AU PRIX DU GROS Pneus neufs et usagés, alignement par ordinateur, équilibrage électronique, Sanco 467-8200.

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ. Louez une voiture et devenez propriétaire. Obligatoire: permis de conduire, assurances, petit dépôt. Votre cas sera confidentiel. Transit Location R.M. (1998). Tél.: 450-349-4951.

AUTO FINANCEMENT
Aucun cas refusé, léger comptant,
441-1076, 514-895-5019.
Achetons autos défectueuses ou pas.
ACHAT - VENTE - ÉCHANGE.

AUTOS USAGÉES ÉCONOMIQUES
CHOIX DE 1,500$ à 4,000$.
VENTE - ACHAT
GARAGE DU BOISÉ
870, boul. Laurier, St-Hilaire, J3H 4X9
450-467-0081.

AVOIR BESOIN d'une voiture, aucun crédit refusé! Solution! Location avec privilège d'achats. Condition: permis de conduire + assurance, dépôt minimum. Continental Location, 450-446-2800.

CAVALIER 1994, 4 cylindres, automatique, air, cassette, 4 portes, rouge, 67,000 km, impeccable, 5,850$, 467-9222.

CAVALIER 97 MAUVE, 2.2 L, manuelle, 4 portes, 30,000 km, mécanique A-1, balance garantie août 2000, 9900$, 464-8090, 514-866-1149 Pierre.

CORSICA 89, 6 cylindres, 170,000 km, très fiable, propre, tout équipée, 4 pneus hiver, 1800$ négociable, 464-3107.

DODGE GRAN CARAVAN, ES, 1996, 110,000 km, tout équipée, garantie prolongée. Aussi Mazda 86. 467-6529.

FORD ESCORT 1997, 54,000 km, 4 portes, automatique, air/c, 9500$, 450-773-2366.

FORD FESTIVA 92, en très bon état, 167,000 km, 1600$, 584-3575. Superbe aubaine!

FORD TAURUS GL 1991
moteur 3.8, 80,000 km,
mécanique et carrosserie impeccables,
tout équipée, 4 pneus Michelin,
démarreur à distance.
Demande 6250$.
Tél: 536-2781.

GOLF 1991 DIESEL, 210,000 km, 4 portes, pas de rouille, mécanique A-1, prix 3750$, 450-464-2508.

HONDA CIVIC 1986, mécanique très bon état, 1200$, 536-1792, 514-232-7294.

TRI-AUTO G.M.J. INC.
3005, boul. Laurier, Ste-Madeleine, Québec J0H 1S0
Tél: 450-795-0028
Pontiac Sunfire 1997 avec a/c
Mazda 626 1989, manuelle, 5 vitesses
Honda Accord LX 1993
Acura 1995, 4 portes, tout équipée
Honda Accord EX 1992
Mazda 626 1998, garantie jusqu'en 2001
et plusieurs autres.

TRIUMPH 1976,
ROUGE, DÉCAPOTABLE,
MODÈLE SPIT FIRE
PRIX DEMANDÉ 8,500$.
467-0890.

310 BATEAUX / CHALOUPES

CHALOUPE 14' Grandmère, FV, 450-584-3158.

MOTEUR EVENRUDE 1993, 9.9 HP, pied long, 1200$, 450-464-8918.

PETERBOROUGH 18', open deck, 3.7l, 170 HP, 8 places, remorque, 7500$, 446-3903. (Aussi recherche bateau pneumatique).

PETIT VOILIER 16', peut coucher 2 personnes, moteur Johnson 4 forces, remorque neuve, 3 voiles, excellent état, 2800$. Pour bricoleur: coque de bateau 20' de long à donner. 450-787-3111.

PONTON 18', très propre, Mercury, 25 HP, 5000$, 446-1117.

320 CAMIONS

GMC JIMMY 1987, gros modèle 4X4, 5,7L, 184,000 km, 1850$, propre, 4 mags, 467-0150.

PICK-UP GMC, S15, 1984, 190,000 km, boîte Fibrobec, très propre, très bon état mécanique, 2800$, 795-3288.

330 MACHINES AGRICOLES

URGENT BESOIN achetons: pépines, bulldozers, skiders, trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant, tél. 819-353-1777.

340 MOTOCYCLETTES

SCOOTER JOG YAMAHA 1988, rouge, bon état, 650$ négociable, 464-6459.

430 FOYER POUR RETRAITÉS

PENSION POUR PERSONNE âgée, non fumeuse, autonome ou semi-autonome, dans résidence unifamiliale très confortable, ambiance calme et chaleureuse, à deux pas du CLSC et du Mail Montenach, 467-1806.

435 ENTREPÔT / GARAGE

PARC INDUSTRIEL, ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU
CONDOS INDUSTRIELS,
800 pi ca., 1200 pi ca.
À vendre, à louer, financement disponible
450-584-2412, 514-895-7355.

440 LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

À ST-MATHIEU-DE-BELOEIL
1360 pi ca., incluant 5 bureaux, salle d'attente et salle de conférence. Très belle vue, balayeuse centrale, thermopompe, avec possibilité d'entrepôt de 600 à 1600 pi ca. 895$/mois.
3108, Bernard-Pilon
Christian ou Louise, 446-2182, cel. 514-913-7369.

BELOEIL, BERNARD-PILON
LOCAL COMMERCIAL À LOUER,
1,200 P.C.
PORTE DE GARAGE À L'ARRIÈRE.
467-2221.

BELOEIL, RUE BERNARD-PILON
2 locaux commerciaux pour professionnels dans résidence privée tout brique avec grand stationnement.
Aménagement clé en main (foyer, salle d'attente, salle de conférence), à partir de 500$/mois.
Remax Extra GT Inc. crt 464-1000 Ginette Tousignant.

LOCAL À LOUER, bâtisse industrielle, 1500 pi ca., 3001 Bernard-Pilon, St-Mathieu-de-Beloeil, 450-465-2154 extension 28.

LOCAL COMMERCIAL
à louer
700 pi ca.,
269, boul. Cartier, Beloeil
464-2710.

MCMASTERVILLE, BOUL. LAURIER très bien situé, 3,000 pi ca. de disponible, libre 1er juillet, 467-4958, 464-2219.

POUR COMMERCE, BUREAU entrepôt ou salle de démonstration, 575 pi ca., très bien situé, 375$/mois au 605, St-Simon, Ste-Madeleine, 795-6234.

ST-LAMBERT, LOCAL COMMERCIAL À LOUER, au coeur du vieux St-Lambert, ayant pignon sur rue, 820 pc + 1/2 sous-sol, entièrement rénové, électricité refaite à neuf (600 volts, 3 phases), chauffe-eau, chambre froide (meuble seulement).
Inf: 450-671-5200.

TERRASSE MONT-SAINT-HILAIRE,
locaux à louer
tél.: 514-273-7527.

VIEUX-BELOEIL, 173, St-Jean-Baptiste, super local, 1,133 p.c., idéal pour professionnels et autres, 464-0969.

450 LOGEMENTS À LOUER

2 1/2 SEMI-MEUBLÉ, chauffé, éclairé, Saint-Hilaire, rue Ste-Thérèse, 350$/mois, aussi 4 1/2, 450$/mois, 514-254-2304, 450-464-7816.

4 1/2 ET 5 1/2, style condos, Beloeil, grands et propres, près de tous les services, idéal pour personnes retraitées, semi-retraitées ou couples aimant la tranquillité, très belle clientèle, 678-4508.

BELOEIL
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
meublés ou pas,
décor moderne,
stationnement,
446-9289.

BELOEIL, 1 1/2, 2 1/2, libres immédiatement. Aussi 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pour juillet. Endroit tranquille. Pour info.: 464-4736.

BELOEIL, 4 1/2, 5 1/2 très grands, aires ouvertes, céramique, bois franc, entrée laveuse, sécheuse. Près des écoles, libres 1er juillet. 464-1065, 922-1462.

BELOEIL, PETIT BUNGALOW 4 1/2, 460$/mois. Non chauffés, non éclairés, pas d'animaux. 450-536-5386.

BELOEIL, ST-HILAIRE grands 4 1/2, 430$/mois, 5 1/2, 500$/mois, bien éclairés. Près école, magasins, cliniques, autobus, 464-4390.

ST-HILAIRE / OTTERBURN PARK, 4 1/2, style condo, raz-de-jardin, piscine, cadre agréable, idéal personne seule ou couple, 1er juillet, 446-3513.

ST-HILAIRE, près de tout, vue panoramique, foyer, 446-8490, laissez message.

451 1 1/2

BACHELOR 1 1/2, meublé, chauffé et éclairé, entrée privée, maison résidentielle, demi-sous-sol, tél: 467-1108.

BELOEIL, RUE BRUNELLE, libre 1er juillet, 1 1/2, chauffage, électricité, cuisinière, réfrigérateur inclus, 275$/mois. Jour: 536-2155 poste 268, soir: 467-1923.

BORD RICHELIEU, meublé, s.d.b., entrée, stationnement privé, piscine, patio, quai, 100$/sem. 75$/fin de semaine, bed & breakfast, 584-3314.

452 2 1/2

2 1/2 PRÈS 116 et Maxi, semi-meublé, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 340$/mois, références exigées, 213, Brousseau app. 3, Beloeil, 464-2272.

2 1/2 VIEUX-BELOEIL rez-de-chaussée, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, mobilier de cuisine inclus, non chauffé, non éclairé, 330$/mois, libre 1er juillet, 464-0875.

2 1/2, BACHELOR à louer, St-Jean-Baptiste, sous-sol, 280$/mois, chauffé, éclairé, 464-8242.

2 1/2, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, meublé, laveuse, sécheuse, libre immédiatement, bien situé, aspirateur central, stationnement, à Beloeil, Ste-Julie, 467-7921.

2 1/2, ST-HILAIRE, prix 330$ et 350$/mois, près 116, meublé, chauffé, éclairé, face montagne, demi sous-sol, libres, 728, rue Lavoie, 464-2272.

À BELOEIL, Bernard-Pilon, 2 1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, chambre fermée, 365$/mois. 467-7656.

À BELOEIL, 2 1/2, semi-meublé, demi-sous-sol, au 706 de Lévis, 275$/mois, libre 1er juillet, 795-0125, 795-3319.

PRÈS DU CENTRE COMMERCIAL, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre le 15 juin, 365$/mois, 464-3242.

ST-HILAIRE, 2 1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, cuisinière, réfrigérateur, 350$/mois, 464-9035, 464-3885.

453 3 1/2

3 1/2 À MCMASTERVILLE rue St-François, libre 1er juillet, 375$/mois, téléphonez après 18h, 467-1882.

3 1/2, 38A, ST-FRANCOIS McMasterville, libre 1er avril, 400$/mois, électricité locataire, entrée laveuse, sécheuse, 467-7095.

3 1/2, CONSTRUCTION NEUVE, dans sous-sol, plancher céramique et bois, porte jardin, entrée privée, stationnement, idéal pour personne seule, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, rue Dupré, Beloeil, près de tous les services, 464-0877.

À MONT-SAINT-HILAIRE, secteur recherché, intercom, 1er juillet, certains avec air climatisé, 415$/mois, sur rendez-vous, au 536-0080.

À ST-BASILE-LE-GRAND, GRAND 3 1/2 LUXUEUX, 1er étage, armoires mélamine, plaque Jenn-Air, four encastré, céramique italienne, stationnement privé, balcon avant et arrière, dans une maison jumelée, secteur paisible. Idéal pour couple préretraité ou jeune marié. 580$ chauffé, éclairé, déneigement. Pour information: 441-2135.

BELOEIL, RUE DES PINS, 3 1/2 semi-meublé avec 4 électroménagers, planchers bois franc, chauffé, 445$/mois. Tél. 446-6357. Voir www.placeweb.com

GRAND 3 1/2, frais peint, face à la rivière, pas d'escaliers, 1er étage, situé à St-Antoine-sur-Richelieu, idéal personne âgée ou handicapée, libre 1er juillet. Tél.: 450-787-3369.

ST-HILAIRE, semi-meublé, chauffé, demi-sous-sol de duplex, près des services, libre juillet, pour 1 personne, 400$/mois, 464-4912.

ST-HILAIRE, bord de l'eau, cherche semi-retraité, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 450$/mois. Après 18h, fin de semaine, 450-446-7394.

ST-JEAN-BAPTISTE demi-sous-sol, 3 1/2, chauffé, éclairé, entrée laveuse, sécheuse. Espace de stationnement inclus, 370$/mois, 464-2074.

ST-JEAN-BAPTISTE, 2e, grand 3 1/2, bien situé, centre rue Principale. Calme, ensoleillé, bien isolé, frais peint, prélart neuf, 344$/mois, 467-2232.

BELOEIL, GRAND 4 1/2 demi-sous-sol, style condo, aires ouvertes, insonorisé, rangement intérieur et extérieur, 2 balcons, 1er juillet, 520$/mois, 464-6004.

BELOEIL, GRAND 4 1/2, très moderne, plancher béton, super insonorisation, 2 balcons, bain podium, comptoir lunch, 441-6878.

BELOEIL, GRAND 4 1/2, 1er étage, insonorisé, tranquille, plancher béton, céramique, téléphone 467-9761 ou 655-8757.

BELOEIL, HAUT BUNGALOW, pour personne seule, libre, meublé ou non, accès cour. Tél: 450-467-4084, pagette: 514-837-0382.

BELOEIL, POUR JUILLET, coin Dupré et Brébeuf, 4 1/2 pièces, avec place de rangement au sous-sol, 2e étage, 440$/mois, 446-5445.

BELOEIL, RUE BRÉBEUF, 4 1/2, près du centre commercial, pas chauffé, 475$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 467-8037. Voir www.placeweb.com

BELOEIL, RUE BRUNELLE, 4 1/2, 2e étage, chauffage et eau chaude compris, 510$/mois. Jour: 536-2155 poste 268, soir: 467-1923.

BELOEIL, SPÉCIAL! Grand 4 1/2, près des services, tranquille, beaucoup de rangement, 446-7319, 464-1565.

CONSTRUCTION NOUVELLE spacieux 4 1/2, très éclairé, nouveau concept, cour privée, occupation 1er juillet, 450-446-9880.

GRAND 4 1/2, proximité des parcs et écoles, cuisine laboratoire, porte patio avec balcon, cabanon, 822, des Gouverneurs, Beloeil, Véronique, 446-6321.

GRAND 4 1/2,
face à la rivière à McMasterville,
plancher bois franc, cabanon extérieur
disponible immédiatement, prix 520$/mois.
Info: (450) 467-6031.
SVP laissez un message sur boîte vocale.

GRAND CONDO NEUF, BELOEIL,
plancher de lattes, foyer,
douche séparée, bain podium,
entrée individuelle, grand balcon,
super insonorisé, super beau,
occupation septembre 1999, à 675$/mois,
464-6698.

GRANDS LOGEMENTS À LOUER
4 1/2, Beloeil,
Entrée laveuse / sécheuse
Près de tous les services.
Libre: 1 le 1er juin et 2 le 1er juillet.
Tél: 446-4329.

MAGNIFIQUE 4 1/2 À LOUER
aires ouvertes, insonorisé, superbe sdb,
douche encastrée, fenêtres à manivelle.
Contactez Linda,
446-4293, 919-7682 cell.

5 1/2 LE BROME 331, Bromont, Beloeil, libre 1er juillet, spacieux, très bien situé, balcon avec vue sur le mont St-Hilaire, 530$/mois, 446-7132 ou 653-6581.

5 1/2 OTTERBURN Park, libre 1er juillet, 620$/mois, 450-658-4857.

5 1/2, À BELOEIL, aires ouvertes, tapis et plancher de bois, foyer, 695$/mois, 464-0122.

À ST-ANTOINE-SUR-RICHELIEU 5 1/2 sur 2 étages, face au Richelieu, tranquille, taxe d'eau payée, stationnement déneigé, références, 450-787-2162.

À ST-HILAIRE, 5 1/2 super isolé, tranquille, de bonne classe, pour juillet, 450-584-3158, cell: 514-996-5727.

AU COEUR DE MONT-SAINT-HILAIRE
grands 5 1/2, type condo, à aires ouvertes,
super insonorisé, luxueux, sécuritaires, tapis,
intercom, stores, foyer et lave-vaisselle
dans certains appartements,
446-6071, 464-6294.

BEAU 5 1/2 (TRIPLEX) près des services, secteur tranquille, plancher bois franc, remise extérieur, Ste-Madeleine, 795-6629.

BELOEIL 6 1/2, 2 chambres à coucher, décoré, rideaux, grand terrain, cabanon, condo 2 étages, construction 1998, 760$ par mois, libre 1er juillet, 464-6524.

BELOEIL 5 1/2 rue Des Pins, rénové, spacieux, pas chauffé, 490$/mois. Libre 1er juillet. Tél.: 446-2867. Voir www.placeweb.com

BELOEIL, 5 1/2, rue Bernard-Pilon, style condo, dans 4 logements, 550$/mois non chauffé, libre 1er juillet, 446-2867. Voir www.placeweb.com

BELOEIL, 5 1/2, 3e étage, près école et parc, cour clôturée, 505$/mois. Contactez le 446-0574, 249-4486.

BELOEIL, 586, BERNARD, 5 1/2, bas duplex, libre 1er juin, 550$/mois, 656-1862.

BELOEIL, GRAND 5 1/2 moderne, planchers béton, bain podium, bonne insonorisation, libre 1er juillet, 615$/mois, 464-2424.

DANS UN TRIPLEX, à Ste-Madeleine, nouveau 5 1/2 à louer. Pour information, 795-3243.

GRAND 5 1/2 BELOEIL,
801, Bernard-Pilon,
près des services, école, libre 1er juin ou
1er juillet, chauffé, déneigement inclus,
stationnement, références exigées, pas d'animaux,
595$/mois, 467-3196.

GRAND 5 1/2 NEUF dans un triplex, à Ste-Madeleine, prêt pour 1er juillet, 575$/mois, 795-6247.

MONT-SAINT-HILAIRE, grand 5 1/2, disponible immédiatement, 605$/mois, près de tous les services, vue sur la montagne, 536-7751.

454 4 1/2

1ER JUILLET, Beloeil, 296, Choquette, 4 1/2 impeccable, bien éclairé, plancher bois franc, demi-sous-sol, 430$/mois, 464-6114.

1ER JUILLET, Beloeil, 184, des Pins, 4 1/2, dans sixplex tranquille, propre, bien éclairé, 2e étage, 470$/mois, 464-6114.

1ER JUILLET, St-Mathieu-de-Beloeil, 4 1/2, demi rez-de-chaussée dans maison privée, chauffé, secteur paisible et retiré. Idéal pour couple ou personne seule, 470$/mois, 584-2298.

4 1/2 À LOUER, 273, Cartier, Beloeil, 440$/mois, 464-2710.

4 1/2 HAUT DUPLEX, McMasterville, près Richelieu, une place stationnement, idéal personne seule ou couple, libre 1er juillet, 350$/mois, 467-8426.

929, LAURIER À BELOEIL, grand 4 1/2, demi-sous-sol, entrée laveuse, sécheuse libre 1er juillet, 450$/mois, chauffé, 450-688-1049.

À BELOEIL, 4 1/2, au 1025 St-Joseph, libre 1er juillet, 365$/mois, 446-8795, 464-9628.

À BELOEIL, GRAND 4 1/2
rue des Seigneurs,
insonorisé, rangement int./ ext.
aires ouvertes, style condo, endroit calme,
libre 1er juillet
520$/mois, 464-0715 soir et fin de
semaine, Johanne 875-1957 jour.

À BELOEIL, MAGNIFIQUE 4 1/2,
aires ouvertes, avec bain podium,
super insonorisation, plancher béton à chaque étage,
stationnement et rangement int/ext, 540$/mois.
Pour renseignements, appelez Yves au 450-446-3261.

À ST-HILAIRE, grands 4 1/2, demi-sous-sol, insonorisés, rangement intérieur et extérieur, libres 1er juillet. 464-2712 ou 446-9478 ou cell.: 514-234-3105.

À ST-JEAN-BAPTISTE, 4 1/2 avec garage, 500$/mois, 446-5874.

BELOEIL, près du centre commercial, plancher bois franc, cuisine rénovée, libre 1er juillet, 495$/mois eau chaude incluse, 464-3242.

BELOEIL, 4 1/2, rue des Pins, planchers bois franc, chauffé, balcon, 1er et 2e étage, libre 1er juillet 495$, tél. 446-6357. Voir www.placeweb.com

BELOEIL, 724, de Lévis, grand 4 1/2, demi-sous-sol de duplex, stationnement déneigné, espace de rangement, 415$/mois, juillet, 467-1445.

BELOEIL, BEAU GRAND 4 1/2, rue de Lévis, demi-sous-sol, bien éclairé, libre juillet, 467-9225.

MCMASTERVILLE, rue de l'Église, grands 4 1/2, impeccables, secteur paisible, très bien éclairés, isolés, insonorisés. Libres 1er juillet, pas d'animaux, à l'étage 525$/mois, électricité non incluse, 467-4958, 464-2219.

MCMASTERVILLE, 4 1/2, haut de duplex, près de tous les services, 465$/mois, libre 1er juillet, 467-2938.

MCMASTERVILLE, GRAND 4 1/2, 1er étage, situé Bernard-Pilon près de tous services, libre 1er juillet, 510$/mois, 467-1358.

SAINT-HILAIRE grand 4 1/2 neuf, avec porte patio, entrée laveuse / sécheuse, "locker", etc. Libre 1er juillet ou 1er août, 514-993-5643.

SPACIEUX 4 1/2, près école, Ste-Madeleine, 430$/mois, 795-0188 après 17h.

ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU, beau logement sur 2 étages, face à la rivière. Tél: 584-2892, 584-3628.

ST-HILAIRE, GRANDS 4 1/2,
TRÈS MODERNES, PLANCHERS BÉTON,
SUPER INSONORISATION, 2 BALCONS,
BAIN PODIUM, COMPTOIR LUNCH,
ENTRÉES LAVE-VAISSELLE, LAVEUSE, SÉCHEUSE,
À PARTIR DE 510$/MOIS, 464-2424.

STE-MADELEINE, grand 4 1/2, sur 2 étages, près de tout, libre 1er juillet, 470$/mois. Après 18h, 795-3524.

VIEUX-BELOEIL, près de tout, 4 1/2, vue sur montagne et rivière, 480$/mois, 464-4259.

455 5 1/2 ET PLUS

♠ ♠ ♠

"À BELOEIL", grand 5 1/2, rue Bernard-Pilon, plancher bois franc, rez-de-chaussée, disponible 1er juillet 467-7656.

1ER JUILLET, 5 1/2, face parc et école primaire, 2e étage, 495$/mois, 30, rue des Pins, Beloeil, références exigées, 464-2272.

1ER JUILLET, 5 1/2, chauffé, plancher de bois, rez-de-chaussée, près 116, prix 560$/mois, 213, Brousseau, Beloeil, références exigées, 464-2272.

5 1/2 AU 1065 rue St-Simon, Ste-Madeleine. Dans maison, style semi-détaché, 2 chambres, grand terrain, remise, 2 stationnements, déneigement inclus, pas d'animaux, 425$/mois, libre le 1er juillet. Rendez-vous 536-1278.

5 1/2 JUILLET, face Polybel, plancher bois, 2e étage, dans triplex, prix 520$, références exigées, 752 de Lévis, Beloeil, 464-2272.

5 1/2 JUILLET, 450$, face école primaire et parc, demi-sous-sol, tapis, références exigées, 26 des Pins, Beloeil, 464-2272.

MONT-SAINT-HILAIRE, joli 5 1/2, haut de duplex, (2 chambres, cachet ancestral, plancher de bois, pas d'animaux, disponible juin ou juillet, 670$/mois chauffé, 215, Provencher, 446-0627.

MONT-ST-HILAIRE, GRAND 5 1/2 à louer, chauffage électrique, disponible juillet, 446-3320.

OTTERBURN PARK, rue Jasmin, grand 5 1/2 dans triplex, cour clôturée, cabanon, 620$/mois, 1er juillet, 446-8002.

STE-MADELEINE, 30, CHOQUETTE grand 5 1/2, bas de duplex, presque neuf, plancher de bois et céramique, insonorisation supérieure, 590$/mois, 795-3377 Denise.

460 MAISONS À LOUER

À ST-JEAN-BAPTISTE, 3044, Principale, très belle maison seule, intérieur et extérieur, 499$/mois, 467-2232.

BORD DE L'EAU, St-Hilaire, 976, ch. des Patriotes Nord, 695$/mois, 464-0258.

CAMPAGNE, ST-JEAN-BAPTISTE, bungalow avec garage, au pied de la montagne Rougemont, 650$/mois, 467-0466.

CHERCHONS GRANDE MAISON à louer (ou location avec option d'achat), à Otterburn Park (ou St-Hilaire). Très bonnes références; Julie Lemieux, 536-0967.

ST-HILAIRE DANS POMMERAIE (croissant), quartier paisible, air climatisé, foyer, garage double, bain tourbillon, 2 sdb, sous-sol fini, grand terrain, 900$/mois, 450-763-0064.

ST-HILAIRE, 671, RUE CARDINAL
Au pied de la montagne.
Cottage 4 chambres, terrain de 48,000 pi ca.
Occupation 15 juin, option renouvellement pour 2 ans
prix demandé 1,050$/mois,
André Girard La Capitale 467-1211.

465 MAISONS À PARTAGER

CHERCHE UN COLOCATAIRE non fumeur, pour cohabiter dans une maison, 350$ tout compris, 446-8975 laissez message.

PARTAGERAIS MON BUNGALOW (garçon ou fille moins de 30 ans). Non-fumeur, app. privé, semi-meublé, téléphone, câble, St-Basile, 350$/mois. 461-3670 ou 446-5886.

480 ROULOTTES À LOUER

TENTE-ROULOTTE à louer, 4 à 6 places, 446-3393.

TERRAINS À LOUER au bord de l'eau à Notre-Dame-de-Pierreville pour roulottes et tente-roulottes, 446-3393.

500 EMPLOI DEMANDÉ

VOUS ESPÉREZ TROUVER UNE EMPLOYÉE FIABLE, débrouillarde, polyvalente, autonome et très disponible?
Vous souhaitez aussi que cette personne parle et écrive correctement le FRANÇAIS, l'ANGLAIS et l'ESPAGNOL? Communiquez avec:
CAROLE HUGUES au 450-446-8995.

520 EMPLOYÉS DEMANDÉS

$$$ATTENTION CHOCOLAT$$$. Vends superbes tablettes de chocolat et fais-toi beaucoup d'argent pour t'acheter un ordinateur ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 24 à 48 heures. Service de collecte de fonds disponible. Mtl et environs: 514-277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395. Gérants d'équipes recherchés.

AIDE DOMESTIQUE RECHERCHÉ non fumeuse pour prendre en charge le ménage et l'entretien général de la maison, doit préparer les repas pour 1 et quelques fois 2 personnes. Expérience demandée. Endroit: St-Hilaire, 2 à 3 jours/semaine, salaire déclaré. Téléphonez en fin d'après-midi au 467-9456.

CHAUFFEUR POUR DÉMÉNAGEMENT
et livraison de meubles,
temps plein, permanent,
permis de conduire classe 2 ou 3,
responsable, travaillant, honnête,
ponctuel et fiable.
Tél.: 514-994-1221.

COIFFEUR(SE)
AVEC 3 ANS ET PLUS D'EXPÉRIENCE
INVITATION COIFFURE,
DEMANDEZ MANON,
441-0459.

COMPETECH DÉMÉNAGEMENT recherche un homme ou 1 étudiant honnête ayant des connaissances en déménagement et de l'initiative. Daniel Lavigne 514-824-7283 ou Martin Fleury 514-824-7289.

COURS DE PRÉPOSÉS aux bénéficiaires de l'Association des Préposés aux bénéficiaires du Québec, St-Hubert et environs. Début: 21 juin 1999, prix 650$. Inscription 1-800-653-0855 lundi au vendredi.

CUISINIER(ÈRE), 2 ans d'expérience, 3 jours/semaine, du vendredi au dimanche, 450-467-6318.

CUISINIER(ÈRES) DEMANDÉ(ES)
temps plein ou temps partiel,
restaurant de type fine pizza,
Faire parvenir vos C.V. à:
La Piazzetta, 365, boul. Laurier, local 102,
Mont-St-Hilaire, J3H 6A2.

DEMANDONS SERVEURS, serveuses, barman, barmaid, hôtesse, aide-cuisinier, buffetière, avec expérience. Se présenter au Buffet Malibu, 267, boul. Laurier, St-Basile, 653-1025, demander Georges ou Steve.

EMPLOI IMMÉDIAT, TEMPS PLEIN.
Si tu aimes la vente,
si tu aimes relever des défis,
si tu es une personne ambitieuse et motivée,
viens te joindre à notre équipe en télémarketing,
salaire très compétitif.
Pour entrevue, 536-2155, poste 256.

GAGNEZ 200$, 300$, 500$ ou plus par semaine en assemblant différents produits à la maison. Pour plus d'information envoyer une enveloppe pré-adressée à O.P.T.D. 6-2400 Dundas Street West, Suite 541, Ref 236, Mississauga, Ontario L5K 2R8.

GUILBAULT ET ASSOCIÉS
Conseil, Recherche et Stratégie marketing
recherche des:
INTERVIEWEURS TÉLÉPHONIQUES
auprès d'entreprises commerciales industrielles
-parfaitement bilingue,
-avec expérience,
-poste de jour
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse ou numéro de télécopieur suivant:
Ressources humaines, 1479, rue Roberval,
St-Bruno, Qc J3V 3P8. Télécopieur 450-441-4252.

INFIRMIÈRES, infirmières-auxiliaires, jour, soir, salaire à débattre, très bonne ambiance, retraitée bienvenue, temps partiel. Pavillon Beauséjour Beloeil, paget: 514-960-7830.

INSTITUT MATIS BELOEIL RECHERCHE:
esthéticienne-électrolyste
avec expérience.
Demandez Nadine,
Tél: 450-536-0961 ou pag: 514-203-3950.

LE RESTAURANT Le Robertin est à la recherche de cuisiniers et serveurs(euses), avec expérience. Se présenter avec C.V. au 129, boul. Laurier, McMasterville.

MASSOTHÉRAPEUTE ET praticien en massage, temps plein et partiel, avec ou sans clientèle, 446-0645.

MÉCANICIEN SEMI-REMORQUE, permanent 40h et plus par semaine. Minimum 2 ans d'expérience. Connaissance, système électrique, freins, valves. Travail région de Montréal avec unité mobile. Salaire entre 15$ et 17$/heure. Contactez Claude Dauphin au 514-352-1900.

NOUVEAU CONCEPT MOUTON VILLAGE
recherche personnel de restauration
cuisine et service,
expérience nécessaire.
Tél: 450-467-8880.

OEUVRANT DANS LE DOMAINE
de la fabrication d'équipements en acier inoxydable, nous sommes à la recherche de soudeur assembleur dans la soudure d'acier inoxydable sanitaire (Tig-Mig) et de polisseurs.
Le candidat devra posséder un minimum de 3 ans d'expérience.
Tech-Nova Systèmes inc.
Richard Poulin, 450-443-2004.

PARENTS, LA FIN DES CLASSES approche, confiez-nous vos enfants, fondation camp jeunesse désire recruter des jeunes pour un travail rémunérateur, communiquez au 450-773-1929.

PEINTRES ÉTUDIANTS Collège Pro, recherche des peintres avec expérience, surtout du Cégep, bonne rémunération, équipe dynamique, pouvoir se déplacer. Applez Patrick Simpson, 514-944-0790.

RECHERCHE COIFFEUSE avec expérience, facilité avec les enfants, Marie-France ou Josée, 536-3352.

RECHERCHE JEUNE ÉTUDIANT(E) à temps partiel, responsable pour travaux à l'extérieur (peinture clôture, paysagement, etc.). Tél.: 446-3656.

RECHERCHE PROFESSEUR de guitare, pour enseigner à l'école de musique Tessier, Beloeil, temps partiel, 14$/l'heure, 446-8884.

GRANDES VENTE D'ATELIER DE RÉPARATION
Nous avons plusieurs appareils électroniques usager de toute sorte (TV, vidéo, audio, etc.) à liquider.

Note: Tout les produites vendu ont été vérifié par nos techniciens. Tout les produits concernant cette vente ont été étiquetées spécialement en magasin. Cette vente est valide jusqu'au 31 mai 99 ou épuisement de la marchandise. Premier arrivé, premier servi.

EXEMPLE
1- TV 13 pouces couleur à partir de 60$
2- Système de son (ampli., radio, cass., haut-parleurs) 69$
3- Lot de fils de cable, interconnecte audio, vidéo de 50% à 70% de rabais
4- Support de télévision, de système de son de 30% à 50% de rabais.

Multi électronique (1998) ltée (Depuis 1983)
VIDÉO • TÉLÉVISION • AUDIO
à côté du restaurant St-Hubert
67, BOUL. LAURIER (RTE 116) BELOEIL
Tél.: (450) 467-8273 • 1-800-690-8273
422003-22-05DH

520 EMPLOYÉS DEMANDÉS

RECHERCHE SERVEURS, SERVEUSES,
jeunes et dynamiques.
Restaurant le Vieux St-Mathias,
658-5613 (laissez message).

RECHERCHONS un commis aux pièces, avec expérience dans le domaine agricole, l'anglais est un atout important. Prière d'appeler au 450-795-3391.

SERVEUR(EUSES), CUISINIERS, AIDES-CUISINIERS,
COMMIS, PLONGEURS.
Temps plein.
Entrevues: lundi, mardi, entre 13h et 17h.
Tél: 450-536-2664 Sylvain.

SERVEUSES D'EXPÉRIENCE demandées pour le restaurant Savoy Deli. Se présenter au 365, boul. Laurier, Mont-St-Hilaire, demandez M. Vasili.

525 MÉDECINE DOUCE

BIO-MASSAGE 85, boul. Laurier, McMasterville. Massage suédois, 30$, mardi, mercredi, samedi et dimanche, 446-0645.

MAIGRIR
SANS BAISSE D'ÉNERGIE,
AU CONTRAIRE
AVEC REGAIN D'ÉNERGIE,
446-4666.

MASSOTHÉRAPEUTE PROFESSIONNELLE avec reçu pour vos assurances et impôts, 467-0746.

MASSOTHÉRAPIE, (non sexuel), réflexologie, massage de détente, reçus pour assurance, Madeleine Caron, infirmière, 450-461-0928.

NONI, DÉCOUVERTE incroyable pour la santé. Excellent pour asthme, cholestérol, hypertension, diabète, arthrite, etc. Information ou documentation supplémentaire, contactez Francine au 464-7467.

POUR VOTRE BIEN-ÊTRE, massage suédois: détente ou thérapeutique, shiatzu (aucune connotation sexuelle). Reçus d'assurances. Line 536-1922.

530 OCCASION D'AFFAIRES

1 COMPAGNIE INTERNATIONALE cherche personnes sérieuses qui aiment travailler avec les gens temps plein ou partiel, 25% et plus, 536-3010.

ATTENTION BESOIN d'argent. Prêts pour tous vos projets personnels ou affaires. Mettez vos REER, CRI, FRV à votre service maintenant, prêt minimum 10,000$. 514-996-5799.

ATTENTION, maigrissez maintenant. Plan nutrition naturelle. Opportunité d'affaires, jusqu'à 50% des profits. Valérie Boucher, 450-653-0540.

CHAUFFEUR DE CAMION, classe 1, USA/Canada. Nouveau plan de location avec aucun comptant. Deviens propriétaire de ton camion. Drummondville, 819-395-4213. Extérieur, 800-363-4216 poste 2233.

TÉLÉPHONES PUBLICS Vous pouvez maintenant les posséder. Travail autonome le plus financièrement sécuritaire au monde. Potentiel 250K par année. Investissement minimum garanti 9600$. Demandes sérieuses seulement. Pour un vidéo gratuit, communiquez 1-800-253-9779.

535 À LA RECHERCHE

RECHERCHE 19 PERSONNES voulant perdre de 9 à 29 livres, d'ici les 30 prochains jours. Janice & Michel, 514-572-8003, 450-926-0789.

RECHERCHE PERSONNES qui aimeraient perdre du poids, 536-0748.

545 GARDIEN(NE) DEMANDÉ(E)

CHERCHE GARDIENNE donnant reçus, à Beloeil, pour 2 enfants, 3 et 4 ans, 464-1737.

DAME FIABLE, non fumeuse, pour prendre soin de 3 enfants, 2 à 3 jours/semaine, 9h à 16h, Otterburn Park, références, 446-0760.

PERSONNE FIABLE, mature, aimant les enfants, demandée pour garder petit garçon de 2 1/2 ans à notre domicile, 5 jours / semaine (lundi au vendredi), références exigées, Nathalie 446-1960.

RECHERCHE GARDIENNE à la maison pour 2 enfants: 4 et 7 ans, 4 jours/semaine, lundi au jeudi, 6h à 17h45. Marcel, 464-9628.

560 SERVICES OFFERTS

"CHAISES TRESSÉES OU CANNÉES"
Réparation des sièges faits de: corde, babiche, foin de mer, cuir aussi, sièges faits de cannage (rotin ou paille)
L'ARTISAN CHAISIER
BROSSARD
1-450-659-2998.

+ COMPETECH DÉMÉNAGEMENT.
Assurances et permis.
Boîtes et boîtes garde-robe disponibles.
Taux fixes avantageux.
Hommes compétents et minutieux.
Martin 514-824-7289, Daniel 514-824-7283.

+ DÉMÉNAGEMENT LA CAPITALE
Local et longue distance. Entreposage.
Assurances complètes. Permis C.T.Q.
Boîtes garde-robes gratuites.
ESTIMATION GRATUITE
448-6063, 10% âge d'or.

+++ À BAS PRIX. Tireur de joints et peinture. Ronald Lebel 464-7176.

514-239-5132
LE SPÉCIALISTE EN SINISTRES
Expert négociateur envers les assureurs
dégât d'eau, feu, etc.
Entrepreneur licencié.
514-239-5132.

À BAS PRIX Peinture intérieur / extérieur, professionnel, 25 ans d'expérience, 446-7795.

À BON COMPTE lavage de vitres et grand ménage faits à la main etc. 464-4386.

AA PRÉRETRAITÉ, travaux de rénovation, réparation, peinture, pose de céramique, etc. Travail soigné à bas prix. Michel, 464-8848.

AARION DÉMÉNAGEMENT: prix compétitifs, assurances complètes, MasterCard et Visa acceptées, membre: Bureau d'éthique commerciale, 679-7869.

AVEZ-VOUS BESOIN d'une femme de ménage? Do you need a housecleaner? Appelez Thérèse au 467-6757.

BALCON EN BOIS TRAITÉ
plusieurs grandeurs.
Pour information:
Construction Daniel Courtemanche
Tél: 446-6907 ou 514-953-6986.

BONJOUR! FERAIS petits travaux de réparation et d'entretien. Travail soigné. Gerry 467-8048.

BRIQUES, PIERRES, CHEMINÉES, balcons, réparation de ciment, crépi, murets, trottoirs, joints de brique. 450-922-7200, C. Vendette.

BUREAU D'EXPERT COMPTABLE établi depuis 1974 offre aux PME et travailleurs autonomes la tenue de livres, états financiers, remises gouvernementales et service de paie. Impôts des particuliers TED. Pierre Saint-Germain, C.G.A., téléphone, 450-443-3659.

CARO MÉNAGE ENR.
Besoin d'un ménage,
appeler au 446-3085
450-701-0043
et demander Carole.

CÈDRES À HAIES,
garantis avec plantation
et nivelage et pose de tourbe.
Tél: 649-1856.

COMPTABILITÉ INFORMATISÉE et formation sur Fortune 1000, rapport TPS - TVQ, remise DAS, salaires CCQ, fermeture de mois. Louise 446-2427.

COUTURIÈRE diplômée domiciliée à Otterburn Park, offre ses services pour confection et altérations de tout genre, Myriam 467-2107.

DÉCAPAGE ET FINITION de meubles et armoires de cuisine (antiques et modernes). Spécialités: reproduction antique sur bois et mélamine. Estimation gratuite et travail garanti. 467-0475.

DÉCAPAGE, RESTAURATION,
finition de meubles,
armoires de cuisine ou enseignes
en bois antiques ou récents.
Aussi teinte de balcon et clôture.
(Peinture aussi disponibles)
Situé à Beloeil, 514-918-1794, 450-922-6502.

DÉMÉNAGEMENT BEAUMONT
Étudiants d'expérience, depuis 1989,
prix imbattables,
assurances complètes, estimation gratuite.
Tél: 461-3263 ou 514-946-3806.

E.T. RÉNOVATION ENR. Rénovations de tous genres: patio, clôture, joints, peinture, finition sous-sol, plancher bois + sablage. Éric, 514-952-5794.

ENTREPRENEUR PEINTRE Laurent Bernier, tireur de joints, pose de tapisserie, réparation de gypse, 467-1928, cell.: 238-1275.

FERAIS ENTRETIEN ménager, résidentiel et commercial, St-Hilaire et Otterburn Park, 446-3809, France.

HOMME À TOUT FAIRE. Rénovations de tous genres, peinture, plomberie, etc. 536-3458.

LES ENTREPRISES Jean-Marc Larose enr. Peinture d'intérieur /d'extérieur - Réparation de joints - Travail soigné, références, 536-0748.

MAÇONNERIE DE PÈRE EN FILS
Spécialité: cheminées de briques et pierres,
réparations de tout genre,
chapeau d'acier sur mesure,
du plus petit aux plus gros travaux.
Dans la région depuis plus de 40 ans.
Guy 464-1314, paget: 514-528-4265.

NOUVEAU, NOUVEAU en région, J.P.G inc. service d'encanteur professionnel avec expérience, directeur Jean-Paul Brosseau. Pour information 450-653-1361, 450-461-0028.

OFFRE MES SERVICES comme dame de compagnie, tél.: 467-1967, Gisèle.

PEINTURE INTÉRIEURE / EXTÉRIEURE. Réparation de plâtre. Travail soigné et garanti. Estimation gratuite, Claude, 464-8143.

PEINTURE LEONARD ET Adalbert Bernier. Peinture résidentielle, commerciale, intérieur, extérieur. Estimation gratuite, 447-4215, bureau 460-4783.

RÉPARATION DE MOUSTIQUAIRES à domicile à bons prix, 446-8225.

RÉPARATION DE PLÂTRE, tireur de joints, plâtre décoratif. Roland Delorme 464-2561.

SABLAGE DE PLANCHER
POSE, SABLAGE, FINITION
ESTIMATION GRATUITE
ENTREPRISES DUCLOS
653-7407.

SABLAGE DE PLANCHERS,
sablage et finition.
ESTIMATION GRATUITE.
Sabla-Tech,
584-2443.

SABLAGE P.A ENR., spécialiste en plancher de bois franc. Pose, sablache, teinture, vernis au choix. Résidentiel, commercial. 450-464-8252, paget: 514-890-9972.

SABLAGE, LES PLANCHERS Cristalain Inc. Finition cristal, estimation gratuite, tél./fax: 653-1928, pagette: 480-3121.

SERVICE D'ARBRES BERNIER
Entretien paysager, plantation de haies de cèdres,
taille, abattage, essouchement,
pose de tourbe, plantation d'arbres,
taille de pommiers en février et mars,
assurances complètes, évaluation de sinistre,
460-3773, cell: 862-7049.

SERVICE D'ENTRETIEN PAYSAGER, taille arbres, arbustes et fleurs, à prix modique, 450-536-3125.

TRAITEMENT DE TEXTES, C.V., envoi et réception de fax, montage pour occasions spéciales, Hélène 446-4977.

TRANSPORT DE SABLE:
à mortier, piscine, à remplissage,
pierre concassée, terre brune, terre noire,
excavation.
TRANSPORT JACQUES VINCENT ENR.
Tél: 467-8101.

TROP DE PAIEMENTS mensuels, notre solution: 1 seul paiement par mois. Consolidation, paiements en retard, saisie, impôt, avis de 60 jours, TVQ, TPS. Consultation gratuite, aucuns frais d'ouverture de dossier, 7 jours sur 7, 8h à 8h. Évitez les intermédiaires. Gestion Laurentides 514-342-0444 ou 819-429-5550.

600 ARGENT À PRÊTER

"ARGENT À PRÊTER!" Comptant Mobile, nous nous déplaçons, prêtons sur objets de valeur. Tél. 446-2880, 231-2268.

610 COURS

ANGLAIS LANGUE SECONDE. Cours privés adaptés aux objectifs et besoins de chacun, travail ou études. Méthode fiable, horaire flexible. Cheryl, 536-0416.

APPRENEZ FACILEMENT à danser, cours de danse sur cassette vidéo: expliqué pas à pas et dansé au complet sur musique: country, sociale, ligne, claquettes, folklore. Écrivez-nous pour recevoir une cassette vidéo gratuite, tango, merengue, cumbia, swing, vlase, cha-cha, mambo, polka, salsa, etc. Centre de Loisir Contant, 2021, Aylwin, Montréal H1W 3C4 ou sans frais 1-877-523-1010. Représentants recherchés.

ATELIERS D'INITIATION à la musique pour enfants de 4 à 6 ans. Début des cours: 28 juin. Mélanie, 460-2564.

COURS DE POSE d'ongles, atelier privé, bâtissez votre carrière et devenez manucure professionnelle. Informations 514-676-6676.

COURS DESSIN / PEINTURE enfants 6 à 12 ans, adolescents, adultes, semi-privé, méthode traditionnelle, Mireille Morissette, 653-5618.

COURS PRIVÉS: Élèves niveaux primaire et secondaire. Assistance pour devoirs. Andrée-Marguerite Latour, 446-6004.

DÉJEUNERS THÉMATIQUES OFFERTS POUR L'ÉTÉ
Début: mardi, 25 mai, 9h15 à 11h30.
Thème: Les rêves.
Endroit: Restaurant à préciser (à St-Bruno).
Coût: 15$ (déjeuner & conférence) inclus.
Info.: 653-2416.

FORMATION ANGLAIS - FRANÇAIS

MUSIQUE POUR JEUNES ENFANTS (MJE)
Cours de groupe (3 à 9 ans) avec des activités de piano, chant, de rythme, d'écoute, lecture à vue, composition. Activités dynamique, capable de susciter l'intérêt et l'apprentissage de la musique chez le jeune enfant. Inscription dès maintenant pour septembre 1999, Manon, 464-2394.

650 GARDERIE

BELOEIL, GARDERAIS enfants de 0 à 5 ans, bons soins, bons repas, références, 464-2463.

BELOEIL, GARDERIE "BILINGUE" milieu familial, repas équilibrés, salle de jeux, cour, près du parc, jeux extérieurs et intérieurs, 2 ans et plus, propre, 446-2184.

BELOEIL, MILIEU FAMILIAL chaleureux pour accueillir vos petits. Tendresse, câlins, repas équilibrés, bricolage, cour clôturée, secteur Le Tournesol, 464-4517.

BELOEIL, NON-FUMEUSE, garderait enfants 1 et 2 ans, 3 à 5 jours / semaine, près d'un parc. Sylvie 467-5644.

MÈRE DE FAMILLE garderait enfant de tout âge, temps plein ou partiel, McMasterville, avec reçus, pour juillet, Pascale, 446-9361.

♠ ♠ ♠

NOUVEAU!!! VILLA BELOEIL
Vous avez besoin d'un service de garde en milieu familial à partir du début juin?
NE CHERCHEZ PLUS! VOUS AVEZ TROUVÉ!
Éducatrice diplômée, 9 ans d'expérience, cours de premiers soins suivi récemment. Activités dirigées et salle de jeux, sorties quotidiennes à l'extérieur et 2 parcs à proximité. Repas chauds équilibrés + collations. Non-fumeuse, cour clôturée. Âges disponibles: 3 1/2 à 5 ans. Vacances d'été ou régulier à l'année, du lundi au vendredi.
SEULEMENT 4 PLACES DE DISPONIBLES.
Reçus d'impôt donnés.
Bonnes références, Suzie, 446-4717.

690 PERDU OU TROUVÉ

CHATTE PERDUE, couleur grise avec rayures blanches, femelle dégriffée à l'avant, perdue près rue des Bouleaux, Otterburn Park, 464-5439.

TROUVÉ UN JEU de 5 clés au parc le Tournesol à Beloeil, 450-446-0875.

700 VENTE DE GARAGE / ENCAN

1,000,000 DE STOCK!!!!
À ne pas manquer! MÉGA VENTE DE GARAGE
le 29, 30 mai.
Articles: de cuisine, de maison, d'informatique, de sport, de voyages, outils, jouets, produits de coiffure, vêtements, cartes, exerciseurs, livres, appareils électriques, balançoire, etc.
BEAU, BON, PAS CHER!!!!
989 Gadbois, Beloeil
(par rue St-Jean-Baptiste).

170, MOREAU, St-Marc, samedi 22 mai et dimanche 23 mai, jouets, vêtements d'enfants, livres, vaisselle, accessoires.

21-22-23, À BELOEIL, 99, Mondelet, montée Deslauriers, divers, vêtements grandeur 12,14,16, souliers, etc.

22 ET 23 MAI vente de déménagement, meubles, articles ménagers, rétro (juxe-box et autres), 1047, Faessler à Beloeil.

22 ET 23 MAI, 937 Lemoyne, Beloeil. Pick-up, motoneige, pneus, jouets, meubles, outils, articles divers.

22 MAI, 336, de Ramsay, à Mont-Saint-Hilaire, plusieurs familles. Si pluie remise le 23 mai.

22, 23 MAI, 337, Richelieu, McMasterville, divers articles de maison, vêtements, outils, mobilier de cuisine et vaisselier, fauteuil massage, etc.

22, 23, 24 MAI, vente de garage, 65, ch. des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu # 18. Articles divers, vaisselle, outils.

29 ET 30 MAI, au 648 Montclair, St-Hilaire (La Pommeraie), 3 familles. Vêtements, livres, jeux, articles de maison, objets divers, etc.

29 MAI, 612, Wolfe, Mont-Saint-Hilaire, jouets, patins, vélos, tente-cuisine et beaucoup plus. Si pluie remise au 12 juin.

29 MAI, 191 de Florimont, St-Hilaire. Lampes, congélateur, tapis, etc.

29 MAI, AU 702 Salomon, Beloeil. Vous trouverez de tout. Si pluie, remis au 5 juin.

29 MAI, BELOEIL, super vente. Meubles, vêtements, etc. 67 Vincent-Massey à 8h. Beau temps, mauvais temps.

29 MAI, SI PLUIE remise 5 juin, 429, Brillon, Beloeil. Beaucoup de choses pour enfants et plus!

29, 30 MAI, si pluie, remis 5, 6 juin. 348 Marquette, St-Hilaire, voisin stationnement polyvalente, via route 116 et Blain. Nombreux articles, ex: meubles, collection, antiquités, vêtements, vaisselle, etc.

896, BOURGEOIS, Beloeil, 22 mai. Vêtements enfants, jouets, banc d'auto, objets divers. Si pluie, dimanche.

À L'INTÉRIEUR
VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à St-Hilaire, 469, Mauriac,
dimanche et lundi, 23 et 24,
appareils électroménagers, ameublement,
jouets de garderie, etc.

À NE PAS MANQUER! 29 et 30 mai, 260 Albert-Douville, St-Hilaire, secteur polyvalente, de tout, 2 familles.

À ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU 11, de l'Industrie, samedi 29 mai de 10h à 15h, balance de ventes de garage. Tout doit être vendu, tous les prix sont réduits à 50%.

À ST-HILAIRE, au 440 Maricourt, le 22-23 mai. Super vente de garage, plusieurs familles. Vaisselle, bibelots, vêtements, outils, articles divers. Venez voir! C'est dingue!

À ST-HILAIRE, vente de garage au 621, Paul-Émile Borduas, samedi 29 mai, 9h à 17h.

BELOEIL, 403, LAPIERRE les 29 et 30 mai, vente de garage, en cas de pluie, à l'intérieur.

BELOEIL, 606 BOULLÉ, 29, 30 mai. Quatre familles réunies = beaucoup de choix. Si pluie, 5, 6 juin.

CUISINIÈRE, LAVEUSE, sécheuse, mobilier de cuisine 4 places, meubles en osier, B.D., livres et divers, Claudette, 464-1814. 29, 30, mai, 805 Ringuet, Mont-St-Hilaire.

DÉMÉNAGEMENT, au 873, Mon Loisir, McMasterville, les 29, 30 mai.

DIMANCHE 23 MAI seulement, super vente de garage, 59 Vincent-Massey, Beloeil, plusieurs familles, 8h à 17h. Si pluie, remis au 30 mai.

DIMANCHE 23 MAI et lundi 24 mai, même si pluie. Plusieurs familles, 642, chemin des Patriotes Nord, St-Hilaire.

GRANDE VENTE DE garage, 3 familles, 29 mai, si pluie, 30 mai, dès 8h. 422 de Rouville, Beloeil. Venez voir!

GRANDE VENTE DE GARAGE après 50 ans de mariage, cause déménagement, les 29, 30 mai au 842, Tétreault, McMasterville. Si pluie, semaine suivante.

GRANDE VENTE DE GARAGE samedi 30 mai seulement, dès 7h30, plusieurs familles, 40 boul. Cartier à Beloeil.

GRANDE VENTE GARAGE 2 familles, beau, mauvais temps. Vêtements d'enfants, adultes, jouets, meubles, divers articles, 22, 23 mai au 75, Nadeau, McMasterville.

GROSSE VENTE DE GARAGE, les 29 et 30 mai. Plusieurs familles réunies. Articles d'enfants et de maison. Tout doit être vendu. Au 519 St-Louis, à St-Basile-le-Grand.

IL VOUS RESTE UNE SEMAINE POUR FAIRE PARTIE
de l'équipe gagnante pour votre vente de garage
du 30 mai.
La combinaison Pirates du Richelieu et
Ciné-Parc Mont-St-Hilaire
vous invite à y participer.
Réservez maintenant 464-0645.

LE 29 MAI, VENTE DE GARAGE 353, des Cigales, Otterburn Park. Si pluie remise au 30. Jouets, vêtements, tables, variétés.

LES 29, 30 MAI dès 9h, super vente de garage, plusieurs familles, si pluie remise au 5 et 6 juin, 4700, Rang Nord, St-Jean-Baptiste.

MÉGA VENTE DE garage, 915, 919, 922, 927 des Cèdres, Otterburn Park, seulement samedi 29 mai. Beau temps, mauvais temps.

MÉGA VENTE DE GARAGE
SUPER!!! Le ciné-parc Mont-Saint-Hilaire s'associe aux Pirates du Richelieu pour la plus grande vente de garage de la région.
Quand: le 30 mai 1999.
Vous désirez réserver un emplacement, c'est facile:
464-0645.

MÉGA VENTE DE GARAGE,
plusieurs familles,
meubles, jouets, vélos,
vêtements et articles d'enfants,
articles de maison, etc.
22, 23 mai, 8h30 à 16h30, si pluie 23, 24 mai.
355, Prince Albert, Otterburn Park.

MEUBLES, VÊTEMENTS, jouets, accessoires, 29, 30 mai, ouverture 8h, 1090 des Goélands, Beloeil.

SAMEDI 22 MAI vente de garage. Meubles, tondeuse, douillette, articles divers au 455, Dubois, Beloeil. Si pluie, remis au 29.

SAMEDI 29 MAI seulement, plusieurs familles, articles divers, 170 Clifton, Otterburn Park.

SAMEDI 29 MAI, vente de garage, 16 Parent, St-Basile-le-Grand. Articles variés, des meubles jusqu'aux bijoux.

SAMEDI, LE 29 MAI seulement, 342, Savoy, St-Hilaire, près polyvalente, plusieurs familles, 7h à 17h, cadres, lampes, meubles, livres, jouets, patins, vêtements, macarons, bibelots, etc. Si pluie, remis samedi 5 juin.

SAMEDI, LE 29 MAI, jouets, vélos, meubles, refroidisseur d'eau, etc. 140 de la Tendresse, près du camping à Ste-Madeleine. Si pluie, remis au 30 mai.

SUPER VENTE DE DÉMÉNAGEMENT,
22 et 23 mai et le 24 si il a plu antérieurement.
Vous trouverez de tout:
livres, jouets, outils, bicyclettes,
antiquités, meubles, etc.
On vous attend au
495, Pierre-Germain (par Bernard) St-Hilaire.

SUPER VENTE DE GARAGE, les 22 et 23 mai au 516, Létourneau, St-Hilaire.

SUPER VENTE DE GARAGE,
413 des Cigales, Otterburn Park,
dimanche 23 mai 99,
dès 7h30 le matin,
articles variés, plusieurs exposants.

SUPER VENTE DE GARAGE, (succession), meubles, vaisselle, bibelots, etc. 29 et 30 mai, 877, Beaulieu, McMasterville.

VENTE DE GARAGE 778, Beauchemin à Beloeil, les samedi et dimanche 22, 23 mai 7h00.

VENTE DE GARAGE 29 et 30 mai, au 204, Racicot, Beloeil.

VENTE DE GARAGE monstre, plusieurs familles, des milliers d'articles à bas prix. Beau temps, mauvais temps, 22, 23 et 24 mai, 1655, Grand Coteau, St-Mathieu-de-Beloeil.

VENTE DE GARAGE 22, 23, 24 mai, 1076, Spiller, Otterburn Park. Jouets, vêtements de bébé, meubles etc.

VENTE DE GARAGE plusieurs familles, au 1350, Richelieu à Beloeil, les 22 et 23 mai. Si pluie remise 29, 30 mai.

VENTE DE GARAGE
Soleil ou pluie,
nous sommes à l'abri.
22, 23 mai, 9h à 16h30.
Au 224, Vincent Massey,
à Beloeil.

VENTE DE GARAGE ET SOUS-SOL
Meubles, vêtements, livres,
bibelots, vaisselle, etc.
22 et 23 mai.
641, Drummond, Beloeil.
Tél: 464-4884.

VENTE DE GARAGE, plusieurs familles, 1573, rue Sylvain à Beloeil. 22 et 23 mai, 8h à 17h.

VENTE DE GARAGE, au 740, rue Dupré (coin Brunelle), samedi le 29 mai. En cas de pluie remise le 5 juin.

VENTE DE GARAGE,
29 et 30 mai.
Jouets, meubles, et autres.
Au 1152, des Pinsons,
à Beloeil.

VENTE DE GARAGE, 22 et 23 mai. Cause succession. Tél.: 450-261-1062.

VENTE DE GARAGE, samedi 29 mai de 8h à 17h, articles de toutes sortes, 1038, des Goélands, Beloeil. Beau temps, mauvais!

VENTE DE GARAGE, samedi, dimanche, 29, 30 mai. Si pluie, 5, 6 juin, 765 Maple, McMasterville.

VENTE DE GARAGE, les 29 et 30 mai, au 1836, boul. des Roses, île Goyer (Carignan). Plusieurs familles.

VENTE DE GARAGE, 29 et 30 mai, 660 Aragon, Beloeil. Quelques meubles, articles divers.

VENTE DE GARAGE, 22, 23 mai, 293, Laurier, Otterburn Park.

VENTE DE GARAGE, BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS.
les 22 et 23 mai.
Scie à chaîne électrique,
chasse-neige électrique 15",
raboteuse, dégauchisseuse 6 1/8",
meuble audio-vidéo, etc.
Au 245, Dupré, Beloeil, 467-7665.

VENTE GARAGE, 22, 23 mai, 712, Dupré, Beloeil, si pluie au sous-sol en arrière, Mme Duchesne.

VENTE GARAGE, samedi 29 mai, meubles, articles sport et autres, 552 Iberville, Beloeil.

800 SERVICE DE RECONTRE

AGENCE DE RENCONTRE Le Flirt. Qui que vous soyez, je peux vous aider à faire de bonnes rencontres. Composez 450-774-4180 et prenez un rendez-vous. Possibilité de répondeur. Vous êtes timide? Craintif? Venez me voir avec un parent, un ami.

HOMME GAI look début trentaine, cherche partenaire de vie, pour partager amour, plaisir, passion et engagement...Ça t'intéresse? Mario 450-467-0335.

JEUNE HOMME 30 ANS, 140 lb, 5'5", recherche jeune femme honnête et fiable, entre 25 et 35 ans, but sérieux seulement. Écrire à C.P. 23586, Beloeil J3G 6M2 + photo.

LES SERVICES de rencontre professionnels Marie-France De L'Étoile. À l'écoute de vos besoins pour une recherche sérieuse. 8 ans de succès. Information: 676-6676.

NATHALIE, 24 ANS, 100 lb, avec deux enfants de 3 et 6 ans, recherche homme pour but sérieux. Téléphoner au 446-0643 ou écrire C.P. 113, Beloeil, Qc, J3G-4S8.

PETITE FEMME, cinquantaine, souriante, enjouée, aimerait connaître un homme entre 55 et 65 ans, costaud de préférence, sympathique, ayant le sens de l'humour, pour amitié ou plus si compatible. Paget: 514-857-6470.

VEUF 58 ANS, cherche veuve de 50 à 55 ans, belle apparence, non fumeuse. Jean-Guy 467-4822.

900 ASTROLOGIE

ANITA CONSEILLERE en tarot professionnel, médium, graphologiste internationale, relationniste en aide pour les gens en difficulté, numérologie à 9-22 nombres. 446-7171. Diplômée.

Avec nos petites annonces classées, ça fonctionne!
467-1821

La vie d'un vancouverois s'épanouit avec l'aide d'un nouveau médicament biotechnique

- L'édition Nouvelles

(EN)—Le Dr Timothy Kalla, le podiatre de Ross Daniels, 70 ans, de Vancouver, lui a annoncé récemment que ses pieds étaient en très bon état. Bien que pour certaines personnes, il ne s'agisse pas là d'une nouvelle qui transforme une vie, pour M. Daniels, cela signifiait qu'il venait de retrouver son autonomie.

EN

Ross Daniels souffre du diabète depuis environ 15 ans. Conséquence du diabète, il est atteint d'une affection appelée neuropathie — une sensation d'engourdissement des extrémités, particulièrement des pieds. M. Daniels raconte que, vers la fin de 1997, il avait légèrement froid aux pieds et qu'il a utilisé un coussin chauffant. Toutefois, en raison de la neuropathie, M. Daniels n'a pas eu conscience de la chaleur qui lui a causé des brûlures aux pieds et les a couverts de cloques d'eau. Les cloques d'eau ont dégénéré en plaies ouvertes qui ne guérissaient pas et que l'on connaît sous le nom de mal perforant plantaire.

Ce qui est arrivé à M. Daniels est assez courant. En effet, près de 15 % du 1,5 million de Canadiens atteints de diabète subissent la triste réalité des ulcères ou du mal perforant plantaire. En raison d'une circulation déficiente et d'autres facteurs, les blessures guérissent souvent plus lentement chez une personne atteinte de diabète. Chez certains patients, le mal perforant plantaire mène à l'infection et de nombreux patients se voient amputer un membre. Les traitements conventionnels sont centrés sur le nettoyage des plaies et les bandages. Ces méthodes passives signifient que le patient et ses pourvoyeurs de soins doivent compter sur le corps pour qu'il guérisse de lui-même.

Dorénavant, grâce aux progrès de la biotechnologie, un nouveau médicament est offert pour le traitement du mal perforant plantaire, celui dont souffre Ross Daniels. Le traitement est le REGRANEX*, un gel de becaplermin à 0,01 %, approuvé pour utilisation au Canada ; c'est un médicament que l'on applique directement sur la zone de la plaie et qui stimule *activement* le propre mécanisme de guérison du corps.

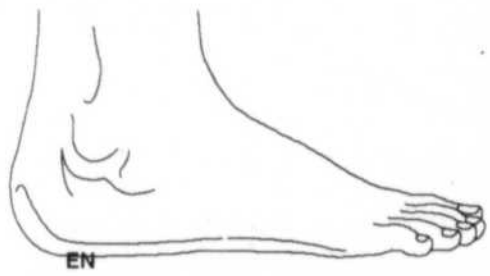
Ross Daniels constate que les résultats obtenus avec REGRANEX ont été très positifs. Après des mois de traitements traditionnels qui n'aidaient en rien son ulcère, le REGRANEX a contribué à hâter la guérison de ses blessures et à lui rendre sa qualité de vie. « Je peux marcher et jardiner, dit-il, et je suis ravi de pouvoir le faire à nouveau. »

**Toutes les marques de commerce sont utilisées sous licence*

Le premier et le seul médicament à éviter une deuxième amputation à un homme

- L'édition Nouvelles

(EN)—Il est facile d'imaginer une ampoule qui se développe après que l'on ait porté des chaussures inconfortables. Maintenant, imaginez cette ampoule devenue une plaie ouverte et profonde qui ne guérit pas après des mois ou des années. Enfin, imaginez que la plaie développe une infection si grave que votre pied doive être amputé.


EN

Bien qu'il s'agisse d'une terrible succession d'événements, pour 15 % du 1,5 million de Canadiens souffrant de diabète, ces complications sont bien réelles. Le mal perforant plantaire, ou ulcère, constitue la complication la plus terrifiante du diabète. Il affecte gravement l'autonomie et la qualité de vie de la personne. De plus, ces ulcères donnent lieu à 85 % des amputations effectuées chez les personnes souffrant de diabète.

Jusqu'à récemment, le traitement de ces blessures difficiles à guérir se résumait au nettoyage de la plaie et à l'application d'un pansement : il fallait s'en remettre au corps pour qu'il guérisse de lui-même. Maintenant, grâce à la biotechnologie, un nouveau médicament pour guérir le mal perforant plantaire est offert au Canada. Le REGRANEX*, un gel de becaplermin à 0,01% mis au point génétiquement, est appliqué directement sur la zone de la plaie et stimule activement le propre mécanisme naturel de guérison du corps. C'est la première fois qu'il est possible de manipuler directement l'environnement de la plaie afin de favoriser la guérison.

En outre, le RECRANEX est sûr, bien toléré et simple à appliquer pour le patient. Voilà qui aide à soulager le travail des pourvoyeurs de soins à long terme et à restaurer un sentiment d'autonomie chez le patient. Le REGRANEX représente une étape nouvelle et cruciale dans l'évolution du traitement des plaies.

Terry Oraschuk, 48 ans, de Toronto, affirme que le traitement au REGRANEX fait toute la différence entre le fait que sa jambe soit épargnée ou amputée. « Avec le REGRANEX, ma guérison a été remarquable. J'ai été aux prises avec des ulcères pendant 20 ans. Pendant les six dernières années, je n'ai pas réussi à conserver un emploi en raison de ces ulcères. J'ai perdu le gros orteil et lorsque j'ai vu apparaître un autre ulcère, je croyais bien perdre l'autre, mais mon médecin voulait faire l'essai de ce nouveau médicament avant. Dès la première utilisation, le REGRANEX a commencé à guérir l'ulcère et maintenant mon pied est presque guéri. »

** Toutes les marques de commerce sont utilisées sous licence*

À 90 ans, un homme actif revit grâce à un médicament révolutionnaire

- L'édition Nouvelles

(EN)—En vacances chez ses filles et ses gendres à Phoenix, Arizona, Emanuel Finkleman, 90 ans, de Winnipeg, dit ressentir un certain « inconfort » dans le pied. L'un de ses gendres, tous les deux sont médecins, examine son talon et indique qu'il pourrait être infecté; ce que confirme un spécialiste.

La douleur persiste et, bien qu'il n'y ait aucun signe d'éraflure ni de blessure, M. Finkleman est résolu à découvrir la source de son inconfort. Toujours à Phoenix, il voit un spécialiste qui reconnaît que quelque chose ne va pas avec son pied. Lorsqu'il incise la région malade, il découvre une grande plaie infectée.

EN

Comme un grand nombre de personnes atteintes de diabète, M. Finkleman souffre de neuropathie, une sensation d'engourdissement dans le pied. En raison des dommages nerveux, les personnes atteintes de diabète ont une prédisposition pour les blessures au pied qu'ils ne ressentent même pas. Des facteurs comme un mauvais contrôle du glucose ou des problèmes de circulation ajoutent au problème et dégradent la faculté que le corps possède de s'autoguérir. Plus de 15 % du 1,5 million de Canadiens atteints de diabète développeront ces blessures « paresseuses » ou ces ulcères aux pieds. Le fardeau est lourd : une hospitalisation sur cinq chez les diabétiques est attribuable à l'ulcération des pieds ou mal perforant plantaire. Le mal perforant plantaire peut prendre des mois voire des années à guérir, minant l'autonomie et la qualité de vie du patient. Un grand nombre de ces ulcères peuvent résulter en conséquences invalidantes comme l'infection ou même l'amputation.

Après un séjour d'environ une semaine et demie dans un hôpital de Phoenix afin d'abaisser son taux de glucose sanguin élevé, M. Finkleman décide de rentrer chez lui. Il voit son médecin de famille à Winnipeg qui l'envoie vers un spécialiste pour le traitement de sa blessure. M. Finkleman affirme qu'il aurait pu à ce moment cacher une balle de golf dans la plaie de son talon.

Le spécialiste, le Dr John Embil, Coordonnateur de la clinique diabétique Diabetic Foot and Complicated Wound Clinic du Health Sciences Centre de Winnipeg, offre à M. Finkleman l'occasion d'essayer un nouveau médicament pour traiter son ulcère. Le REGRANEX*, un gel de becaplermin à 0,01 % récemment offert au Canada, est un produit biotechnologique qui stimule véritablement la guérison du site de la plaie. Les facteurs de croissance du REGRANEX activent le système naturel de guérison du corps pour aider à accélérer la guérison. Surtout, le REGRANEX s'applique de façon topique, ce qui signifie que les patients peuvent se traiter eux-mêmes à la maison.

M. Finkleman décrit le processus de guérison avec REGRANEX comme « la chose la plus remarquable que je puisse imaginer ». Il constate que « la guérison s'est amorcée presque immédiatement et s'est poursuivie sans interruption pendant toute la durée du traitement, soit 16 semaines ». Pendant le processus de guérison, M. Finkleman est retourné au travail en fauteuil roulant. Plus tard, au cours de l'été, il a pu jouer au golf à nouveau. M. Finkleman revient à peine de Phoenix et de Palm Springs. Et avec l'été qui arrive, il a très hâte de rejouer au golf.

**Toutes les marques de commerce sont utilisées sous licence*

Faites le test sur le psoriasis

- L'édition Nouvelles

Questionnaire sur le psoriasis

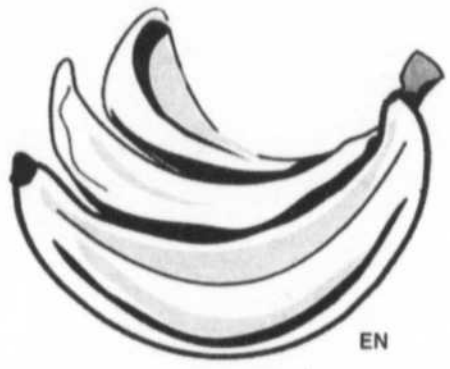
- ❒ Remarquez-vous sur la peau des zones irritées, squameuses et argentées?
- ❒ Des éruptions cutanées ou des inflammations se produisent-elles fréquemment près d'une lésion existante?
- ❒ Avez-vous tendance à avoir la peau dure et squameuse au niveau des coudes ou des genoux?
- ❒ La gravité ou l'apparition des irritations coïncident-elles avec une période de stress, la consommation d'alcool ou de produits de tabac, ou encore, d'aliments épicés, acides, à forte teneur en matières grasses ou en sucre?
- ❒ Les éruptions surviennent-elles périodiquement, entrecoupées de périodes d'apaisement?
- ❒ Souffrez-vous d'une infection récidivante (par ex. maux de gorge, infections vésicales)?

EN

(EN)—Si vous avez répondu « oui » à plus d'une de ces questions, il se pourrait fort bien que vous souffriez vous aussi de psoriasis. Seul un médecin pourra en confirmer le diagnostic et vous donner des informations importantes sur les différents traitements possibles et leurs effets secondaires.

Il existe un traitement efficace offert en vente libre

L'un des produits offerts sans ordonnance en pharmacie se nomme Exorex. Ce dernier renferme du goudron de houille, une substance à l'efficacité


EN

éprouvée contre le psoriasis, allié à un acide gras dérivé de la peau de bananes. Grâce à cette unique combinaison, Exorex pénètre dans la couche la plus profonde de l'épiderme, ne dégage aucune odeur désagréable, et ne tache pas la peau ou les tissus comme de nombreux autres traitements. En outre, Exorex ne contient pas de cortisone, et ne présente donc aucun effet secondaire. Il est offert en formulations faciles à utiliser, pour le corps et le cuir chevelu. « Nous avons reçu de nombreux appels de personnes intéressées par Exorex, et aussi de certaines autres qui ont tenu à nous faire part de leur satisfaction à l'égard du produit », a ajouté Mme Judy Misner.

Une ligne directe gratuite est réservée à Exorex (1-800-563-0929); on peut également consulter le site Web www.exorexcanada.com afin d'obtenir de plus amples renseignements au sujet du psoriasis, d'Exorex, ou d'autres ressources qui pourraient vous aider à traiter et maîtriser efficacement cette affection cutanée.

Un acteur bien dans sa peau grâce à un médicament contre le psoriasis

- L'édition Nouvelles

(EN) — La vie de David Collins évolue autour du monde captivant du cinéma et de la scène. En jetant un coup d'œil sur son frigo, vous l'apercevrez sur une photo en compagnie de l'acteur hollywoodien James Wood lors du tournage d'un récent film. Mais malgré tout l'enchantement de sa carrière, David supporte un fardeau constant. Car, tout comme près d'un million d'autres Canadiens, David souffre de psoriasis.

EN

Qu'est-ce que le psoriasis?

Le psoriasis est une affection cutanée non contagieuse qui se manifeste par la formation de plaques squameuses ou d'épaisses nappes de tissu rouge et irrité sur le cuir chevelu, le torse ou les extrémités. « C'est lamentable, confie David. On ne peut vraiment imaginer à quel point ça peut être incommodant, à moins d'en souffrir soi-même. » Depuis 20 ans, David combat un stade avancé de psoriasis. « La douleur et les démangeaisons m'empêchaient souvent de dormir », explique-t-il. C'est alors que sa confiance en lui-même a commencé à s'effriter, et que son aspect physique lui a fait perdre des rôles. Le psoriasis avait commencé à gérer sa vie.

Un nouveau médicament fait son entrée sur le marché

Après avoir essayé pratiquement tous les médicaments sur ordonnance ou en vente libre, et tous les types de photothérapie qui soient, David a entrepris au début de 1998 un nouveau traitement sans ordonnance du nom d'Exorex. En moins d'une semaine, il a constaté une amélioration marquée sur sa peau. « Grâce à Exorex, je peux maintenant me consacrer à ma carrière. J'arrive à maîtriser mon psoriasis. » Chaque jour, David fait appel à la gamme complète de produits Exorex pour le cuir chevelu et le corps afin de réguler sa maladie. Et bien qu'il n'en soit pas totalement libéré, David sait qu'il tient à nouveau les rênes de son existence en gérant efficacement son stress, en surveillant son alimentation, et en employant quotidiennement Exorex. « J'ai tout essayé en vingt ans. Et c'est le premier produit qui marche vraiment pour moi. »

Plus de précisions sur le psoriasis

Une ligne directe est réservée à Exorex (1-800-563-0929) afin d'aider les personnes souffrant de psoriasis à apprendre à vivre avec leur maladie. On peut également consulter le site Web d'Exorex au www.exorexcanada.com. Seul un médecin peut diagnostiquer le psoriasis, et seul un médecin ou un pharmacien peut vous renseigner sur les différents traitements possibles, y compris Exorex.

Ce printemps, les personnes atteintes de psoriasis pourront elles aussi faire peau neuve

- L'édition Nouvelles

(EN) - Les jours plus longs, la température plus clémente et les chauds rayons du soleil sont à notre porte. Mais tandis que certaines personnes s'empressent de sortir leurs vêtements d'été, près d'un million de Canadiens et Canadiennes souffrant de psoriasis savent combien il est difficile de cacher ces lésions douloureuses et gênantes, en short ou en maillot de bain. Pour eux, le psoriasis est une maladie chronique déconcertante.

Quelques faits sur le psoriasis

- Bien qu'on n'en connaisse pas la cause, le psoriasis pourrait être lié au système immunitaire ou aux gènes.
- Le psoriasis n'est pas contagieux.
- Les éruptions de psoriasis peuvent être attribuables au stress, à la cigarette, à des changements dans l'alimentation, ou au climat.
- Le psoriasis se caractérise par des « plaques » squameuses, des petites pustules, ou par des rougeurs épaisses et irritées sur le cuir chevelu, les extrémités ou le torse.
- Alors que la peau normale produit environ 1 250 nouvelles cellules par jour par centimètre carré, la peau psoriasique peut en créer jusqu'à 35 000 sur une surface équivalente, aussi rapidement.
- Il n'existe encore aucun remède contre le psoriasis, bien que de nombreux traitements sur ordonnance ou en vente libre, et divers types de photothérapie, puissent en soulager les symptômes.

EN

Un traitement efficace est offert

Malheureusement, la plupart des traitements contre le psoriasis occasionnent des effets secondaires variant des taches laissées sur les vêtements par les crèmes, aux lésions hépatiques possibles. Exorex, un traitement en vente libre homologué par Santé Canada en 1994, constitue un médicament efficace sans cortisone, qui ne comporte donc pas les effets secondaires associés à cette substance. Il allie les bienfaits éprouvés du goudron de houille à un acide gras unique dérivé de la peau de bananes. En raison de sa formulation spéciale, Exorex pénètre dans les couches les plus profondes de l'épiderme et s'applique aisément et sans inconvénient, ne causant ni taches ni odeurs. Sa facilité d'utilisation revêt une importance particulière car des effets secondaires désagréables peuvent encore aggraver les stigmates dont souffrent les personnes atteintes de psoriasis. Et une telle association de symptômes et d'effets secondaires indésirables peut certes avoir des effets dévastateurs sur la confiance en soi des personnes atteintes.

Il est maintenant possible d'atténuer les effets et les stigmates du psoriasis

Selon Susan Barylo, présidente de la Fondation canadienne du psoriasis, « Comme le psoriasis peut entraver la vie quotidienne d'une personne et bouleverser son aspect physique, il se répercute souvent de façon négative sur l'estime et l'image qu'elle a d'elle-même. » Afin d'aider les personnes qui souffrent de psoriasis à combattre ce fardeau additionnel, Exorex a mis à leur disposition une ligne directe, au 1-800-563-0929. Il s'agit d'un moyen d'offrir ressources et soutien en réponse aux effets émotionnels et physiques du psoriasis. On peut également obtenir de plus amples renseignements auprès de la Fondation canadienne du psoriasis, au 1-800-265-0926.

les spécialistes

Administrateur agrée

Servigestion Inc.
Luc Ducharme,
Adm.A., C.M.C.
959 Germaine Langlais, Beloeil
(450) 446-0149
1-877-446-0149
- Plan d'affaires, préparation de budgets et pro forma
- Tenue de livres informatisée et états financiers
- Service de paies et D.A.S.
- Gestion T.P.S. et T.V.Q.
- Rapports d'impôts personnels et de compagnie
422991carte-n

Assurances

NOUVEAUTÉ
dans le domaine de l'assurance de personnes
Finalement une assurance qui paye de votre vivant si:
- Vous survivez a une crise cardiaque ou:
- Êtes diagnostique d'un cancer
- Accident cérebro vasculaire (ACV) • Etc.

Guy Raymond, BAA-AVA
Courtier en assurances de personnes
Tél.: (450) 464-5953
424753-carten

Avocats

Me ANDRÉ WILLIAMS
AVOCAT
CRIMINALISTE
ADHÉRANT À L'AIDE JURIDIQUE
773-8421 JOUR
584-3414 SOIR
420180carte-n

BASTIEN, MORAND, BLANCHETTE
AVOCATS
467-5849
Urgence et Droit Criminel (24 h) 949-5849
PREMIÈRE CONSULTATION TÉLÉPHONIQUE GRATUITE
AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE
413086carte-n

Me Pierre Blain
Me Anne Thibaudeau
Me Sonia Bilodeau
DROIT AU BUT
DROIT DU TRAVAIL
DROIT MUNICIPAL
DROIT MATRIMONIAL
DROIT CIVIL ET LITIGE
DROIT DES AFFAIRES
DROIT DE LA FAILLITE
PROTECTION DE LA JEUNESSE
DROIT MÉDICAL
DROIT DE L'IMMIGRATION
DROIT PÉNAL ET CRIMINEL
URGENCE 24 H. 851-5937
BLAIN, THIBAUDEAU
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
AVOCATS
535, Wilfrid-Laurier
Bureau 306
Beloeil (Québec) J3G 5E9
Téléphone : (514) 467-4999
Sans frais: 1-888-467-4999
Télécopieur : (514) 467-4199

Chiropraticiens

CLINIQUE CHIROPRATIQUE

MONT-SAINT-HILAIRE
Dr Jean-Claude Marcoux D.C.
642, Des Patriotes Nord
467-1666
420181carte-n

Comptables

ESTELLE LEMIEUX
COMPTABLE AGRÉÉE
Membre de l'ordre des C.A. du Québec
41, rue St-Charles, suite 101
Beloeil (Québec) J3G 4L2
(514) 464-9970
413227-carte-n

Construction

TOITURE
CONSTRUCTION DANIEL COURTEMANCHE
Bardeau et membrane élastomère
446-6907 / 953-6986
Estimation gratuite et travail garanti
422174-carten

Toitures de la Seigneurie inc.
MONT-SAINT-HILAIRE
ESTIMATION GRATUITE
536-1099
990-1599
419698-carten

Les planchers
Olauva enr.
RECOMMANDÉ CAA
Vente de parquetterie et lattes de bois franc
Conventionnelles ou pré-vernies
PRIX D'ENTREPÔT
Andrée Lussier
(450) 467-2881
423293-carten

Monsieur Cabanon inc.

photo peut différer
Démonstrateur sur place
Livraison et installation gratuites
Évaluation gratuite
8' x 10' 1150$
8' x 12' 1325$
Autres grandeurs disponibles
OUVERT 7 JOURS
Francis Bélanger propriétaire
1893, rue de l'Industrie, St-Mathieu-de-Beloeil • Tél.: 446-1215 / Fax: 446-4395
sortie 109, 20 est
421304-03-04DH

ALUMINIUM
Vente et installation de
- Revêtement d'aluminium et de vinyle
- Portes et fenêtres
- Gouttières sans joint

Préfontaine Aluminium Inc.
467-2159
PERMIS RBQ #2550-9126-51
420672-Carte-n

Rénovation Jacques Salvas enr.
RÉNOVATION • CONSTRUCTION
- Vente, installation de portes et fenêtres
- Revêtement extérieur aluminium, vinyle
- balcon fibre de verre • finition sous-sol

ESTIMATION GRATUITE
Jacques Salvas propriétaire
Membre de L'APCHQ
446-8630 Licence RBQ 1763-7208-18
421260 carte-n

HARFANG TOITURES ENR
BARDEAUX D'ASPHALTE
- Estimation GRATUITE
- Travail garantie et professionnel
- Licence RBQ #8007-9221-23

Cell.: (514) 894-6149
Laurent Lanteigne, prop.
422839-carten

422842-10-04db
CHEMINÉE

Réparation & construction
Rejointement, brique & pierre
Maçonnerie générale
Pose gaine / acier inox.
25 ans d'expérience Les Ent. J.R. Lepage
Estimation gratuite licence R.B.Q. (514) **894-6159**

Construction

Michel Fortin

Bardeaux et asphalte
TOITURE RÉNOVATION
M.F.
estimation gratuite
Travail honnête et garantie
99, bourgeois, Beloeil
Tél.: (450) 464-4716 • (450) 464-6299 • Cell.: (514) 917-6368
422846-carten

Spécialités:
COUVERTURES TOUS GENRES
FINITION DE SOUS-SOL
RÉNOVATION GÉNÉRALE
Les Entreprises
Mon-Bel-Oeil enr
À votre service: VINCENT THERRIEN depuis 1980
854, boul. l'Heureux, Beloeil
Paget: (514) 304-6252 rés: (450) 446-2065
422854-24-04DH

DIRECTEMENT DU FABRICANT
Cabanon Yrec inc. 464-7874

À partir de
8' X 10' 1050$
8' X 12' 1150$
10' X 12' 1410$
(Corniches et seuil en aluminium)
3001, Bernard-Pilon
Saint-Mathieu-de-Beloeil
(Sortie 105, autoroute 20)
425023-carten

Cabanons Fontaine
Plus de 30 modèles qui peuvent être LIVRÉS et PRÉ-ASSEMBLÉS ou en ENSEMBLE DU BRICOLEUR (kit)
PROFITEZ DE NOTRE PROMOTION 8-5-7
8: 8 versements égaux, sans frais, sans intérêt*
ou 5 : 5% de rabais du manufacturier, maximum 85$
ou 7: T.P.S. incluse si livré à un minimum de 70 jours de la commande

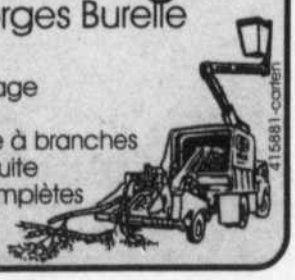
AUSSI DISPONIBLE à partir de 8' x 10'= 995$ 8' x 12'= 1095$
Montréal et banlieue (450) 652-3563
585, Lionel-Boulet, Varennes
*Cette promotion peut prendre fin en tout temps ou jusqu'au 30 juin 1999. *Sauf sur dépôt initial approbation de crédit.*
716562-8-98

Denturologistes

TÉL.: **467-7771**
Jean-Guy Vermette, d.d.
DENTUROLOGISTE
620, RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)
BELOEIL J3G 3Z3
420179carte-n

Tél.: 464-4670
Richard Perreault, d.d.
Denturologiste
1033 Faessler, Beloeil J3G 5W2
(Près du Provigo boul. L'Heureux)
420176carte-n

Émondage

Émondage Georges Burelle
ARBRES:
Taillage, abattage
Nacelle 48'
Déchiqueteuse à branches
Estimation gratuite
Assurances complètes
464-2910

415881-carten

Émondage

ÉMONDAGE
C.L.M Inc.
426559-carten
- Etagage - Emondage
- Abattage (arbres dangereux)
- Haubanage - Taille de haies

22 ans d'expérience
«Urgence» 24 heures
Charles Moreau 584-2163
#1 au championnat d'arboriculture & d'élagage du Québec 1997 et 98
Paget 981-7534
Laurent Moreau 584-2452

DONROCK
Service d'arbres
Abattage, émondage
Essouchage, taille
Service de grue
Estimation gratuite
Assurances complètes
Service professionnel
7 jours/semaine 24heures/24
FINANCEMENT DISPONIBLE
Tél.: 446-2836 Cell.: 944-9379
422219-carten

ABATTAGE D'ARBRES GUY GARAND
Guy Garand prop. Tél.: (450) 795-3146 Cell.: (514) 894-3560
Réjean Boulet prop. Tél.: (450) 928-1296
- Taille d'arbres d'ornement
- Taille de haies en tout genre
- Taille d'arbres fruitiers

ABATTAGE ÉLAGAGE ÉMONDAGE ESSOUCHEMENT DÉCHIQUETAGE
NACELLE DE 48 PIEDS
ESTIMATION GRATUITE & ASS. RESPONSABILITÉS
426658-carten

ÉMONDAGE RIVE-SUD
Rénald Fortin
Élagage, abattage, émondage, fertilisation, taille d'arbres fruitiers, essouchage, service de nacelle...
Mont-Saint-Hilaire
Tél.: (514) 446-2811 • Fax: (514) 446-1376
Propreté garantie
415943-carten

Pavage

établis dans la région depuis maintenant 30 ans
PAVAGES P.BRODEUR (1994) INC
Nouveau concept asphalte imprimé
pavement d'asphalte
résidentiel, commercial et industriel
pavement imbriqué
entrée, trottoir, bordure, muret
ESTIMATION GRATUITE ET TRAVAIL GARANTI
MONT-SAINT-HILAIRE 467-8441
49811-carte-n

Paysagistes

ARBO-TAILLE!
SERVICE D'ENTRETIEN PAYSAGER
Taille ornementale arbres et arbustes
Pour une évaluation gratuite:
467-5719
424763-carte-n

Pépinière des monts
- Conception de plans d'aménagements paysager depuis 10 ans
- Production d'un vaste choix d'arbustes à fleurs et de petits conifères en contenants

4075, Rang des Étangs, St-Jean-Baptiste
467-7379
422967-carten

NOS SPÉCIALISTES DES VRAIS PRO!

les spécialistes

Paysagistes

ENTREPRISE SARHA ENR.
ENTRETIEN PAYSAGER
ROULAGE DE TERRAIN, DÉCHAUMAGE ET AÉRATION
TONTE DE GAZON, TAILLE DE HAIES ET ARBRES
COMMERCIAL • RÉSIDENTIEL
ASSURANCE RESPONSABILITÉ
HARRY ROTHER PROPRIÉTAIRE
473, RUE BRILLON, BELOEIL
TÉL.: (450) 467-5227
PAGET: (514) 580-1568
PRIX COMPÉTITIFS
ESTIMATION GRATUITE
422786-carten

PAYSAGEMENT
aménagement paysager
ouverture et fermeture de terrain
déchaumage aération
engrais - fertilisant
tonte de pelouse
déneigement
M&M
DANNY bureau (450) 464-0786
JASON cellulaire (514) 820-1592
20% de rabais sur engrais si signature avant 2 mai 99
ESTIMATION GRATUITE
e-mail: m&mpaysagement@videotron.ca
667, Du Repos, Beloeil J3G 6H7
424783-24 04E8

ROBERT SYLVESTRE paysagiste
SPÉCIALITÉS
Haie de cèdres avec garantie
Terrassement
Tourbe cultivée
Terre à jardin
Rocaille
Aménagement paysager
ESTIMATION GRATUITE (450) 649-4916
422694-carte-n

LOUIS-ANDRÉ CADIEUX ENR.
Entretien paysager
Roulage de terrain
Déchaumage et aération
Tonte de gazon, taille de haies et d'arbres
Abattage d'arbres
ASSURANCE COMPLÈTE
Tél.: (450) 467-4874 Paget: (514) 988-8895
484, rue Pigeon, Beloeil
426674-carten

GÉRARD RÉMY et FILS
•Émondage
•Élagage
•Abattage
•Taille de haies
Estimation gratuite
20 ans d'expérience dans la région
Assurance
467-1573 • 467-6353
424781-carten

EXCAVATION M. MICHAUD
9067-2965 QUÉBEC INC
•Transport en vrac
•Terrassement
•Gravier - sable
•Pierres et terre de tous genres
3355, rue Bédard, St-Jean-Baptiste
Tél.: (450) 467-3679 • Cell.: (514) 953-0315
Opérateur de machinerie
Caude Norris
422870-carten

EN AFFAIRE DANS LA RÉGION DEPUIS 1986
TVR Les Terrassements de la Vallée du Richelieu Enr. Beloeil
SPÉCIALITÉS: PAVÉ-UNI - ENTRÉE
TROTTOIR - PATIO
BORDURES UNIVERSELLES
MURET - GAZON CULTIVÉ
Roger Dubé prop. ESTIMATION GRATUITE
Tél.: (450) 446-8101 OUVRAGE GARANTI
424774-carten

Paysagistes

CÈDRE
421469carten
à haie cultivé au prix du cèdre de champ
Exemple: CÈDRE DE CHAMP 1 au 8"
CÈDRE CULTIVÉ 1 au 18"
100' de long de haie:

	Qté.	Prix	Engrais-terre peat moss	Total
Champ	150	4$ =	1$ ch.=	750$
Cultivé	66	10$ =	1$ ch.=	726$

PÉPINIÈRE J.M.R.
Tél.: (450) 788-2505 • soir (450) 788-2864

Service en aménagement paysager
ROGER BISAILLON enr.
25 ans d'expérience professionnelle
ex-propriétaire Botanix, St-Bruno
•Spécialité dans la taille des conifères
•Taille arbres fruitiers
•Aménagements originaux et personnalisés
•Cascades d'eau •Tourbe •Haie de cèdres
•Arbustes •Pavé uni, muret
•Entretien et coupe de pelouse
464-0520
424902-carte-n

Luc Benoit Transport Enr.
922681-SPEC
• MINI EXCAVATION
• TERRASSEMENT
• TARIÈRE
• MARTEAU HYDRAULIQUE
• POSE DE TOURBE
PIERRES DÉCORATIVES
ROCHES À ROCAILLES
PIERRES À PATIO
TERRE À JARDIN, À GAZON PIERRES, SABLE
livraison en petite ou grande quantité
(514) 591-5403
(450) 447-7756
672, chemin des Patriotes, Saint-Mathias

Peintres

422507carten
Les peintres de l'Arc-en-ciel
•Peinture
•Teinture
•Réparation de joints
•Décapage
•Pose de boiseries
Michel Corriveau
Tél.: (450) 446-7834

Psychologues

Henri Martin-Laval
psychologue / médiateur
551, boul. Sir Wilfrid Laurier
Bureau 103
Beloeil
446-2990
425026-carten

Psychothérapeutes

INTERVENANT EN SUIVI DE DEUIL ET ACCOMPAGNEMENT
Consultation en suivi de deuil, soutien et accompagnement pour personnes en fin de vie et leurs proches.
Visites à domicile, horaires flexibles, tarifs raisonnables.
Claire Foch (450) 787-4103
ou 1-800-777-0889, poste 4103
424764-08-05

Soins des pieds

CLINIQUE SOINS DE PIEDS
BELOEIL
JACQUES LESSARD
INFIRMIER
Soins professionnels
SOINS: Cors - Callosités - Durillons - Verrues plantaires - Ongle incarné, épais, coupe d'ongles - Massage.
Service à domicile s'il y a lieu
Sur rendez-vous: 464-2114
1109, des Pinsons, Villa Beloeil
413049carte-n

Vente et service

ÉLECTROMÉNAGER TOUCHE-À-TOUT
Ghislain Duchesne
Réparation de toutes marques
•Cuisinière •Four à convection
•Four à micro-ondes
•Réfrigérateur
•Sécheuse •Laveuse à linge
•Lave-vaisselle •Climatiseur
LUNDI-SAMEDI-JOUR ET SOIR
20 MINUTES GRATUITES
618-0660 Cell.
446-9305 Rés.
422981carten

PRIX TRÈS COMPÉTITIF
Claude Tessier Service
ACHAT • VENTE • RÉPARATION
Réparation: laveuses - sécheuses
lave-vaisselle - poêles - réfrigérateurs
464-2958
420176carte-n

Vente et service

LE NUMÉRO 1 dans la région
Comparez nos prix
Les Électros SYLVAIN Inc.
Achat - vente d'électroménagers usagés
Réparation - Pièces de toutes marque
Réparation de micro-ondes
Lundi au vendredi 9h à 18h
Samedi 9h à 15h
Service à domicile 19$
ESTIMATION GRATUITE: temps en sus
Choix de 100 appareils et plus.
650, boul. Laurier, Sainte-Madeleine
467-4115 ou 795-3299
420175carte-n

CLAUDE PICHÉ SERVICE enr.
RÉPARATIONS
LAVEUSE - SÉCHEUSE
POÊLE - FRIGIDAIRE
LAVE-VAISSELLE
AIR CLIMATISÉ
1-877-742-6171
Sans frais
28 ans d'expérience
425035-carten

Donnez :
ÉPILEPSIE CANADA
ou à l'association de l'épilepsie de votre région
(514) 845-7855 • 1 800 860-5499

les petites annonces plus

Sexoliques anonymes 489-5105
Dépendants affectifs anonymes 464-0011
Alcooliques Anonymes 774-1511
Al-Anon / Alateen 866-9803
Narcotiques Anonymes 525-0333
Problème de cocaïne? 849-9999
Outremangeurs anonymes 768-3939
Émotifs anonymes 464-7227
Problème de dépendance 679-0978
E.A.D.A. 729-7185
Anxiété, stress, phobies... G.E.M.E. 653-9535
423332-20-03

ÉLECTROLYSE
Travail fait par infirmière
15 ans d'expérience
20$/heure
PAULINE GARDNER
464-3421
426730-carten

MAINTENANT À L'OEIL
Interac MD
PAIEMENT DIRECT
*À l'essai pour 3 mois

NOS SPÉCIALISTES DES VRAIS PRO!

(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes)

offres d'emplois

URGENT
Mécanicien
8 ans d'expérience
+ connaissance injection électronique
Contacter Gérald
Garage Gérald Lussier
Tél.: (450) 795-3333 garage
(450) 795-6544 maison
424803-22-05G

OFFRE D'EMPLOI
Hygiéniste dentaire avec expérience demandé pour un poste à temps plein ou partiel. Doit être disponible le soirs et le samedi.
Veuillez envoyer votre curriculum vitae à L'Oeil Régional.
A/S Concours #4
393, boul. Laurier, Beloeil, Qc
J3G 4H6
424904-22-05

RESTAURANT DES ARPENTS VERTS
425297-22-05db
recherche
- **Aides-cuisiniers(ères) avec expérience**
- **Serveuses**

se présenter au
Golf des Arpents Verts
5000, des Grands Coteaux, St-Mathieu-de-Beloeil

Nous sommes à la recherche: de serveurs(euses) avec expérience ainsi que d'aides-cuisiniers(ères). Se présenter en dehors des heures de pointe du lundi au vendredi. Aucun appel téléphonique accepté.
Restaurant de la Marina St-Mathias.
425001-8-588
874, chemin des Patriotes à St-Mathias

ÉTUDIANT(E) DEMANDÉ(E)
Poste: Conseiller(ère) en sport auprès de la clientèle
Expérience requise: Connaissances dans une ou plusieurs disciplines sportives.
425044-22-5DH
Apportez votre C.V.:
Beloeil Sports, 249, boul. Laurier Beloeil.

VOITURIERS-REMORQUEURS DEMANDÉS
INTERPALCO ltée Québec - Ontario -É.U.

Nous offrons:
- -Taux au mille compétitif
- -Chargement et déchargement payés
- -Dépôt direct hebdomadaire
- -Ponts et péages remboursés
- -Support administratif personnalisé
- -Team accepté
- -Communication par satellite

Exigences:
- -Permis de classe 1
- -Excellent dossier de conduite
- -Minimum de 2 ans d'expérience au É.U.
- -Bilingue

Joignez notre équipe gagnante, $$$
Contactez Yves Ledoux ou Diane Montigny
2500, chemin St-François, St-Césaire (Québec) J0L 1T0
Téléphone: 1 800 363-2022
422931-22-05D

Albany Tétrault inc.
Recherche vendeur de meubles et appareils ménagers
On demande personne avec expérience dans la vente
Qualités requises:
- Intègre
- Dynamique
- Responsable

Envoyez votre C.V. par la poste ou par télécopieur à:

Albany Tétrault inc.
A/S Cynthia Tétrault
845, rue Crémazie, Saint-Hyacinthe
Québec, J2S 8R4
Télécopieur: (450) 774-6218
425334-22-5GR

Une compagnie manufacturière de Beloeil oeuvrant dans le domaine du plastique est à la recherche d'un:

JOURNALIER
Cette personne aura comme principale fonction la préparation du plastique relié à la fabrication des produits. Responsable et autonome, elle sera disposée à travailler soit de jour, de soir ou de nuit. Le salaire est en fonction de la convention collective.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au
393, boul. Laurier
Beloeil, Qc J3G 4H6
Référence #3

Seuls les candidats retenus seront contactés
425042-22-588

Thomas&Betts
Reconnu comme le chef de file nord-américain dans la fabrication de raccords, composantes, accessoires et systèmes électriques et électroniques, Thomas & Betts figure parmi les 150 plus importantes entreprises dans la liste du magazine américain *Fortune*. Les postes suivants sont offerts **à notre siège social d'Iberville** :

Représentant-e-s
Service à la clientèle
Marchés de l'électrique et de l'électronique

Sachant faire preuve de diplomatie, capable de bien performer même sous pression et parfaitement bilingue, vous répondrez aux demandes de renseignements par téléphone et prendrez les commandes de notre clientèle répartie à travers le Canada.

Vous détenez un DEC et possédez de 2 à 3 ans d'expérience dans un service à la clientèle au sein d'une entreprise manufacturière. Votre connaissance des produits reliés aux marchés de l'électrique et de l'électronique constitue un net avantage.

Thomas & Betts offre un environnement de travail stimulant, une intéressante formule de rémunération et d'excellentes possibilités d'avancement pour toute personne bien motivée. Pour postuler, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ, ***dans les plus brefs délais,*** en indiquant la ***référence SC-15,*** sur l'enveloppe adressée aux **Services des ressources humaines, Thomas & Betts Limitée, 700, avenue Thomas, Iberville (Québec) J2X 2M9. Télec. : 450-347-1976**

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

OFFRE D'EMPLOI
Camions Excellence Peterbilt ltée — Peterbilt

CONCESSIONNAIRE DE CAMIONS LOURDS EN PLEINE EXPANSION RECHERCHE DES PERSONNES AUX POSTES DE:

■ **COMMIS AUX PIÈCES (horaire de soir)**
- Bilingue
- 3 années d'expérience dans le domaine des camions lourds

■ **REPRÉSENTANT SUR LA ROUTE**
- Bilingue
- 3 années d'expérience dans le domaine des camions lourds
- Salaire de base plus comissions

Envoyer C.V. au
1041, Nobel, Ste-Julie J3E 1Z4
ou par télécopieur
au (450) 649-8819
a/s Sylvie Lussier
811084-22-0508

RECHERCHÉ
Caissière
Boucher
Emballeur(eure) de viande

METRO
422513-22-5DH

DIANE ET GILLES CHOQUETTE
94, boul. Cartier Beloeil 467-2397
467-2397
"sur rendez-vous seulement"

OFFRE D'EMPLOI
SECRÉTAIRE COMPTABLE

QUALIFICATIONS REQUISES :
- Bilinguisme parlé et écrit
- Maîtrise de Word et Excel sous Windows
- Formation en comptabilité et/ou expérience
- Expérience sur Logiciel Dynacom
- Dynamisme, esprit d'initiative, sens des responsabilités

Si vous possédez les connaissances techniques éprouvées et l'expérience pertinente à ce poste.

Toute personne intéressée doit prendre rendez-vous avec Mme N. Raymond pour une entrevue.

S.V.P. veuillez communiquer au:
TÉLÉPHONE : (450) 787-2966
TÉLÉCOPIEUR: (450) 787-2559

Château Saint-Antoine
St-Antoine-sur-Richelieu

LAFERTÉ
Bois et Matériaux

Laferté exploite quatre (4) centres de rénovation situés à St-Hyacinthe, La Présentation, Acton Vale et Drummondville ainsi qu'une usine de fermes de toit (truss) à Drummondville, au total, Laferté emploie près de 170 personnes.

Afin de soutenir notre croissance, nous recherchons présentement des candidats d'expérience pour notre magasin de St-Hyacinthe dans le but de combler les postes suivants:

Gérant(e) de matériaux
Commis senior matériaux
Commis senior plomberie

Les personnes choisies devront posséder un diplôme de secondaire V, avoir de l'expérience dans le ou les domaines postulés et être orientées vers un haut niveau de service à la clientèle. Faites parvenir votre C.V. en mentionnant le poste visé. Certains postes ouverts sans expérience.

LAFERTÉ
A/S Directeur du personnel
5400 boul. Laurier
St-Hyacinthe, Qc
J2S 3V7
425340-22maiG

FAMILI-PRIX ST-BASILE
Pharmacien demandé
Temps plein permanent
Saint-Basile-le-Grand
450-461-1211
450-464-8503
Demandez Francine
424808-22-05

30 JOURNALIERS
Chambly - St-Jean
- **Bottes de travail avec embouts d'acier**
- **Expérience dans travail d'entrepôt et flexibilité pour effectuer travail salissant**
- **Fiabilité, esprit d'équipe, discipline, accès à une voiture essentiel**
- **7,50$ à 8$ / heure**

ANNIE JUBINVILLE
TÉL.: (450) 651-1313 FAX.: (450) 651-9769
quantum
Nous tenons à vous remercier, mais seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s
423391-15-05

OFFRE D'EMPLOI
Les Distributions CASI inc.
Distributeur de marques reconnues de charcuterie

Nous sommes à la recherche d'un livreur vendeur à temps partiel. Le candidat doit posséder une classe 3 et avoir un minimum de 2 ans d'expérience en conduite de camion. Expérience en alimentation serait souhaitable. Salaire selon compétence. Téléphonez après 19 h au (450) 922-1151 demandez Daniel.
421312-22-05db

LES ALIMENTS INFINITI
recherchent
JOURNALIERS(ES)
Fabrication de brochettes
Avec ou sans expérience,
temps plein
5 jours/semaine
Se présenter au:
3480, rang des Trente
Saint-Jean-Baptiste
425045-22-05

MARCHÉ IGA MICHEL LEMIEUX
est à la recherche
POISSONNIER(ÈRE)
25 heures / semaine
Demandez Daniel
BOUCHER
environ 32 heures / semaine
demandez Benoit
COMMIS FRUITS ET LÉGUMES
35 heures / semaine
demandez Pierre
450, boul. Richelieu, Richelieu
421961-22-55L

TRANSPORT NORDIQUE
est à la recherche de
CHAUFFEUR
pour local et longue distance
en équipe.
3 ans d'expérience minimum.

Contacter Raymond Darveau
(450) 464-3415 ext. 1
424807-22-05G

URGENT
horticulteurs (trices)
pour Centre de jardin
travail temps plein
Contacter
Marie-France
584-3381
425286-22-05db

OFFRE D'EMPLOI

Camions Excellence Peterbilt Inc.

1041, rue Nobel Sainte-Julie (Québec) J3E 1Z4

AGENT DE CRÉDIT

Tâches:
- Effectuer l'ouverture, la gestion et le recouvrement des comptes clients
- Responsable de faire des tâches de secrétariat

Exigences:
- Diplôme d'études professionnelles (D.E.P.) en secrétariat et comptabilité
- 3 ans d'expérience
- Excellente grammaire française et anglaise
- Très bonne connaissance des logiciels Word et Excel

Envoyez C.V. par télécopieur (450) 649-8819 à Sylvie Lussier

811091-22-05db

Un monde de santé — Fruits Légumes — Les Agrumes Verts

QU'UNE FRUITERIE

425302-22-5DH

Nous sommes à la recherche d'un camionneur

- Travail de nuit
- Temps plein réparti sur 7 jours

Exigences
- Bonne forme physique
- Permis classe 1

Faites parvenir votre C.V. au 100 boul. Laurier McMasterville J3G 1P8 ou par fax au 450-464-4368

«Faites partie d'une équipe gagnante»

OPÉRATION EMPLOI Inc.

POUR LES 35 ANS ET PLUS

à la recherche active d'un emploi

93, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire, Qc J3H 3N3

446-3269

Ministère de l'Emploi et de la Solidarité
Emploi-Québec

419699-divers

Compagnie recherche

CHAUFFEURS

B-TRAIN BENNE BASCULANTE
SEMI REMORQUE 42' BENNE BASCULANTE avec un minimum de 2 ans d'expérience pour la région de Montréal, Québec et St-Hyacinthe.

Exigences:
25 ans et plus • Copie permis conduire classe I • Dossier SAAQ • Dossier GRC • Références obligatoires

Faire parvenir votre c.v. à :
TRANSPORT NALACO (1980) Ltée.
257, Principale, St-Damase, QC
J0H 1J0 Tél.: (450) 797-2904

424754-22maiG

À la suite de l'achat de plusieurs pièces d'équipement, Imprimerie Interweb inc., l'un des chefs de file de l'imprimerie sur presses rotatives, et comptant environ 300 employés, recherche une

RÉCEPTIONNISTE
(temps partiel)

Vous assumerez la réception et l'acheminement des appels téléphoniques sur une console Méridian SL-1 très achalandée (entre 800 et 1000 appels par jour) . Vous travaillerez du lundi au vendredi de 15h à 18h.

Parfaitement bilingue, vous êtes titulaire d'un diplôme d'études secondaires et avez au moins deux ans d'expérience pertinente. Un atout: vous êtes familière avec l'environnement Windows.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au Service des ressources humaines, Imprimerie Interweb, 1603, boul. Montarville, Boucherville (Québec) J4B 5Y2. Téléphone: (450) 449-9302 (entre 8h et 12h du lundi au jeudi). Télécopieur: (450) 641-3650.

Seules les personnes sélectionnées recevront un accusé de réception. Imprimerie Interweb offre des chances d'emploi égales à tous.

Transcontinental IMPRESSION

715607-22-5J

METRO

COMMIS AUX FRUITS ET LÉGUMES

422512-22-5DH

TEMPS PARTIEL

Exigences:
- Avoir de l'entregent
- Deux ans d'expérience
- Disponible les fins de semaine
- Aimer le service à la clientèle

Se présenter au SUPERMARCHÉ MONT-SAINT-HILAIRE et demander M. Christian Rouleau
345, boul. Raymond Dupuis Mont-Saint-Hilaire

VILLE DE BELOEIL
Service de la police

OFFRE D'EMPLOI

POLICIER(ÈRE)

Poste temporaire d'une durée maximale de vingt (20) semaines.

Qualifications et exigences:
- Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales en techniques policières;
- Avoir complété avec succès la formation policière de base à l'Institut de police du Québec (ultérieure à mai 1997).

Faire parvenir votre C.V. accompagné des certificats d'études par fax au: (450) 467-3691 à l'attention du directeur avant 9h le mardi 25 mai 1999

Seuls les candidats retenus seront contactés pour une entrevue.

425036-22maiG

777, rue Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835

L'ARRIÈRE SCÈNE
COMPAGNIE DE THÉÂTRE

Chargé(e) de communications

L'Arrière Scène est à la recherche d'un(e) responsable des communications dont la tâche sera de

- développer l'image de la compagnie
- rehausser l'impact de ses spectacles
- assurer les relations de presse de toutes sortes

L'Arrière Scène est une compagnie de théâtre pour jeune public et un diffuseur spécialisé.

Ses activités:
- création de spectacles à Beloeil
- accueil de spectacles au Centre culturel de Beloeil
- tournées au Québec, au Canada, en Europe.

Ce poste, **à Beloeil**, à temps plein, relève de la direction générale et exige une connaissance certaine des communications en milieu théâtral, une bonne faculté de travail dans une petite équipe, une parfaite maîtrise du français parlé et écrit et une bonne connaissance de l'anglais parlé et écrit. Entrée en fonction: 16 août 1999.

Si vous êtes intéressé(e) par ce travail, veuillez envoyez votre C.V. **au plus tard le 11 juin prochain**, accompagné d'une lettre décrivant votre motivation à:

Concours Communications
L'Arrière Scène
Case postale 329
Beloeil (Québec) J3G 5S9

424857-22maiG

Les Frimousses de la Vallée

CENTRE DE LA PETITE ENFANCE
Les Frimousses de la vallée

OFFRE D'EMPLOI

Recherche pour la garderie située à St-Denis-sur-Richelieu

Coordonnatrice
25 heures semaine
Salaire selon la grille

Exigences:
DEC en techniques de garde ou équivalent
4 ans d'expérience dans la gestion de services de garde et de personnel
Autonomie et entregent
Bonne connaissance du milieu rural

Prière d'envoyer votre curriculum vitae ***avant le 31 mai 1999 au CPE Les Frimousses de la Vallée au 733, rue Laurier Beloeil J3G 4J7***

Éducatrices
Semaine de 4 jours/32 heures plus réunion
Salaire selon la grille
Groupe de 3 mois - 4 ans

Exigences:
DEC en techniques d'éducation en services de garde ou;
DEC en techniques d'éducation spécialisée, complété par une AEC en services de garde ou;
BAC en éducation préscolaire et enseignement primaire ou;
AEC en service de garde ou;
Toute formation jugée pertinente ainsi qu'expérience se rattachant au service de garde.

Cuisinière
Préparation de repas pour 70 personnes
Horaire de 35 heures semaine
Connaissance du guide alimentaire canadien
Salaire selon la grille

Prière d'envoyer votre curriculum vitae ***avant le 7 juin 1999 au CPE Les Frimousses de la Vallée au 733, rue Laurier Beloeil J3G 4J7***

425243-22-5V

À la suite de l'achat de plusieurs pièces d'équipement, Imprimerie Interweb inc., l'un des chefs de file de l'imprimerie sur presses rotatives, et comptant environ 300 employés, recherche des

AIDES GÉNÉRAUX

Titulaire d'un diplôme d'études secondaires, vous travaillerez sur une chaîne de production.

EMPILEURS

Vous travaillerez sur une presse rotative; vous participerez à l'entretien préventif, aux réparations et aux préparatifs; vous effectuerez le contrôle de la qualité et vous empilerez le produit fini.

Vous détenez un diplôme d'études professionnelles ou collégiales soit en imprimerie, en mécanique, en électronique ou dans toute autre discipline connexe.

Pour ces deux postes, vous travaillerez selon un horaire de 12 heures, trois jours par semaine (jour ou nuit). Vous n'êtes pas daltonien et recherchez une entreprise dans laquelle vous pourrez évoluer, vous impliquer et avoir des responsabilités. Aucune expérience n'est requise. Vous profiterez d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au Service des ressources humaines, Imprimerie Interweb, 1603, boul. Montarville, Boucherville (Québec) J4B 5Y2. Téléphone: (450) 449-9302 (entre 8h et 12h du lundi au jeudi). Télécopieur: (450) 641-3650.

Seules les personnes sélectionnées recevront un accusé de réception.
Imprimerie Interweb offre des chances d'emploi égales à tous.

Transcontinental IMPRESSION

715624-1-5J

CORPORATION AIDE ET INTÉGRATION JEUNESSE AU TRAVAIL DE LA VALLÉE-DU-RICHELIEU

Tu cherches du travail?

Pour les jeunes de 16 et 17 ans Ni en emploi Ni aux études

"Restes pas tout seul"

et viens nous voir!

TRAVAIL ADO 16 - 17

- **Activités de sensibilisation au monde du travail de 4 semaines**
- **Soutien et suivi à la recherche d'emploi et/ou retour aux études**
- **Stages d'exploration professionnelle**

370, boulevard Sir Wilfrid Laurier, local 105
Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 5V3
Téléphone: (450) 464-4481

423396-22-588

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité
Emploi-Québec

OUVERTURE DE POSTE

Commission scolaire
SAINT-HYACINTHE

FORMATEURS OU FORMATRICES
EN ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

Nous sommes à la recherche de personnel pour combler des besoins ou d'éventuels besoins en enseignement, plus précisément en formation professionnelle dans les domaines suivants :

- **briquetage;**
- **charpenterie;**
- **mécanique agricole;**
- **mécanique automobile;**
- **plomberie;**
- **production laitière.**

Qualifications requises :
- diplôme en formation professionnelle dans la spécialité;
- expérience pertinente en entreprises d'au moins trois ans.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae, **au plus tard le 4 juin 1999**, à l'adresse suivante :
Commission scolaire de Saint-Hyacinthe
Services administratifs
Secteur des ressources humaines
À l'attention de Mme Nicole Bousquet

2255, AVENUE SAINTE-ANNE
SAINT-HYACINTHE (QUÉBEC) J2S 5H7
TÉL.: (450) 773-8401 TÉLÉC.: (450) 773-6876

425329-22maiG

Une carrière en bureautique... c'est possible!

GRATUIT
Obtenez 2 heures d'essai pour le cours de votre choix

Cours offerts tout l'été Débutez dès maintenant

DEVENEZ
- Adjoint administratif
- Commis comptable
- Opérateur de traitement de texte
- Secrétaire-réceptionniste

DE PLUS
- Apprenez à votre propre rythme
- Créez votre propre horaire
- Financement disponible
- Cours déductible d'impôt
- Programmes personnalisés

Taux de placement de 90%

Cours individuels aussi disponibles: Word, Excel, Windows 95

715949-10-4J

ACADÉMIE DU SAVOIR
550, boulevard De Mortagne, Boucherville, Bureau 230 449-0440

RAD ÉQUIPEMENTS INC. est une entreprise de St-Hyacinthe oeuvrant dans la fabrication et la distribution d'équipements agricoles et industriels.

POSTES À COMBLER

SOUDEUR-ASSEMBLEUR AU MIG

QUALIFICATIONS: Soudeur au MIG sur métal toutes positions;
Bonne connaissance en lecture de plans;
Connaissance des opérations de fabrication et d'assemblage de pièces de métal en feuille galvanisé;

EXIGENCES: Très débrouillard au niveau de l'assemblage;
Souci de la finition et de la qualité;
Prévoyant au niveau de la sécurité;
Bonne communication avec les collègues et le superviseur.
Langue parlée: français fonctionnel

Salaire compétitif, révision selon compétence
Poste à temps plein
Entrée en fonction immédiate

Faire parvenir curriculum vitae à:

RAD ÉQUIPEMENTS INC.
ANDRÉ BOUDREAULT, Contremaître d'usine
400, rue Martineau, St-Hyacinthe (Québec) J2S 8B1

Tél.: (450) 796-2626 Fax.: (450) 796-4256

425335-22maiG

ROBERT TRANSPORT

CHAUFFEURS

Lieu de travail: Boucherville

-Livraison de produits réfrigérés dans un rayon de 200 km

Exigences:
-Posséder un secondaire V;
-Détenir un permis de conduire de classe 1;
-Responsable, autonome et soucieux de sa présentation;
-Bonne condition physique;
-Savoir maintenir d'excellentes relations avec les clients

OPÉRATEURS DE CHARIOT ÉLÉVATEUR (Type «Reach»)

Lieu de travail: Boucherville
Quarts: jour, soirée, nuit

-Travail dans entrepôt réfrigéré

Exigences:
-Posséder un secondaire V;
-Une expérience dans l'industrie de l'alimention serait un atout;
-Bonne condition physique;
-Aptitudes mathématiques;
-Aptitude à travailler avec un système informatique

VOITURIERS-REMORQUEURS (brokers)

Pour des mouvements locaux concernant un nouveau contrat (20 à 25000 lb de charge)

Nous offrons:
-Millage payé (plein ou vide)
-Toutes les livraisons et les cueillettes payées
-Carte de crédit pour carburant
-Pas de politique de peinture
-Politique de passager

Nous recherchons:
-Tracteurs de ville («Day Cab») courts («wheel base» max de 180 po.») de 5 ans d'âge et moins avec suspension à air
-Camion porteurs réfrigérés (boîte max. de 30 pi.) de 5 ans d'âge et moins avec suspension à air

Conditions requises:
-Attitude positive
-excellent dossier de conduite
-Recherche négative G.R.C.

PRÉPOSÉS À L'EXPÉDITION

Lieu de travail: Boucherville
Quarts: jour, soirée, nuit

-Travail dans entrepôt réfrigéré;
-Préparation manuelle de commandes;

Exigences:
-Posséder un secondaire V;
-Aptitude à travailler avec un système informatique

924926-22-05DV

Toute personne intéressée par ces postes doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 31 mai 1999:

M. Martin Dubois
Responsable du recrutement
20, boul. Marie-Victorin, Boucherville, (Québec) J4B 1V5 · Fax: (450) 641-3476

RECHERCHÉES : PERSONNES AYANT DU «SAVOIR FAIRE»

On est fier d'avoir une équipe d'associés qualifiés au service de nos clients!

-Vous voulez réintégrer le marché du travail après une carrière bien remplie?
-Vous aimez le contact direct avec les gens?

NOUS AVONS PLUSIEURS POSTES DE PRÉPOSÉS À L'ACCUEIL À TEMPS PARTIEL À COMBLER! (POSTES DE JOUR, DE SOIR OU DE FIN DE SEMAINE)

Présentez-vous à notre magasin-entrepôt pour remplir un formulaire de demande d'emploi:

▲RÉNO-DÉPOT
5035, Boul. Cousineau
St-Hubert, Qc

.... ou faire parvenir votre curriculum vitae en inscrivant le numéro de dossier (9700) à l'adresse suivante :

Réno-Dépôt inc.
Services des ressources humaines
7240, Waverly
Montréal (Québec)
H2R 2Y8
Télécopieur : (514) 270-8141

reno-22mai-mac

RÉNO-DÉPÔT® Les postes sont offerts également aux hommes et aux femmes. Seules les personnes retenues seront contactées. RD0717

ou communiquez avec nous au: www.renodepot.com

avis public

Avis aux amateurs de pistes cyclables

C'est le temps des préparatifs pour les amateurs de vélo et depuis l'an dernier, un nouvel élément s'ajoute à cette période d'effervescence, soit l'acquisition d'un droit d'accès obligatoire mis en vente par l'Association des réseaux cyclables du Québec (A.R.C.Q.). En effet, celui-ci est essentiel aux mordus des pistes cyclables hors route du Québec qui font partie de ce réseau.

Cette vignette à apposer sur le vélo sert à financer l'entretien et la sécurité sur les réseaux concernés et l'utilisateur doit l'acquérir au coût de 10 $ adulte, sur les pistes participantes. Comme l'an dernier, la vignette donne accès à plus de 650 kilomètres de sentiers dans tout le Québec, touchant les régions des Laurentides, du Bas-Saint-Laurent, de Québec et bien sûr de la Montérégie.

Six réseaux participent à cette promotion dont: Les Montérégiades I et II, 45 kilomètres, Granby-Marieville, La Route des champs, 32 kilomètres, Saint-Paul-D'abbotsford -Marieville et la piste cyclable du canal de Chambly.

Réseau Santé
Richelieu-Yamaska

APPEL D'OFFRES

PROJET :
RÉSEAU SANTÉ RICHELIEU-YAMASKA
PAVILLON HONORÉ-MERCIER
CLIMATISATION DU SECTEUR
DE LA STÉRILISATION

PROPRIÉTAIRE :
RÉSEAU SANTÉ RICHELIEU-YAMASKA
2750, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 4Y8
Tél.: (450) 771-3333
Télécopieur: (450) 771-3553
Intervenant : M. Daniel Pétrin

INGÉNIEUR :
GROUPE HBA EXPERTS-CONSEILS senc
2685, boul. Casavant Ouest
Bureau 200
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8B8
Tél.: (450) 773-6643
Télécopieur: (450) 773-5409
Intervenant : M. Louis Bédard

Le propriétaire susmentionné demande des soumissions pour «la fourniture et l'installation d'un système de climatisation pour le secteur de la stérilisation au « Pavillon Honoré-Mercier » situé au 2750 boulevard Laframboise, à Saint-Hyacinthe.

Les plans et devis, les documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus, à partir du 25 mai 1999, 13 h 30, au bureau de l'ingénieur, contre un dépôt non remboursable de cinquante dollars (50 $), taxes incluses, en argent, ou sous forme de chèque visé, mandat postal ou bancaire, **À L'ORDRE DU PROPRIÉTAIRE**.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi à dix pour cent (10 %) du montant de la soumission, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé, représentant au moins cinq pour cent (5 %) du montant de la soumission, à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada, dont la valeur nominale est de cinq (5 %) du montant de la soumission.

Le visite des lieux aura lieu le 2 juin 1999, à 10 h 30, au Pavillon Honoré-Mercier. Les entrepreneurs généraux sont tenus d'assister à cette visite.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs qui ont leur place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et qui détiennent la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les soumissions, dans des enveloppes scellées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau du propriétaire, local SR-135, Pavillon Saint-Charles, au plus tard le 9 juin 1999, à 11h, heure locale, pour être ouvertes publiquement au local SR-139, le même jour et à la même heure.

Les soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni quelqu'autre des soumissions reçues.

RODRIGUE BLANCHETTE
Directeur général
Réseau Santé Richelieu-Yamaska

Note : Consulter les « Règlements adoptés en vertu de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (SRMr1.1).»

425328-22maiG

DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie **BOISVERT ET DESLAURIERS INC.**, ayant son siège social au 684, rue Gouin, Beloeil, J3G 3Z1, demandera à l'Inspecteur Général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Le 1er mai 1999

425040-22maiV **Yvon Deslauriers**

Prenez avis que Sylvie Gauthier en sa qualité de mère, domiciliée au 200, des Colombes, Beloeil (Québec) J3G 5V6, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Andréa Gauthier Legros en celui de Andréa Gauthier. Beloeil, le 10 mai 1999.

424766-15maiG **Signé, Sylvie Gauthier**

---

avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Gouvernement du Québec
Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la *Régie des alcools, des courses et des jeux* un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou cette intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, Service des greffes, 1, rue Notre-Dame Est, 9e étage, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU REQUÉRANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Les Quatre Temps du Vieux Moulin inc. LES QUATRE TEMPS DU VIEUX MOULIN INC. 898, rue Richelieu Beloeil (Québec) J3G 4P8 Dossier: 1557-826	Addition de 1 Restaurant pour vendre	898, rue Richelieu Beloeil (Québec) J3G 4P8

423397-22-5V

Québec

Municipalité de Saint-Mathieu-de-Beloeil

AVIS PUBLIC

DEMANDES DE DÉROGATIONS MINEURES

MUNICIPALITÉ DE SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL

AVIS PUBLIC est donné aux personnes intéressées que le conseil municipal de la Municipalité de Saint-Mathieu-de-Beloeil statuera sur la demande de dérogation mineure, présentée par le propriétaire ci-après indiqué, lors de la séance régulière, du lundi 7 juin 1999, qui se tiendra à 20h, au Centre Communautaire André-Guy Trudeau, 5000 rue des Loisirs, Saint-Mathieu-de-Beloeil.

IDENTIFICATION DU SITE CONCERNÉ:
158, Du Brasier, zone 514

Actuellement, l'implantation de la maison mobile n'est pas conforme à la réglementation.

En conséquence, la présente requête a pour but de reconnaître et d'autoriser l'implantation de la maison mobile ayant une marge latérale gauche de 0,56 m (1,84') au lieu de 1,83 m (6'), tel que spécifié par le règlement de zonage 107, régissant cette installation.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande lors de la séance régulière du lundi 7 juin 1999.

DONNÉ à, Saint-Mathieu-de-Beloeil, ce vingtième jour de mai mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf.

Doris Parent
Secrétaire-trésorière

425047-22maiG

Régie Intermunicipale de l'Eau de la Vallée du Richelieu

1348, Chemin des Patriotes, Otterburn Park (Québec) J3H 2B3
Tél. Adm. (450) 464-0348 • Usine (450) 467-5362 • Télécopieur (450) 464-3827

AVIS PUBLIC

Est par la présente donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la régie intermunicipale de l'eau de la Vallée du Richelieu, que :

lors de sa séance extraordinaire du 19 avril 1999, le Conseil a adopté le règlement numéro 11-99, intitulé : «Emprunt relatif à l'installation de groupes électrogènes».

Ce règlement projette un emprunt de 450 000,00 $ afin de procéder à l'installation d'un second groupe électrogène à la Centrale de traitement et d'un groupe électrogène au poste de surpression sur le chemin Ozias-Leduc.

Tout contribuable des municipalités, sur le territoire auquel la Régie a juridiction, peut s'opposer à l'approbation du règlement par le ministre des Affaires municipales en transmettant à ce dernier, par écrit, son opposition, dans les trente (30) jours de la publication des présentes.

Donné à Beloeil, ce vingt-deuxième (22e) jour du mois
de mai mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf (1999).

Pierre Bélanger
secrétaire-trésorier

425037-22maiG

RÉGIE DE L'AQUEDUC INTERMUNICIPALE DU BAS RICHELIEU

AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES DES MUNICIPALITÉS MEMBRES DE LA RÉGIE DE L'AQUEDUC INTERMUNICIPALE DU BAS RICHELIEU (A.I.B.R.), soit de Saint-Denis-sur-Richelieu, Saint-Charles-sur-Richelieu, Saint-Antoine-sur-Richelieu, Saint-Marc-sur-Richelieu et Saint-Mathieu-de-Beloeil.

PRENEZ AVIS qu'en date du 17 mai 1999, le conseil de la Régie de l'A.I.B.R. lors d'une assemblée tenue à son siège social situé au 737, chemin des Patriotes à Saint-Denis-sur-Richelieu, a adopté le Règlement n° 99-01 intitulé «Règlement amendant le règlement numéro 98-01 aux fins d'y prévoir et décréter des travaux additionnels.

Ce règlement n° 99-01 décrète un amendement au règlement #98-01 concernant des travaux visés par un emprunt par billets au montant de 5 560 000$ qui doit servir à défrayer les coûts de remplacement d'une partie du réseau d'aqueduc situé sur le territoire des municipalités de Saint-Antoine-sur-Richelieu, Saint-Charles-sur-Richelieu, Saint-Denis-sur-Richelieu, Saint-Marc-sur-Richelieu et de Saint-Mathieu-de-Beloeil.

Ce règlement doit, pour entrer en vigueur, être approuvé par le ministre des Affaires municipales.

Tout contribuable d'une municipalité membre de la Régie de l'A.I.B.R. soit de Saint-Denis-sur-Richelieu, de Saint-Charles-sur-Richelieu, Saint-Antoine-sur-Richelieu, de Saint-Marc-sur-Richelieu ou de Saint-Mathieu-de-Beloeil peut s'opposer à l'approbation du règlement par le ministre des Affaires municipales en transmettant à ce dernier son opposition écrite au cours de la période de trente (30) jours qui suit la publication du présent avis, à l'adresse suivante:

Ministre des Affaires municipales du Québec
20, avenue Chauvreau
3e étage
Québec (Québec)
G1R 4J3

Le règlement n° 99-01 est disponible pour consultation au bureau de la Régie de l'A.I.B.R. pendant les heures de bureau.

Donné à Saint-Denis-sur-Richelieu,
ce 18e jour de mai 1999

Pierre Bélanger
Secrétaire-trésorier

425038-22maiV

Transports Québec Québec

APPELS D'OFFRES: Vente pour voie de soumissions publiques

DOSSIER N°6.2.3/9-98-00686-0

Terrain vacant d'une superficie de 683,7 m.c., portant le(s) numéro(s) de lot(s) 32-119 du cadastre officiel de la paroisse de St-Hilaire, situé dans la municipalité de Mont-St-Hilaire (intersection rue Plante et chemin des Patriotes).

Valeur estimée: 29 070$

Toute offre, pour être valide, doit être présentée sur le formulaire de soumission compris dans le dossier d'appel d'offres. On peut obtenir ce dossier, en indiquant son numéro, au coût de 10$; ce montant, qui inclut les taxes et qui n'est pas remboursable, est payable en espèces ou encore par chèque ou par mandat poste à l'ordre du Ministre des Finances.

Pour se procurer le dossier, s'adresser à: Ministère des Transports du Québec, Secvice du soutien à la gestion, 201, pl. Charles-Le Moyne, 5e étage, Longueuil (Qc) J4K 2T5, téléphone : (450) 677-8974.

L'ouverture des soumissions aura lieu au cours d'une assemblée publique tenue le 8 juin 1999, à 15h, à l'adresse indiquée précédemment.

Le ministre des Transports se réserve le droit d'annuler le présent appel d'offres en tout temps avant l'adjudication et ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

Le sous-ministre, André Trudeau

423389-15maiV

CITVR
Conseil intermunicipal de Transport de la Vallée du Richelieu

AVIS AUX USAGERS

FERMETURE DU PONT VICTORIA

Du 10 mai au 19 novembre 1999, un côté du pont Victoria sera fermé en permanence, laissant une seule voie de circulation, même aux heures de pointe. Nous vous encourageons donc à utiliser nos services.

HORAIRE DU LUNDI 24 MAI 1999

Pour le congé férié du lundi 24 mai 1999, l'horaire en vigueur sera celui du samedi, y compris pour les arrêts aux Promenades Saint-Bruno. **Il n'y aura aucun service pour les circuits 300 et 400.**

HORAIRE D'ÉTÉ EN VIGUEUR DU DIMANCHE 23 MAI 1999 incl. AU DIMANCHE 22 AOÛT 1999 excl.

Les modifications suivantes seront apportées à l'horaire entre le dimanche 23 mai 1999 inclusivement et le dimanche 22 août 1999 exclusivement:

- les voyages numéros 8 et 12, partant du terminus de Saint-Hyacinthe respectivement à 7h11 et 7h56, ne seront pas express après les arrêts de McMasterville. Par conséquent, le voyage numéro 8 arrivera au terminus de Longueuil à 8h21 et le voyage numéro 12 arrivera au terminus de Longueuil à 9h10;
- les voyages suivants **ne seront pas effectués:**

HORAIRE DU LUNDI AU VENDREDI

Direction Longueuil

# VOYAGE	DESCRIPTION
414S	Départ de **5 h 52** de la rue Boisée à Mont-Saint-Hilaire
418S	Départ de **6 h 50** du pont à Mont-Saint-Hilaire
420S	Départ de **7 h 53** à la rue Parent à Saint-Basile-le-Grand
412S	Départ de **7 h 59** du pont à Mont-Saint-Hilaire
422S	Départ de **8 h 32** à la rue Parent à Saint-Basile-le-Grand
202S	Départ à **9 h 16** du terminus de Saint-Hyacinthe
204S	Départ à **10 h 16** du terminus de Saint-Hyacinthe
56S	Départ à **11 h 16** du terminus de Saint-Hyacinthe
206S	Départ à **12 h 16** du terminus de Saint-Hyacinthe
208S	Départ à **13 h 16** du terminus de Saint-Hyacinthe
210S	Départ à **14 h 16** du terminus de Saint-Hyacinthe
30S	Départ à **15 h 16** du terminus de Saint-Hyacinthe
42S	Départ à **18 h 16** du terminus de Saint-Hyacinthe

Direction Saint-Hyacinthe

# VOYAGE	DESCRIPTION
401S	Départ de **6 h 34** de la rue Seigneurial à Saint-Bruno
201S	Départ à **7 h 54** du terminus de Longueuil
203S	Départ à **8 h 54** du terminus de Longueuil
205S	Départ à **9 h 54** du terminus de Longueuil
207S	Départ à **10 h 54** du terminus de Longueuil
209S	Départ à **11 h 54** du terminus de Longueuil
211S	Départ à **12 h 54** du terminus de Longueuil
19S	Départ à **13 h 54** du terminus de Longueuil
421S	Départ à **15 h 30** du terminus de Longueuil
419S	Départ à **16 h 10** du terminus de Longueuil
423S	Départ à **16 h 40** du terminus de Longueuil
411S	Départ à **17 h 30** du terminus de Longueuil
417S	Départ à **19 h 00** du terminus de Longueuil
425S	Départ à **20 h 00** du terminus de Longueuil
427S	Départ à **21 h 00** du terminus de Longueuil

425018-15-05

VILLE DE
Beloeil
Services juridiques - Greffe

ENCAN 1999

AVIS PUBLIC est donné qu'une vente à l'encan de biens non réclamés et autres biens que la Ville n'utilise plus aura lieu, conformément à l'article 461 de la Loi sur les cités et villes :

DATE : Le samedi, 5 juin 1999

HEURE : 10 heures

ENDROIT : À l'arrière du poste de police et incendie, situé au 990, rue Dupré, Beloeil.

HUISSIER : Gaucher, Tessier, Foisy, Leftakis & Associés

CONDITIONS DE VENTE : Argent comptant et prise de possession au moment de la vente.
Aucun remboursement.
Aucune inspection de la marchandise ne pourra être faite avant la journée de l'encan.

QUANT.	DESCRIPTION DE L'ARTICLE
1	Fourgonnette Dodge Caravan 1992, unité 230, n° 2B4GH45RXNR722835
1	Automobile Chevrolet Corsica 1992, unité 237, n° 1G1LT53T1NY231997
1	Véhicule Volkswagen Coccinelle - année 1973
1	Motocyclette Yamaha - année 1993, n° JYA3SAN02PA005237
1	Casque de moto blanc
125	Bicyclettes
1	Souffleuse à neige Yardman, n° 0562394
3	Sièges d'auto
2	Fers de golf Frazer
1	Table tournante Pioneer
1	Répondeur téléphonique GE
	Lot de bijoux divers
	Vêtements divers: robe, chandail, serviettes
	Sacs à dos
2	Radios pour automobile
	Divers outils : pince, tournevis, marteau
1	Téléphone
3	Machines à écrire
26	Chaises
1	Compacteur Wakler
1	Scie à métal
3	Tables
2	Lampes
2	Boîtes de livres
2	Boîtes de vaisselle
1	Boîte de décorations de Noël
1	Humidificateur
1	Métier à tisser avec accessoires
7	Bureaux
2	Retraits de bureau
4	Isolateurs de bureau
1	Classeur sur roues
2	Cadres
1	Ordinateur portable Compak III
1	Enregistreuse
1	Photocopieur Xérox, modèle 1020
1	Télécopieur Canon, modèle 2705
1	Piano jouet
2	Traîneaux
1	Ensemble de foyer
1	Ensemble de patio
1	Super Executive PC/XT Speedware Corbit 22156 A
3	286 AT Corbit
1	Luxxon 316 Senior Lu 110696 clavier Eat 1010 R2
1	Luxxon 325 Senior Lu 110680
1	Luxxon 340 Senior Lu 110687
1	Ciara Classic M 4860133 M 04-06-29
15	Écrans terminaux IBM 3151 avec clavier
1	IBM RT 125 6150 26-000 8426 - console et clavier
1	Hewlett Packard Lx 3000 16 track M 32520 A
1	Luxxon Prosoric 450iv Lu 125923
2	IBM displaywriter system avec clavier
5	Écrans Samsung Sync Master 3
1	Écran Arche Série 14 (couleur)
1	Écran TTX Monitor (couleur)
1	Écran Magnavox VGA
1	Écran Magnavox Professional VGA
3	Écrans Luxxon
1	Écran Vicsonic
1	Imprimante IBM 5218 A02
3	Imprimantes Seikosha SL 230
1	Imprimante Epson LX 810
1	Lecteur IBM 6157-002 Tape Backup 150 meg

Donné à Beloeil, ce 22 mai 1999.

La greffière,
Sylvie Piérard, avocate.

777, rue Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835

425049-22maiV

sports

Simon Champagne de l'équipe Supermoto en pleine action.

Les frères Champagne sautent dans l'arène du Championnat provincial de motocross

■ BELOEIL – *Les deux frères Champagne, Simon et Jonathan, de Beloeil seront sur la ligne de départ lors de la première manche du Championnat provincial de motocross qui aura lieu dimanche à Sainte-Julie.*

Les deux coureurs de l'équipe Supermoto de Beloeil tenteront de mettre la main sur la coupe Gilles-Pépin qui sera remise au coureur qui remportera cette première tranche.

Les essais débuteront dès 7 h 30, tandis que le premier départ devrait avoir lieu vers les 10 h.

L'an dernier, Sainte-Julie a accueilli un peu plus de 400 coureurs du Québec et de l'Ontario.**(MA)**

Michel Filteau a l'intention d'améliorer ses marques.(Photo d'archives)

Filteau quatrième au Défi sportif

■ SAINT-JEAN-BAPTISTE – *Michel Filteau de Saint-Jean-Baptiste est arrivé quatrième en course sur route en fauteuil roulant lors du Défi sportif des athlètes handicapés tenu dernièrement à Montréal.*

Le coureur de Saint-Jean-Baptiste a bouclé le parcours de 10 km en 23:46,6 minutes. L'an dernier, il avait terminé au sixième rang.

«J'ai amélioré mes temps comparativement à l'an dernier. Mon entraînement, cet hiver, a été profitable», a commenté le coureur.

Michel Filteau prendra part à plusieurs compétitions au cours de l'été. «Je dois continuer d'améliorer mes temps», a-t-il ajouté.
(MA)

Une karatéka de Saint-Marc championne de boxe chinoise

■ VALLÉE-DU-RICHELIEU – *Maggy Choquette a été couronnée championne du Québec de Wushu (boxe chinoise) lors du Championnat provincial de Kung fu, Wushu et Kuoshu qui s'est déroulé à Montréal le 15 mai.*

La jeune karatéka de Saint-Marc est également arrivée quatrième en taï chi.

Un autre karatéka de la région, Edy Robert, de Beloeil, a pour sa part reçu une plaque honorifique pour sa démonstration d'armes traditionnelles lors du spectacle de clôture.**(MA)**

Les Éclaireurs recherchent du personnel

Les Éclaireurs du Richelieu recherchent des entraîneurs, gérants et soigneurs pour la prochaine saison. Les personnes intéressées à occuper l'un de ces postes doivent communiquer avec Lucien Dubuc au 467-2709.

Camp de baseball à Saint-Basile

L'Association Baseball de Jour de Saint-Basile-le-Grand a commencé sa période d'inscriptions pour le camp d'été 1999. Ce camp est ouvert aux enfants de 6 à 12 au coût de 5 $ par jour et a lieu au parc du Ruisseau ou, en cas de pluie, à la Maison des scouts de Saint-Basile-le-Grand. Ce camp consiste en leçons sur le terrain et théorie par le jeu, il y aura également des sessions de jeux d'équipe autres que le baseball ainsi que des périodes de jeux éducatifs, du conditionnement physique et des olympiades. Tous les enfants doivent obligatoirement avoir leur gant de baseball, espadrilles, un gaminet, des pantalons en coton ouaté, un lunch et deux collations. Pour les garçons, le support athlétique est exigé. Pour les filles, elles doivent être équipées d'un protecteur pubien. Également, tous les enfants devront participer à la collecte de fonds. Un service de garde est offert de 7 h à 9 h et de 16 h à 18 h au coût de 1,50 $ de l'heure. Il faut réserver tôt car le nombre de places est limité. Pour plus d'information, Martine Du Buisson au 461-2285.

Recrutement de nageurs

Pour la période estivale, le Club de compétition de natation d'Otterburn Park est à la recherche de nageurs âgés entre 6 et 18 ans qui aiment jouer dans l'eau et sont capables de faire une longueur de piscine. Les entraînements ont lieu tous les jours de la semaine sous la supervision d'entraîneurs qualifiés et dynamiques. Quatre ou cinq compétitions amicales avec les municipalités avoisinantes sont prévues au calendrier des compétitions. Les activités débutent le 28 juin. Pour plus de renseignements ou pour s'inscrire: Jean Mailly au 467-1610 ou Carole Lafond au 464-6807 ou Annabelle Rancourt au 467-5541.

à vos marques Bill Brazeau

CHRONIQUE
D'accord ou pas

Commençons par une bonne nouvelle. Le **COLLÈGE SAINT-HILAIRE** est de retour en première position du palmarès des 450 écoles secondaires privées et publiques des régions Montréal, Laval, Lanaudière, Laurentides et Montérégie. Avec un taux de réussite de 100 % et une moyenne de 88,4 %, on peut se vanter d'avoir dans la Vallée-du Richelieu, le meilleur collège privé au Québec. De plus, mon alma mater, **l'ÉCOLE SECONDAIRE CASAVANT** s'est classée première parmi toutes les écoles secondaires publiques de la Montérégie. Félicitations aux élèves et aux profs...

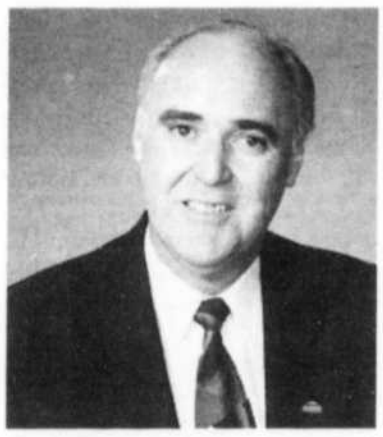
*****

La énième reconstruction des **territoires AA** de Hockey-Québec Région Richelieu a donné lieu à plusieurs assemblées houleuses. Finalement, le **territoire #5** regroupera Beloeil, CJR, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Bruno et Saint-Hyacinthe. Un scénario proposait la réunion de Saint-Jean, Iberville, Chambly, Marieville, Saint-Césaire, Beloeil et Saint-Basile-le-Grand. Chers parents, ce sont des représentants que vous avez élus qui inventent de tels scénarios. Impensable...

*****

Faudrait trouver une camisole de force pour attacher **BOBBY CLARKE** qui vient de faire signer un contrat de 5 ans et 25 millions à **MARK RECCHI**, un joueur de 31 ans, usé à l'os. Quant à y être, foutre **GARY BETTMAN** à la porte serait une amélioration à ce qui était jadis notre sport national...

*****



GILLES PLANTE sera le président honoraire du **tournoi de golf des Optimistes de McMasterville** le **28 mai au Club de golf du Domaine de Rouville**. Un maire sympathique qui se tient en forme...

La confiance renaît. Après avoir connu des résultats catastrophiques sur le plan financier et du spectacle sur la glace, certains indices me font penser que les changements tant souhaités par les amateurs sont à la veille de survenir au Centre Molson. Début mai, **VINCENT DAMPHOUSSE**, **MARK RECCHI** et **MARC BUREAU** se délient la langue et «maganent» les entraîneurs. Le 13 mai, le vice-président exécutif de la Brasserie Molson dit: "Nous travaillons à un plan stratégique afin d'améliorer la performance de notre division sports et spectacles" (dirigée par un monsieur Corey). La présentation des états financiers de Molson a été faite sans qu'aucun journaliste ne puisse poser une question. Quelques jours plus tard, **STÉPHANE QUINTAL** plante **RÉJEAN HOULE**. À l'émission de Pierre Marcotte samedi dernier, sur le canal communautaire, **RÉJEAN TREMBLAY** dit que **SERGE SAVARD** est un vrai ami. **BERNARD BRISSET** veut empêcher les journalistes de voyager avec l'équipe sur les vols nolisés (panique). Dire que RONALD COREY avait congédié Serge Savard après 5 défaites. Si la Brasserie Molson peut annoncer une conférence de presse, des centaines de milliers d'amateurs attendent...

*****

Si vous êtes un client de **VOYAGES ACTION** et que vous réservez toujours vos billets par téléphone, la prochaine fois rendez-vous sur place pour constater les rénovations que **DENIS QUENNEVILLE** a fait effectuer à l'agence. De toute beauté. Les affaires vont bien et les employées sont de bonne humeur. Denis organise toujours sa semaine pour aller jouer au cow-boy en Oklahoma. Les clients voyagent plus que jamais. La vie est belle...

*****

En attendant, à **Granby**, on paie la moitié moins de taxes que n'importe quelle autre ville au Québec. En **Ontario**, un couple avec 2 enfants paie 7000 $ de moins d'impôts qu'au Québec et un célibataire, 5200 $. Le **rapport Bédard** veut que Beloeil et Mont-Saint-Hilaire fusionnent avec Notre-Dame-de-Bon-Secours. Une fusion naturelle. Et la ministre est d'accord. Dure semaine !...

ça s'peux-tu!...

À voir et entendre les commentaires et réactions à la suite de la démission de Lorraine Pagé, c'est drôle comment certaines personnes peuvent être menteuses et hypocrites. Quel grand personnage elle était !

sports flashs

Lucien Dubuc a réussi à convaincre Larry Wilson de revenir dans le hockey avec la nouvelle organisation AA qui verra le jour bientôt. Le nom "Les Éclaireurs" devrait demeurer.

Larry Wilson en compagnie de René Corbet des Flames de Calgary.

GOLF - GOLF

PRATIQUE DE GOLF
- Départs gazon naturel
- Vert de pratique
- Départs tapis
- Fosse de sable
- Leçon de golf

OUVERT

Spéciaux offerts:
- 10 paniers rég. = 1 panier GRATUIT
- Carte 2 pour 1 disponible

Mercredi: gros panier (80 à 85 balles) 5$

Centre Champêtre Richelieu Inc.
12, chemin des Patriotes, Saint-Charles
situé sur le terrain du Restaurant la Grange
Saint-Charles-sur-Richelieu
Bienvenue à tous!
Informez-vous: 467-7307

426469-15-5GR

LAVAGE R.RACICOT
Lavage à HAUTE PRESSION esthétique mobile
Service garantie 7 jours
LAVAGE DE:
Bâtiments
Maisons, brique ou aluminium
Auvents
Pavé uni etc....
Entretien complet de bateau
SERVICE:
Agricole, Industriel, Commercial, Résidentiel
UNITÉ MOBILE
On se déplace vers vous
APPELEZ: RICHARD RACICOT
CELL.: (514) 898-0731
426485-22-588

GRANDE VENTE D'ÉCOULEMENT sur produits Taylor Made
golf le rocher de Roxton Pond
FÊTE SES 10 ANS
Accueil
Service
Qualité
Prix
10e ANNIVERSAIRE
BURNER 2, tige en acier Rég.: 249,95$ SPÉCIAL 149,99$
BURNER BUBBLE 2 Rég.: 349,95$ SPÉCIAL 199,99$
SAC DE GOLF TAYLOR MADE Modèle «Walk a bout» Rég.: 249,95$ SPÉCIAL 149,99$
TI BUBBLE 2 Rég.: 499,95$ SPÉCIAL 299,99$
SPÉCIAL Golf et voiturette
4 GOLFS + 2 voiturettes 99,95$
2 GOLFS + 1 voiturette 59,95$
Prix de solde valide pour un temps limité. Jusqu'à épuisement des stocks. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités
En vente dès maintenant
EN PRIME RECEVEZ 2 DROITS DE JEU GRATUITEMENT* À L'ACHAT D'UN BÂTON TAYLOR MADE
* Limite de deux droits de jeu par client
SPÉCIAL 10e ANNIVERSAIRE
Forfait en vigueur en tout temps
* 10 DROITS DE JEU pour seulement 200$ taxes en sus
* Tous les droits de jeu sont valables pour la saison 1999 seulement. Cette offre est valide pour un temps limité.
Valide du lundi au vendredi
Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Les prix sont sujets à changement sans préavis. Taxes en sus.
821 rang 4, Roxton Pond 777-5888 • Sans frais : 1-888-850-5888
2332e16casp

CLUB DE GOLF DE BELOEIL
425, Des Chênes
Journée portes ouvertes
Lundi le 31 mai 1999
« 76 ans d'histoire vous y attendent, venez constater pourquoi nous sommes le Club de Golf privé par excellence sur la Rive-Sud
35$ par personne taxes incluses
UNE SEULE FAÇON DE RÉSERVER VOS TEMPS DE DÉPART!
(450) 467-0241
Seul le forfait payé garantie votre départ...
Si vous êtes seul! Nous vous trouverons des compagnons pour passer une journée agréable
Hâtez-vous
421008-22-588
NOUS VOUS OFFRONS UN PRODUIT «LABATT» GRATUITEMENT À CHACUN DES GAGNANTS DU QUATUOR
Tenue vestimentaire règlementaire, crampons souples obligatoires

Belle rentrée pour le nouveau junior BB au baseball

Il disputera son premier match local dimanche

martin archambault

■ BELOEIL – *La toute nouvelle formation junior BB de la Vallée-du-Richelieu, les Riverains, a amorcé sa saison du bon pied en écrasant Boucherville 10-1 dimanche à Saint-Jean-sur-Richelieu.*

Le lanceur Daniel Breton a offert toute une performance en n'allouant qu'un coup sûr en sept manches de travail. «Il était à un retrait d'une manche sans point ni coup sûr», a indiqué Gilles Jalbert de l'organisation.

Pour la première fois depuis 10 ans, la région sera représentée au baseball junior BB grâce à la formation d'une équipe qui évoluera dans la Ligue junior BB Rive-Sud-Métropolitaine.

L'équipe est composée de joueurs âgés entre 15 et 21 ans, des villes de Beloeil, Saint-Marc, Otterburn Park, Saint-Bruno et Mont-Saint-Hilaire.

Même si la saison a été lancée à Saint-Jean, les dirigeants de la formation de la Vallée-du-Richelieu comptait souligner le retour d'une formation junior BB mercredi face à la formation de Sorel. La joute a toutefois été reportée en raison de la pluie.

Le prochain match local sera disputé dimanche, 23 mai, à 16 h 30 au terrain de Beloeil où l'équipe locale accueillera Pointe-aux-Trembles.

HUIT ÉQUIPES, DEUX DIVISIONS

Huit équipes, réparties dans deux divisions, font partie de cette ligue. La Vallée-du-Richelieu évolue dans la division I avec Chambly, Saint-Jean et La Prairie. Dans la division II, on retrouve Boucherville, Sorel, Pointe-aux-Trembles, Sorel et Sainte-Julie.

La Ligue junior BB Rive-Sud-Métropolitaine existe depuis trois ans. «Elle a été créée pour donner une chance aux joueurs de cet âge de jouer encore puisque le junior AA est très sélectif», a expliqué Gilles Jalbert, président de l'Association de baseball mineur de Mont-Saint-Hilaire.

Le CSVR a donné le coup d'envoi à sa saison dimanche.(Photo Prac)

Le Club de soccer de la Vallée-du-Richelieu fait patate aux matches d'ouverture de saison

martin archambault

■ MONT-SAINT-HILAIRE – *Les équipes élite du Club de soccer de la Vallée-du-Richelieu (CSVR) ont raté leur rentrée, dimanche, à Mont-Saint-Hilaire, lors de la journée d'ouverture qui couronnait la 20e saison de l'organisme.*

Pour célébrer ses 20 ans, le CSVR, qui chapeaute le soccer dans la Vallée-du-Richelieu, a organisé, pour la première fois, une journée qui a permis aux équipes élite d'amorcer leur saison, en même temps, devant leurs «partisans».

L'initiative ne semble pas avoir été profitable, car seules deux formations sur sept n'ont pas été battues. Le U-11 masculin a toutefois été intraitable face à ses adversaires de Saint-Hyacinthe, en les blanchissant 6-0. La formation du CSVR est d'ailleurs favorite pour remporter le championnat de saison.

Le U-15 féminin a tiré son épingle du jeu en prouvant son efficacité devant Saint-Hyacinthe, une équipe considérée de premier plan. Le U-15 a soutiré un verdict nul de 2 à 2 contre les Maskoutaines.

Le U-10 masculin s'est pour sa part incliné 7-5 contre une formation de Saint-Hyacinthe également. Le U-13 masculin a été blanchi 4-0 par l'Estrie. Le U-11 féminin a perdu 5-2 face à Saint-Hyacinthe. Le U-15 masculin a été blanchi 6-0 par Saint-Hyacinthe et le U-17 masculin a été écrasé 10-0 par Brossard.

«C'est un timide début de saison pour les Patriotes de la Vallée-du-Richelieu», a souligné Jimmy Deraps responsable des communications.

UNE EXPÉRIENCE À RÉPÉTER?

Cette prestation des Patriotes n'a toutefois pas miné la confiance des responsables. «La journée a tout de même été un succès. Il est même question de répéter l'expérience l'an prochain si on a toujours l'appui de nos commanditaires», a souhaité Jimmy Deraps.

Julie Brabant, craintive à sa première descente, a surmonté sa peur pour finir deuxième.

Julie Brabant rafle l'argent à sa première course à vie en vélo

martin archambault

■ SAINT-BASILE – *Julie Brabant file le parfait bonheur. À sa première compétition à vie en vélo de montagne, elle a surmonté sa peur pour gravir la deuxième marche du podium dimanche sur le circuit du Centre Myriam-Bédard à Val-Cartier lors de la première tranche de la Coupe du Québec.*

Jusqu'à l'an dernier, l'as du ski de randonnée de Saint-Basile, qui a tout raflé, au Québec, dans la catégorie midget, troquait ses skis pour des patins à roues alignées. Même si elle était reconnue comme un des espoirs canadiens dans cette discipline, la jeune fille de 13 ans a décidé, cette saison, de se lancer dans le vélo de montagne.

Inscrite dans la catégorie minime (13-14 ans), Julie Brabant, parmi les dernières au départ, a rapidement gravi les échelons, lors de la descente de 7,5 km, pour se retrouver à la tête du peloton à mi-distance. Un fâcheux incident est cependant venu la ralentir. «Sa chaîne a débarqué. Elle a évidemment perdu du temps en la replaçant», a raconté son père, Pierre Brabant.

L'athlète a pris le deuxième rang grâce à un chrono de 31 minutes. «C'est moins rapide qu'en ski. Julie franchit cette distance en 25 minutes», a souligné M. Brabant.

DES CRAINTES...

Un excellent résultat compte tenu que Julie n'avait pratiquement pas d'expérience. Le matin de la course, elle a éprouvé des regrets. «Quand elle a descendu le parcours pour la première fois afin d'en prendre connaissance, elle a eu peur. C'était la première fois qu'elle se retrouvait à flanc de montagne», a indiqué le paternel qui a eu de la difficulté à trouver les mots pour encourager sa fille avant l'épreuve. «C'est difficile de motiver quelqu'un qui a peur», a-t-il clarifié.

À la fin de la course, tout est rentré dans l'ordre. «Ça devrait aller encore mieux pour les prochaines épreuves. Elle aura un vrai vélo pour ce genre de compétition», a noté son père en faisant allusion à une récente acquisition.

La semaine dernière, par ailleurs, Julie Brabant avait participé à une course d'entraînement, sur route, au côté des meilleurs cyclistes du Québec. Elle a terminé quatrième.

La deuxième tranche de la Coupe du Québec aura lieu à Hull le 5 juin.

Joanie Levasseur couverte d'or en nage synchronisée

Joanie Levasseur, 14 ans, de McMasterville (première à partir de la gauche), avec les membres du club de nageuses synchronisées, Alliance Synchro Montréal, a décroché l'or, chez les juniors, au Championnat canadien tenu dernièrement à Winnipeg. La jeune nageuse de McMasterville profitera de l'été pour développer les mouvements techniques mais aussi sa musculature.**(MA)**

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

PARTEZ AVEC UN GAGNANT SANS AUCUN COMPTANT!

MISEZ SUR UN GAGNANT EN LOCATION

ACCENT 99

UNE VOITURE ÉCONOMIQUE DES PLUS AGRÉABLES À CONDUIRE.

À PARTIR DE 169$* PAR MOIS/48 MOIS

Prix du « meilleur achat » 3 années consécutives LE MAGAZINE CARGUIDE

0$ COMPTANT DÉPÔT DE SÉCURITÉ

AUTRES OPTIONS DE LOCATION	
COMPTANT	MENSUALITÉS (48 MOIS)
500 $	158 $
1 000 $	147 $
1 500 $	137 $

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

ACCENT 3 PORTES 1999 - PDSF À PARTIR DE 11 565$**

4,8% Taux de financement valide jusqu'à 60 mois 4,8% sur tous les modèles 1999!

MISEZ SUR CES VALEURS SÛRES AVEC UNE HYUNDAI 1999 EN LOCATION OU

ÉLANTRA BERLINE 99

CONFORT, STYLE ET PERFORMANCE

À PARTIR DE 199$* PAR MOIS/48 MOIS

AUTRES OPTIONS DE LOCATION	
COMPTANT	MENSUALITÉS (48 MOIS)
0 $	226 $
1 000 $	204 $
1 500 $	194 $

COMPTANT DE 1250$ AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

ÉLANTRA BERLINE 1999 -PDSF À PARTIR DE 14 595 $**

COMPTANT DE 1950$ (TRANSPORT, PRÉPARATION ET DÉPÔT DE SÉCURITÉ EN SUS.)

ÉLANTRA BERLINE 1999 -PDSF À PARTIR DE 14 595 $**

TOUTE NOUVELLE SONATA

STYLE, LUXE ET TECHNOLOGIE.

À PARTIR DE 229$* PAR MOIS/48 MOIS

AUTRES OPTIONS DE LOCATION	
COMPTANT	MENSUALITÉS (48 MOIS)
0 $	274 $
1 500 $	239 $
3 000 $	205 $

*Programmes de location de CIBC Finance Inc. Offre d'une durée limitée. Programme de location pour une Accent L 3 portes 1999 neuve, PDSF à partir de 11 565 $; Elantra berline GL 1999 neuve, PDSF à partir de 14 595 $; Sonata GL 1999 neuve, PDSF à partir de 19 495 $. Taux d'intérêt annuel de 1,85 %/1,71 %/5,12 %, mensualités de 169 $/199 $/229 $ par mois pour 48 mois sans obligation au terme du contrat de location. Coût total de location : 8112 $/9552 $/10 992 $ sur approbation du crédit. Option d'achat : 4588 $/4995 $/9304 $. Comptant de 0 $/1250 $/1950 $, première mensualité exigée. Dépôt de sécurité de 0 $ pour l'Accent et l'Elantra, et de 300 $ pour la Sonata. Frais de transport et préparation inclus pour l'Accent et l'Elantra, en sus pour la Sonata. Immatriculation et taxes en sus. Kilométrage annuel de 18 000 km, 8 ¢ par kilomètre additionnel. ** PDSF de l'Accent L 3 portes 1999 à partir de 11 565 $. PDSF de l'Elantra berline GL 1999 à partir de 14 595 $. PDSF de la Sonata GL 1999 à partir de 19 495 $. Les PDSF ne comprennent pas les frais de transport, de préparation, d'immatriculation et les taxes. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Financement de 4,8 % sur approbation du crédit pour 24, 36, 48 ou 60 mois. Exemple de financement : 10 000 $ à 4,8 % par année équivaut à des mensualités de 187,80 $ pour 60 mois. Coût du prêt de 1268 $ pour une obligation totale de 11 268 $. **Frais d'acquisition 350$. Voir le concessionnaire pour les détails.**

L'UNE DES MEILLEURES GARANTIES DE L'INDUSTRIE: 5 ANS/100 000 km (éléments importants) ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES (3 ans/60 000 km). Incluant: livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage, remorquage.

LE PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI. Par l'entremise de Club Auto, organisme affilié à la CAA.

PRIX DU « MEILLEUR ACHAT » 1996, 1997 ET 1998. LE MAGAZINE CARGUIDE

HYUNDAI Casavant

"sur le boulevard de l'auto"

GARAGE RECOMMANDÉ CAA

INTERNET: http:www.autolinq.com/hyundaicasavant

HYUNDAI Une ère nouvelle

(514) 856-7878 (450) 774-6344

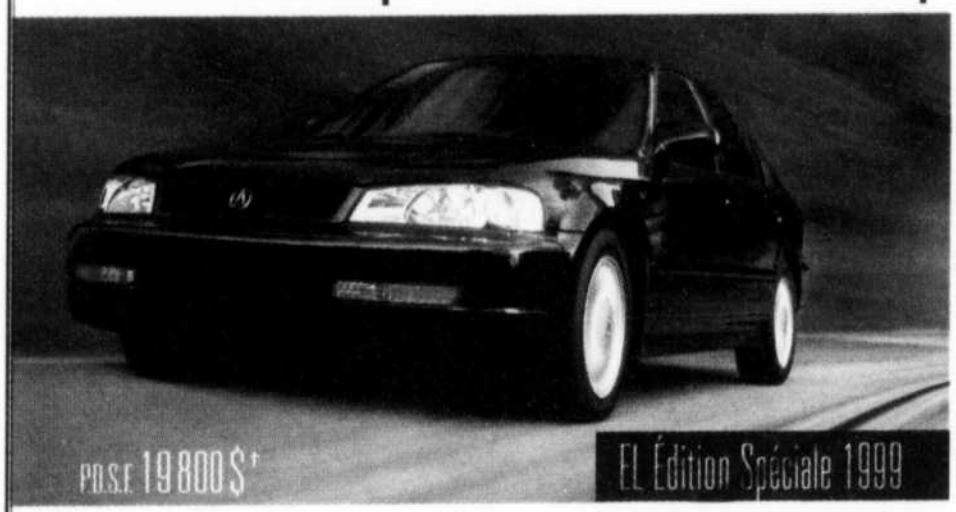
2300, Casavant O., Saint-Hyacinthe (sortie 130 autoroute 20)

425324-22 05DV

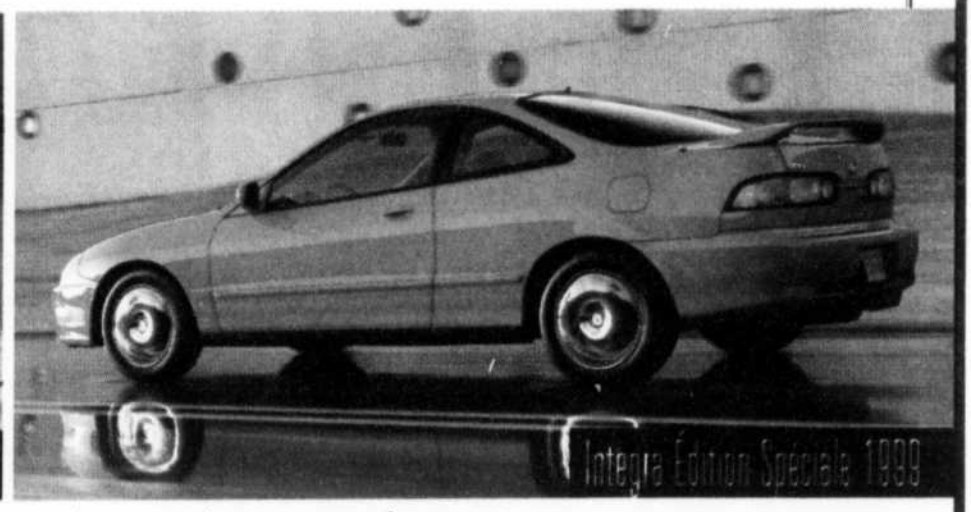
288 $/mois* Option 0$ comptant offerte

Transport et préparation inclus

Acura vous prédit un été très spécial.



✓ Climatiseur ✓ Groupe électrique ✓ Radio AM/FM avec lecteur CD ✓ Régulateur de vitesse ✓ Puissant moteur VTEC ✓ Deux coussins gonflables (SRS) ✓ Système d'entrée sans clé et tellement plus...



✓ Climatiseur ✓ Groupe électrique ✓ Radio AM/FM avec lecteur CD ✓ Deux coussins gonflables (SRS) ✓ Antenne électrique ✓ 4 freins à disque et tellement plus...

Une vision qui inspire un élan de passion. ACURA

*Offres de location-bail d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. Tarifs mensuels de location-bail d'une durée de 48 mois, établis pour les Acura 1.6EL (modèle MB454X) et Integra (modèle DC434X) 1999. Total des paiements : 13 824 $ pour la 1.6EL et 13 824 $ pour l'Integra. Acompte de 1 200 $ pour la 1.6EL et de 2 650 $ pour l'Integra. Un premier versement est requis. Option 0 $ comptant aussi offerte. Les modèles offerts peuvent différer de l'illustration. Allocation de 24 000 km par année (frais de 0,10 $ par km supplémentaire). Taxes, immatriculation et assurance en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour une valeur résiduelle prédéterminée. †P.D.S.F. de 19 800 $ pour l'Acura 1.6EL (modèle MB454X). Transport et préparation (850 $), taxes, immatriculation et assurance en sus. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.

Les deux premiers services d'entretien sont compris. Assistance routière 24 heures Acura.

ACURA les concessionnaires fiables

ACURA Casavant

"sur le boulevard de l'auto"

(514) 856-5858 (450) 771-0101

GARAGE RECOMMANDÉ CAA

2499, Casavant O. Saint-Hyacinthe (sortie 130 autoroute 20)

LA GRANDE VENTE PRINTANIÈRE GM LA GRANDE VENTE PRINTANIÈRE GM LA GRANDE VENTE PRINTANIÈRE GM

208$ /mois* location

Comptant	Mensualité
* 0$	273$
1193$	238$
2243$	208$

Cavalier Z/24 99

- Moteur 2,4 litre de 150 chevaux
- Boite manuelle à 5 vitesses • Freins ABS aux 4 roues
- Antivol PASS lock • Climatiseur • 2 coussins gonflables
- Ouvre-coffre mécanique • Aileron arrière • Régulateur de vitesse
- Volant inclinable • Radio AM/FM lecteur CD • et beaucoup plus ...

1.9% financement 48 mois

178$ /mois* location

1.9% financement 48 mois

Cavalier Z/22 99

- Moteur 2,2L • Boite manuelle 5 vitesses • Freins antiblocage (ABS)
- Aileron arrière • Tachymètre • Moulures latérales • Servo-direction
- Radio am/fm stéréo cassette
- et beaucoup plus...

Comptant	Mensualité
* 0$	243$
1211$	208$
2261$	178$

298$ /mois* location

Blazer 2 portes 99

- Moteur V6 de 4,3 litres • Freins ABS antiblocage aux 4 roues
- Climatiseur • Boîte automatique surmultipliée • Volant inclinable
- Chauffe-moteur • Porte bagages sur toit • Vitres et portes électriques
- Bien équipée • Et beaucoup plus ...

Comptant	Mensualité
* 0$	398$
1482$	358$
3481$	298$

268$ /mois* location

Nouveau !

Tracker 4 x 4 99 4 portes

- Moteur 2 litres DACT • 4 x 4 • Boîte manuelle 5 vitesses à surmultipliée
- Direction et freins assistés • Glaces teintées
- 2 coussins gonflables nouvelle génération • Verrouillage de sécurité pour enfants
- Radio am/fm stéréo cassette • Et beaucoup plus...

Comptant	Mensualité
* 0$	328$
927$	298$
1898$	268$

178$ /mois* location

Cavalier 4 portes 99

- Moteur 2,2 litres de 115 chevaux • Boîte manuelle 5 vitesses
- Freins ABS aux 4 roues • Siège arrière à dossier rabattable
- Antivol PASSLock • Régulateur de vitesse • Radiocassette am/fm stéréo
- Verrouillage des portes à commandes électrique et pare-boue
- et beaucoup plus...

Comptant	Mensualité
* 0$	243$
1211$	208$
2261$	178$

Rencontrez nos représentants pour choisir le bon véhicule au bon prix...

200 véhicules en stock

LES DURS DE DURS

Venture 99

- Moteur 3, 4 litres
- Boîte automatique 4 rapports
- Espace 7 passagers • Climatiseur
- Miroirs et serrures électriques
- Radio am/fm stéréo cassette
- Volant ajustable
- Deux (2) coussins de sécurité
- Et beaucoup plus ...

228$ /mois* location

Comptant	Mensualité
* 0$	342$
1894$	288$
3995$	228$

228$ /mois* location

4.9% financement 48 mois

Malibu 99

- Moteur Twin Cam de 150 chevaux • Boîte automatique 4 vitesses
- Climatiseur • Freins ABS aux 4 roues • Antivol PASSLock
- Radiocassette am/fm stéréo • Volant inclinable
- Et beacoup plus ...

Comptant	Mensualité
* 0$	308$
1414$	268$
2747$	228$

248$ /mois* location

Alero 99

- Moteur L4 Twin Cam de 2,4 litres 1 Boîte automatique élect. 4 vitesses
- Glaces teintées • Système antivol PASSLock • Climatiseur
- Conduit de chauffage al'arrière • Régulateur de vitesse
- Radio am/fm stéréo • Et beaucoup plus

Comptant	Mensualité
* 0$	338$
1278$	298$
2932$	248$

298$ /mois* location

Pick-up S10 99

- Moteur 4,3 litres avec surmultiplicateur
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues • Boîte automatique 4 vit.
- Sièges baquets • Glaces teintées • Radio am/fm stéréo, lecteur CD
- Servodirection intégrée • Et beaucoup plus

Comptant	Mensualité
* 0$	363$
1166$	328$
2155$	298$

378$ /mois* location

Pick-Up Silverado 99

- Moteur V8 de 4,8 litres automatique 4 vitesse
- Climatiseur • Pont arrière autobloquant

Comptant	Mensualité
* 0$	473$
1455$	428$
3052$	378$

LA GRANDE VENTE PRINTANIÈRE GM LA GRANDE VENTE PRINTANIÈRE GM LA GRANDE VENTE PRINTANIÈRE GM

DUPRE-22-05GR

DUPRÉ
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.
18, boul. Laurier, McMasterville • 467-2804

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL

GM Assistance ROUTIÈRE

PROGRAMME GM POUR LES DIPLÔMÉS
1000$ DE REMISE
À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN VÉHICULE GM NEUF.

Ces offres ont une durée limitée, s'appliquent aux modèles en inventaire et sont sujettes àchangements. * Les mensualités sont basées sur des programmes de location de 36 mois avec l'option de comptant (ou échange équivalent) que vous choisirez parmie les alternatives jointes avec les descriptions de véhicules. Sont inclus dans les mensualités: frais de transport, de préparation et 60 000 km (12c du km excédentaire). Les taxes et frais d'immatriculation sont en sus. Transport et préparation inclus. Tout financement est sujet à approbation de crédit et les photos sont à titre indicatif.